

శ్రీధరమూర్తి
నవంబరు 1956

మహాత్మాగాంధీ
విజయవాడ

డి ప్లీ బ్యాటర్స్ :
విశాలాంధ్ర ప్రచురణాలయం
విజయవాడ

వెల : రూపాయిన్నర

పాత్రలు

—

1. చావో లావో-చుంగ్: బీదరైతు. 55 ఏళ్ళు. రాత్రింబవళ్ళు కష్టపడడంవల్ల ఎండి వరుగయి పోతాడు.
2. చావో టియే-చు: ఆతని కొడుకు. ఒకటో అంకం ఒకటో రంగం నాటికి ఇరవయ్యేళ్ళవాడు. తరువాత తరువాత ఎర్ర సేనలో బటాలియన్ కమాండరు అవుతాడు. పేరు చావో కాంగ్ అని మార్చుకుంటాడు.
3. భార్య: టియే-చు భార్య. ఒకటో అంకం ఒకటో రంగం నాటికి సుమారు ఇరవయ్యే ఏళ్ళు.
4. చావో హెయ్-టాన్: టియే-చు కొడుకు. ఒకటో అంకం ఒకటో రంగం నాటికి అయిదేళ్ళవాడు. రెండవ రంగం నాటికి పీ-ఐ అని పేరు మార్చుకున్నాడు.
5. యాంగ్ యా-టే: మోతుబరి భూస్వామి. దుర్మార్గుడు. జపాన్ అనుకూల ద్రోహిగా మారిపోయి, ఆ తర్వాత కుమింగ్ టాంగ్ రహస్యకాళిలో పెద్ద ఉద్యోగి అవుతాడు.
6. యాంగ్ యావో-సు: ఆతని కొడుకు. ఒకటో అంకం ఒకటో రంగంలో ఇరవయ్యేళ్ళు. తరువాత జపాన్ కీలుబొమ్మ పోలీసు సేనలో కమాండరయి, ఆ తరువాత కుమింగ్ టాంగ్ రక్షణ సేనకి కూడా బటాలియన్ కమాండరు అవుతాడు.

7. బింగ్ : బాబోబాబో-మర్ : చిన్న బాబోబో బకరైను.
వయస్సు చూడై.
8. బాంగ్ బిట్ట : గ్రేతుట్ట. చూడై పళ్ళు, తాయి యయాన్
పట్టాం బేలుపటి గ్రాసులో వివాసం.
9. టా : ప్లీజ్ మాం బబాలియన్ రాజకీయం మాప్టారు.
మప్పయి పళ్ళు.
10. కే-హయ్ : హారా-రా (ఎన్నర్) ఇవయియేళ్ళు.
11. ఘవాంగ్-యెర్ : హారా-రా. ఇవయియేళ్ళు.
12. చదువుల పంతులు :

వాంగ్ టీచున్

సూక్ష్మజీవిం

ఆరితేరిన యోధులు

- చి: జటాలియన్ ఎంటర్వాయు. వృద్ధు.

విశ్రాంతి

సిక్కులో ఆవరేటరు

ఇవాన్ కీలుబొమ్మ సిపాయిలు 1,2.

ಕುಮಿಂಗ್‌ಟಾಂಗ್ ನಿಪಾಯಿಲು

ప్రజ: వయోవృద్ధులు-స్త్రీ పురుషులు, బాలుకు, బాలికలు, చంటిదివలు.

తైత్తరీయ త్ర

మహా అంకం

మహా రంగం

"యముని నిగ్రహముని న్యాసాలయ వద్దాబా
యముని బోధించుచు లేచిపోయెను."

(కాలం : 1935 ఆకాశము కాలం. మహానాటి సాయంత్రం.

నాటకం : ఉత్తర చీనా, సామ్యవాదం, యుద్ధవర్తమానం మహానాటి
నాటి నాటకం.

నాటకం సమాప్తం అవుతుంది. మహా 'కాలం' (ఉత్తరచీనాలో పడు
కోదానికి వాడే మహా అంకం. పక్కన పొయ్యి వెలుగుతోనుండి) స్త్రీలు
బల్లలు, అలమకాలు, నాటకానికి పక్కన పొయ్యి వెలుగుతోనుండి
ముగిసిపోయి మహానాటి. నాటకం ముగిసిపోయి మహానాటి.

నాటకం ముగిసిపోయి మహానాటి. నాటకం ముగిసిపోయి మహానాటి.
నాటకం ముగిసిపోయి మహానాటి. నాటకం ముగిసిపోయి మహానాటి.
నాటకం ముగిసిపోయి మహానాటి. నాటకం ముగిసిపోయి మహానాటి.
(ప్రవేశించు.)

టియే-ను భార్య : (పక్కన పొయ్యి వెలుగుతోనుండి) యేవిటి
సంగతి? మొహం అలా చిన్నబోయిందే? యేం జరి
గిందేమిటి?

టియే-ను : (ఆమె మాట వినిపించుకోదు. కొంచెం ఆగి)
నాన్న యెడి?

భార్య : చింగ్ మామయ్య కోసరం వెళ్ళారు. పొలందున్ని, గోధుమ జల్లకముందే యెలికమందు సంపాదించి వెయ్యాలనుకుంటున్నారు. వెళ్ళికూడా చాలా సేపు కావచ్చింది.

టియే-చు : (విచారంగా) హు-పొలం దున్నడం! గోధుమ జల్లడం! బాగానేవుంది! యిదుగో డొంకతిరుగు డెందుకూ? నూటిగా చెబుతా విను. దున్నుకోడానికి మనకిచాలెడు నేలన్నా లేదు. తెలిసిందా ?

భార్య : అదేవిటి ఖర్కం ! మన మూడెకరాల నేలా చివరికి ఆ యాంగ్ కాజేశాడా యేం? యేడాదినించీ కోర్టులో దెబ్బలాడుతున్నాంగా? ఉహ- యేమోనబ్బ ! నేన్నమ్మను.....

టియే-చు : (కోపంతో) దెబ్బలాడుతున్నాం! దెబ్బలాడి యేం లాంభం, పిచ్చిగాని!

భార్య : యేవిటలా నిప్పులు గక్కుతున్నారు? పదేళ్ళ పయి చిలుకునించీ మన మాపొలం దున్నుకుంటున్నాంగా? వో కాగితం ముక్క సుష్టించి ఆ యాంగు మనపొలం కాజేద్దామనుకుంటున్నాడా? భలే! మామయ్య రేపు పట్నం వెళదామనుకుంటున్నారు. మనం దావా గెలిస్తే.....

టియే-చు : గెలిస్తే! (అమాంతంగా) మనం వోడిపోయాం ! (జేబులోంచి కోర్టు నోటీసు తీసి భార్య మొహం

దగ్గరగా పెట్టి తీవ్రంగా ఆడిస్తూ) యిదిగో, తీర్పు! మనం వోడిపోయాం. డబ్బున్న మారాజే గెల్చాడు!

భార్య : (నిర్ఘాతపోయి) ఊ-న్యాయం మన పక్షాన వుంటే వోడిపోవడ మేమిటి?

టియే-చు : (కాగితమడత విప్పి చేత్తో విదిలిస్తూ) కనిపించడంలా? దీంతగలెయ్యూ యిదిగో కోర్టు ముద్ర. వాళ్ల వంశం ముదనష్టమయిపోను! వాళ్లని ముక్కలు ముక్కలు కింద నరికిపారేస్తేనేగాని నాకు నిద్రపట్టదు!

(నిశ్శబ్దం. బయటినించి ముసిలివాడిదగ్గు వినిపిస్తుంది)

భార్య : అరుగో, మామయ్య తిరిగొచ్చేశాడు. యీ సంగతి ఆయన చెబినింకా పడుండదు. యిప్పుడిప్పుడే కోలు కుంటున్నారా, యీముక్క వింటే రోగం మళ్ళీ మొదటికొస్తుంది. అంచేత కాస్త నింపాదిగా చెపితే నయం.

(ముసిలి చావోలావో-చుంగ్-వంగిపోయిన నడుం, చెదిరి పోయిన గడ్డం. స్టేజీమీదికివచ్చి హెయి-టాన్ వి దగ్గరికి తీసు కుంటాడు.)

టియే-చు భార్య : (మామూలుగా మాట్లాడడానికి యత్నిస్తూ) మామయ్య! అన్నానికి లెండి.

లావో-చుంగ్ : (చేతిలోని చిన్ని పొట్లం కోడలికి యిచ్చి కొంచెం ఆందోళనతో) కొద్దిగా యెలిక మందు దొరికింది. పొలందున్నేముందు వేద్దాం. (హెయి-టాన్ తో) అరే బాబూ! దీన్ని నువుముట్టుకోకు. తెలిసిందా?

చిన్నపిల్లలు తినకూడదు యిది మహాచెడ విషం.
(కోడలితో) ఆనల్ల జాడీలో పెట్టమ్మా! ఊ- యీ
లోకంలో కొంతమందయినా మంచాళ్లుంటారునుమా!
చూడు, నేను తిరిగి రావడానికి చింగ్డబ్బులు సాయం
చేశాడు. మనం ఆ దావాగెలిస్తే చింగ్ వి మర్చేపో
గూడదు. హు-అతను సరిగ్గానే చెప్పాడు-మనం దావా
వోడిపోగూడదు. వోడిపోయేమాటంటే తీర్పుయెప్పుడో
చెప్పేసేవాళ్ళే. కేసు వైకోర్టుకెళ్ళి రెండు నెల్ల
వైచిలుకయింది. పెద్ద పెద్ద మేస్ట్రీటు నిజానికి చాలా
జాగర్రగా విచారిస్తారు. న్యాయం మన పక్షాన
వున్నంత కాలం.....

టియే-చు: (ఉండబట్టలేక తండ్రి మాటకి అడ్డంవచ్చి) అయితే
డబ్బువల్లే కాదంటావ్? ఉహు- డబ్బుంటే తల్లో
జేజెచ్చు దిగొస్తుంది.

చుంగ్ : న్యాయంముందు డబ్బు యెందుకక్కరకు వస్తుందిరా!
యీలోకంలో న్యాయం ముందు యేదీ నిలవలేదు.
యొక్కడో అక్కడ న్యాయంచెప్పే మేస్ట్రీటు వుండక
పోరు. (టీ-చు అసలు విషయం వెళ్లక కే-ద్దామను
కుంటాడు గాని భార్య వారిస్తుంది)

చుంగ్ : రైతులిలా నానా యాతనలకు గురవుతూండడం
చూస్తే న్యాయబుద్ధిగల యేమేస్ట్రీటు కయినా కళ్ళెంట
నీళ్లు గిరున తిరుగుతాయనుకో. పక్షపాతమంటూలేవి
మేస్ట్రీటు కొందరయినా వుండకపోరే!

టియే-చు : (పట్టలేక) ఊ-కోర్లు కెక్కడం వట్టి దండుగమారి
పని! వాళ్ళ కొంపకి అగ్గటి, వాళ్ళో బీరుపోసికుండా
ఆలంజకొడుకున్న కట్టగట్టి ఆమంటల్లోవేసి తగలేస్తే
పీడా విరగడయి పోతుంది.

చుంగ్ : మీకుర కాకుకి మీ గొడవ మీదే కాని యింకోటి
తలకెక్కదు. కాని మనం చట్టాన్ని మీర కూడను,
తెలిసిందా? న్యాయం మనపక్షం వుంటే అదొక్కటే
చాలు. మనకి క్రయదస్తావేదుంది. మనం సాదా రైతు
లం. మనకి దస్తావేదులే ఆధారం. ఊ-దావా గెలవనీ,
గెలవకపోనీ ఆ యాంగునిమాత్రం పీకింగు దాకా కోర్టు
కీడ్చుల్సిందే.

భాగ్య : సరే, మామయ్య! అలాగే గానీ, ముందు అన్నం
తినదాంలండి. చల్లారిపోతోంది.

చుంగ్ : (ఆగకుండా) యిరవై కరుకుడాలర్లు పోసి యీపొలం
కొన్నా. యెవరినన్నా సాయంరమ్మన్నానా? ఉహు-
యెండనక వాననక వక్కణ్ణీ చెమటోడ్చి ఆ నయ్య
తవ్వారు. తలదాచుకోడానికి కాస్త కొంపేసుకుందా
మనే ధ్యాసే పోలేదు. ముందునయ్య, ఆతరువాతనే
యేదన్నా అనుకున్నా. దాంతో పొలానికి నీటివనరు
చిక్కింది. యింతలో ఆసలు ఖామందుచచ్చిపోయాడు.
వాడు చావడం సందుదొరికింది. యింకేం, ఆ యాంగు
అబద్ధాల క్రియదస్తావేదు సుష్టించాడు. చేతినిండా
డబ్బుందిగదూ, నా దగ్గిరినించి యీ పొలం కాస్తా

కొత్తేద్దామని యెత్తులు వేస్తున్నాడు. నేనంత యెత్రి
పప్పుసేగాను! (వణికిపోతూ దగ్గతాడు. టియే-చు
భార్య వెళ్ళి వీపునిమురుతుంది)..... వెధవడబ్బు!
వాడిదగ్గర డబ్బెంత మూలుగుతూంటేమాత్రం నాకేం
లేళ్ళి. దావా ఆడితీరతాను. వారేయాంగ్! నువుకోర్టు
పక్షిని. అయితేనేం, దేశంలో న్యాయావికింకా కరువు
రాలేదురా! రేపు తయియవాక వెళ్ళి.....

టియే-చు : వెళ్ళక్కలేదు, నాన్నా!

చుంగ్ : యేమిటి ? వెళ్ళక్కలేదా? యెందుకనేం ?

భార్య : (భర్త వంక అర్థవంతంగాచూస్తూ) మామయ్య! మీ
రింకా సరిగా కోలుకోలేదు. ప్రయాణంచేస్తే మళ్ళా
తిరగబెడుతుందేమోనని వారికిభయం. (భర్త కేసి
తలూపుతుంది)

చుంగ్ : ఆ, నాకేం నిజే. పంలావున్నా. మననలుగురి బతుకూ
యీప్రయాణం మీదనే ఆధారపడుంది. ఆ యాంగుని
వోడించాలంటే పట్నం వెళ్ళకపోతే యెట్లా చెప్పు ?
యేవయినా వెళ్ళివీరాల్సిందే. యిక వెనక్కి తిరగడ
మంటూలేదు. (కొడుమతో) యిదిగో, వెళ్ళి మీచింగ్
బాబాయిని పిల్చుకురా. కాస్త మీకు సాయపడమని
అడుగుతా. మీకుర్రకారు యాచిన్నవయసులో అట్టే
కష్టం చెయ్యలేరే.

టియే-చు : నాన్నా! చింగ్ బాబాయినేం పిల్చుకురావక్కలేదు.

భార్య: ఊ-వెళ్ళొద్దురూ. యేవయినా వెళ్ళిరావడమెప్పుడూ.
(టియే-చు తటపటాయిస్తాడు. భార్య పిల్లవాడిని
అందించి) పోసిండి, నేనే వెళ్ళొస్తా. మామయ్యని
మాత్రం కనిపెట్టుకుండండి. (వెడుతుంది)

చుంగ్: (ఆశాభావంతో) మనం దావా గెలవగానే గోధుమల
సంగతి చూడాలి. కోర్టు ఖర్చులకింద యాంగునునకి
యె-తో వొకంత యిచ్చుకోవాలిగదూ! యికనువు
చెప్పు...

టియే-చు: (ఇక ఆపుకోలేక) నాన్నా! కోర్టువారు తీర్చిచ్చారు.

చుంగ్: యేవిటి? యేవిటి?

టియే-చు: తీర్చిచ్చారు.

చుంగ్: ఊ- తీర్చిచ్చారా? అలాఅయితే యింకేం మనభూమి
మనకి దక్కిందన్నమాట!

టియే-చు: ఉహు-చునం వోడిపోయాం.

చుంగ్: (అశ్చర్యంతో) యేవిటి? వోడిపోయాం? మనం...మనం
వోడిపోయాం?

టియే-చు: అవును నాన్నా! వోడిపోయాం భూమి యాంగు
పరమయింది. అంతటితో అయిందీ, మనమే వాడికి
కోర్టు ఖర్చులిచ్చుకోవాలి. (కాలితో నేలతన్నుతూ)
వాళ్ళూ, వాళ్ళిల్లు వల్లకాడు గాను! డబ్బుంది, అధి
కారం వుంది. యింకేం తమకి అనుకూలంగా తీర్పు
రాయించేసుకున్నారు, దుర్మార్గులు!

చుంగ్: (దగ్గు, ఆయాసంతో) నీకెట్లా తెలిసింది?

టియే-చు: పట్నంవించి డిక్రీ నోటీసాచ్చింది. (కాగితం తీసి)
 చూడు, కోర్టుముద్రకూడా వేసుంది. యాంగుకి పట్నం
 లో వ్యాపారముంది, సంబంధాలున్నాయి. ఇక లంచం
 గుమ్మరించాడని స్పష్టంగా తెలీడంలా!

చుంగ్: (వణికే చేతుల్లో కాగితం తీసుకుని తేరిపార జూస్తాడు)
 అన్యాయం! అన్యాయం! (నిరాశతో) యాంగ్ యుటే
 మాను పుట్టెమ కష్టాలు తెచ్చి పెట్టావుగదా! యిక
 బీదవాళ్ళకే దిక్కెక్కడుంది? దిక్కెక్కడుంది?

(దగ్గునూ ఆయాసపడతాడు)

టియే-చు: నాన్నా! నాన్నా! కాసేపు పడుకుందూ! ఊర్
 పడుకో నాన్నా!

చుంగ్: (తనలో) నాకిక విజంగా పుట్టగతులు లేకుండా
 జేసారా? యీ ముసిలితనంలో చిప్పపుచ్చుకుబయలు
 దేరాల్సిందే? యిన్నేళ్ళపాటు పడ్డ కష్టమంతా బూడిద
 పాలేనా? చివరికి చిల్లిగవ్వకి కూడా మొహం వాచి
 చావల్సిందేనా? ఆరిభగవంతుడా! యిదేనా కోర్టంటే?
 యిదేనా న్యాయం! యిదేనా చట్టం! బలే న్యాయం!
 (కాగితం ముక్కలు ముక్కలుగా చించేస్తాడు)

హెయి-టాన్: తాతయ్య! తాతయ్య!

చుంగ్: అబ్బో! అబ్బో!... మీ తాతగుండె బద్దలయి పోయింది,
 బాబూ! (ఆగి) అబ్బాయి టియే-చు! వెళ్లి కాస్త
 సారాయి పట్టుకురా నాయనా!

టియే-చు: కాస్సేపు పడుకో నాన్నా! నువ్వెంకా బాగా కోలుకో లేదా, సారాయి తాగితే...

చుంగ్: మానాయనవిగా! బాగా కుంగిపోయన్నా. వకచుక్క సారాపడితే మనసు కుదట పడుతుంది. మీ చింగ్ బాబాయి మనకోసరమెంతో శ్రమపడ్డాడు. మనం దానా గెలిచినా గెలవకపోయినా అతగాడికి చెయ్యిత్తి మొక్కాలి. టియే-చు! వెళ్లి సారా పట్టుకురా నాయనా!

టియే-చు: అరసీసాడు చాల్తుందిగా?

చుంగ్: అబ్బే! యేం చాల్తుందిరా, జాస్తీగానేతే. ఊ-వక సీసా పట్టుకు రద్దూ. (టియే-చు వెళతాడు)

చుంగ్: (తనలో) ఆరిదేవుడా! నీకు కళ్లులేవూ? ముప్పయి ఏళ్లు కష్టించి యీభూమి సంపాదించానే! మేమేందుర్నాల్గు లమా? కాదే! యిదంతా నాఖర్నా! అబ్బ! యికబతి కుండిలాభవేమిటి? చస్తేనే నయం ...చస్తేనే నయం...

హెయి-టాన్: (ఏడుస్తూ) తాతయ్య! తాతయ్య! చావద్దు తాతయ్య!

చుంగ్: సరేలేబాబు! మీతాత చచ్చిపోడులే. యిదిగోచూడు, ఆకిటికీలో వుండే, ఆ నల్లజాడీ యిలా తీసుకురా బాబూ! నేను...

[హెయి-టాన్ కాంగు ఎక్కి మోకాళ్లపై నిలిచి జాడీ తీసి, తెచ్చి తాతకు ఇస్తాడు. చుంగ్ జాడీలోంచి

పొట్లంతీసి, విప్పి ఎలికమందు మింగేస్తాడు. హేయి-
టాక్ అమాయకంగా చూస్తుంటాడు]

హేయి-టాక్: తాతయ్యా! నాకూ కూస్త పెట్టవే!

మంగ్: (ప్రేమతో) నువ్విది తినకూడదు బాబూ! (కన్నీళ్లు
తుడుచుకుని పిల్లవాణ్ణి దగ్గరికి తీసుకొని ముద్దుపెట్టు
కుంటాడు.) బాబూ! మీతాతయ్య యిక వెళ్లి
పోతాడు. చూడు, యిట్టే కళ్లుమూసుకుని, కాళ్లునిగడ
దన్ని పెట్టి నాఖర్కాన నేను చక్కాబోతాను. (చుట్టూ
చూసి) టియే-చు! యిక నీకు నేనేంచెయ్యలేను,
నాయనా!

(టియే-చు భార్య వస్తుంది)

భార్య: చింగ్ మామయ్య యిప్పుడే బయలుదేరివస్తానన్నారు.
మామయ్యా! ఆయనేరీ?

మంగ్: కాస్త సారాతెమ్మని పంపాలే.

భార్య: మామయ్యా! మీరు...?

మంగ్: యీకాస్త భాగ్యానికి అడ్డుపెట్టకండమ్మా! నేను
పూర్తిగా అణగారిపోయా
[టియే-చుభార్య దీపం వెలిగించి బల్లమీదపెట్టి అన్నం
నడ్డిస్తుంది. సారాసీసాతో టియే-చు ప్రవేశిస్తాడు]

భార్య: (మెల్లిగా) మామయ్యతో చెప్పేశారా యేం?

టియే-చు: ఆ -

చుంగ్: ఊఁ - యిక మీరిద్దరూ యిలా కూచోండి. కాసేపు అందరం కలసిమెలసి ఉండాం. ఊఁ - తినండి. నాలుగు ముక్కలు చెప్తావినండి.

[టియే-చు, అతనిభార్య వినవారంభిస్తారు. చుంగ్ గ్లాసులో సారాపోసుకుని తాగుతాడు]

చుంగ్: నాయనా! మీఅమ్మ చిన్నప్పుడే చచ్చిపోయింది. యిక నేను నానాఅవ్వలూ పడుతూ యెలాగో యాభై మూడేళ్లు యీడ్చుకొచ్చా... యిప్పటిదాకా ప్రాణాలెలాగో బిగవట్టా... ఊఁ - చివరికి మిగిలిందిదీ! మిమ్మల్ని అన్యాయం చేశానే అని బాధపడుతున్నా మీకింత ముట్టజెప్పకపోగా, గంపెడు చిక్కులు నెత్తి మీదపెట్టి పోతున్నా. [వదుస్తాడు]

టియే-చు: నాన్నా! నాన్నా! యేవిటిదంతా?

చుంగ్: నాయనా! మీనాన్నిప్పుడు చిల్లిగవ్వయినా చెయ్యదు... కాని యెన్నడూ పరువుతక్కువగా బ్రతకాలా. మీరుమాత్రం మీనాన్న పరువుతీసే పనులేం చెయ్యకండేం.

భార్య: మామయ్యా! యిప్పుడెందుకొచ్చింది దీగొడవంతా?

చింగ్: భక్తులు పరువు నిలిపినంతకాలమే బుద్ధభగవానుడి బ్రతుకుకూడా. అలాంటప్పుడు మనిషయినవాడు తనపరువు తనే నిలుపుకోవాలమ్మా! మనం దానాలో వోడిపోయామనుకో. అంతమాత్రాన యాంగ్మీద కసిమాత్రం పదిలేయకూడదు.

టియే-చు: అలాగేనాన్నా! అలాగే!

చుంగ్: నేను వెళ్లి పోయాక ...

టియే-చు: యేవిటినాన్నా! అలా అంటున్నావ్?

భార్య: యీపూటల్లా చచ్చిపోతా, చచ్చిపోతా నంటూ పట్టించారేవిటి?

చుంగ్: నేను వెళ్లి పోయాక ... పగతీర్చుకోడం మర్చిపోకంజేం నాయనా! నాకు జరిగిన అన్యాయానికి పగతీరుస్తావని గంపెడాశ పెట్టుకున్నా. యేంజేస్తావో! నా సమాధి దగ్గర నోట్లకాగితాలు తగలెయ్యకండి. పగ సాధించు నాయనా! పగసాధించు

[కడుపులో విపరీతమయిన బాధపడుతూ, దానిని తెలియనీకుండా చేయాలని యత్నిస్తాడు.] .

టియే-చు దంపతులు: యేవిటి? యేవిటి? చెప్పండి.

చుంగ్: అరేనాయనా! అమ్మాయి? మీరు విచారపడకండి. మీ ముసిలాడికి యీరాత్రి గడవదు.

భార్య: (జూడి, కాగితంచూసి) మామయ్యా! మీరు... అది తీసుకున్నారా? (భర్తతో) మామయ్య యెలికిమందు తినేశారు. తొండర తొండరగావెళ్లి యెవర్నన్నా తీసుకురండి. మామయ్య!

[టియే-చు భయంతో బయటికి బయలుదేరతాడు. ముసిలి చింగ్. గుమ్మంలో ఎదురుపడతాడు]

టియే-చు: చింగ్ బాబాయ్! చింగ్ బాబాయ్!

చింగ్: బాబూ! యేవిటీ గొడవంతా?

భార్య: మామయ్య యెలికమందు తినేశారు.

చింగ్:- ఆఁ- యెలికమందు తిన్నాడూ? తొందర తొందరగా పట్నం పరుగెత్తుకెళ్లి విరుగుడుమందు పట్టా. పో, ఊఁ, పో. అసలు యిదంతా యెందుకోచ్చింది?

చుంగ్: యిదిగో అన్నా! విచారపడకు. నాకు బ్రతికుండాల నేం లేదు. విషం పుచ్చుకున్నా. ఊఁ - వెళ్ళకు నాయనా! వెళ్ళకు. వెళ్లి లాభం లేదు. విరుగుడు మందిక పంజేయదు.

చింగ్: (సారాసీసా చూసి ఆదుర్దాగా) లావోచుంగ్! కొంప దీసి యీ సారాకూడా తాగేశావాయేం?

చుంగ్: (తలాడిస్తూ) ఆఁ-

చింగ్: (నేల తన్నుతూ) సారా యెందుకు తాగనిచ్చారూ?
(చింగ్ కాంగు మీదపడి గిలగిలా కొట్టుకుంటూంటే చింగ్ భరించలేడు. బయటికి వెళుతున్న టియో-చుని ఆపి నిరాశతో మెల్లిగా) యీ విషంపుచ్చుకుని, ఆ తరవాత సారాతాగితే యెవరూ యేంచెయ్యలేరు. యిక ముందుపను లేవిటో చూడండి.

టియో-చు: నాన్నా! నాన్నా!
భార్య: మామయ్యా! మామయ్యా! } (ఏడుస్తారు.)

(హెయి-టాన్ భయపడిపోయి ఏడుపు మొదలు పెడతాడు)

చుంగ్: (బాధతో తన్నుకుంటూ) ఆబ్బా! పేగులు మాడి పోతున్నాయ్! కాసిని మంచినిశ్శివ్వండిరా. (టియో-చు

భార్య మంచిసీళ్ళుండివ్వగా తాగుతాడు.) చింగ్ అన్నా! యిలా కూచో.

చింగ్: (కన్నీళ్లు పెట్టుకుని మందలించుగా) లావోచుంగ్! లావోచుంగ్! 'యంత తెలివితక్కువ పనిచేశావోయ్! ప్రాణం వున్నంతవరకు ఆశతో వుండాలిగాని, చేతు లారా ప్రాణం యెవడయినా తీసుకుంటాడా చెప్పు ?

చుంగ్: చింగ్ అన్నా!

చింగ్: యేం అన్నా ? చెప్పదలచిం దేవిటో యిప్పుడే చెప్పేసేయ్.

చుంగ్: నాకు అన్యాయం జరిగింది. చచ్చిపోతున్నా. కాని నా పట్టుదలమాత్రం చావదనుకో... యశుధగ్గరాజు కివిపిస్తే, ఆయనదగ్గిర యాంగుమీద దావా దాఖలు చేస్తా.

[బయటవించి బిగ్గరగా అడుగుల చప్పుడు వినిపిస్తుంది. అంతా ద్వారంవైపు చూస్తారు. యాంగ్ యుటే తన కొడుకు యాంగ్ యావోచును వెంటబెట్టుకుని ప్రవేశిస్తాడు.]

యాంగ్: ఓ-బలే ఖుషీగా వున్నట్టున్నారే! చావో లావో-చుంగ్, నువు వోడిపోయావ్. వినలా?

చింగ్: యాంగ్ గారూ! పాపం లావోచుంగ్ చావడానికి సిద్ధం గా వున్నాడు. పాపాణం పుచ్చుకున్నాడు.

యాంగ్: ఒసో! ఆత్మహత్యా! పాపాణం పుచ్చుకున్నాడూ? మంచిపని జేశాడు. లావోచుంగ్! నీ బొందిలో

ప్రాణం వ్రంధగానే నిన్నొకటి అడగదలిచా. యింకా మామీద దావా వేద్దామనే వ్రందా? చెప్పు?

యావో-చు: మా నాన్నగారు అడుగుతున్నారు, చెప్పు. యింకా మాతో వ్యాజ్యమాడాలనే వ్రందా? ఊ- చెప్పు, చెప్పు.

చుంగ్: (కొట్టుకుంటూ) అలేయ్! నే చచ్చిపోయినంత మాత్రాన మనకక్షలు చచ్చిపోవురా. యిలోకంలో నాకు న్యాయం జరగలేదు. అయితేనేం ఆలోకంలో వున్నా నినువిడిచి పెడతాననుకోకు. దావా వేసి తీగతా. దెయ్యానయి నిన్నుపట్టుకుని పీక్కు-తింటా. యనుభటుల్నిపంపి నిన్ను అరుస్తు చేయించమని ఆయముడికి మొక్కు-తా.

యావో-చు: యేవిట్రా చెత్తవాగుడు! ఊ-యిక కట్టిపెట్టు ముసలిపీనుగా!

యాంగ్: లావో-చుంగ్! నీకు దమ్ములుంటే, ఊ-కానీ, మళ్ళీ దావా తగిలించు చూద్దాం. మనిద్దరం కలిసే పైకోర్టుకి వెళదాం. ఊ-కానీ.

యావో-చు: యెండుకొచ్చిన గొడవ! దాసోహమ్మను. లేదూ, సుప్రీంకోర్టులో దావావేసిచూడు, తెలుస్తుంది. ఊ- పోసి జనరాలిజమో చియాంగ్-కే-షేకుకే సరాసరి కేసు తీసుకెళ్ళు. మేమూ నీతోబాటే అక్కడికి కూడా వస్తాం. యేమంటావ్? యెలావుంది నాప్లాను?

యాంగ్: లావో-మంగ్! ముసలితోత్తు కొడకా! కళ్లు బాగా తెరుచుకునిచూడు. నే నెవరో తెలుసా? యీ జిల్లా అధికారి పెళ్ళాం మేనమామని! తాలూకా మేన్ట్రేటు నాకు దంతపుబల్ల బహుమతీ పంపాడు. యిప్పటి కయినా తెలిసిందా? నువు నామీద యింకా దావా వేద్దానునుకుంటున్నా? యిదిగో చెబుతున్నా, విను. యిప్పుడే, యిక్కడే నీ నెత్తురు పిండేస్తా. యీముక్క చెవి నేనుకుని చస్తే మరీబావుంటుందిగదూ!

మంగ్: (మూలుగుతూ) నాకు అన్యాయం జరిగింది. న్యాయం కావాలి.

భార్య: (యాంగ్తో) ఖాసీకోర్ నయినా వకసారే వుచేసేస్తారు. యోదుకాయన్నిలా పొడిచి పొడిచి చంపుతారు? హాయిగా చావనన్నా చావనీయరా యేం?

యాంగ్: వెధవ, కాటికి కాళ్ళుచాచుకున్న ముసిలివెధవ చస్తా నికి సిద్ధంగా వున్నాడనిచెప్పి మమ్మల్ని బెదరగొట్టాలని చూస్తున్నా, ఊఁ నాదగ్గర అలాంటిదేం సాగిచావదు. యిలాంటిచావులు లక్షలు నాకళ్ళతో చూచా. సరే, సరే చస్తున్నాడు! ఊఁ తగినశాస్తి జరిగింది, వెధవకి. అయితేనేం, వాడికుటుంబంలోవాళ్ళు మీరున్నారుగా? యీ అప్పుంతా మీరు నెత్తిన వేసుకు తీరాల్సిందే. తెలిసిందా?

టియే-మ: యిదిగో యాంగ్! తీర్చమని యెన్నడూభయంపెట్టు కోకు. మానాన్న చస్తే నేనూ, నేను చచ్చిపోయిం

తరవాత నాకొడుకూ తీస్తుకుంటాం. మాకుటుంబంలో
మగపురుగుంటూ వుండగా తీర్చుకుండా వుండంలే.

యాంగ్: సరే. మంచిది. అరే అబ్బాయి! వీడికి యింకా కొన
వూపిరి వుండగానే వీళ్లు మనకెంత బాకీపడ్డారో చదివి
వినిపించు. ఊహించదరగా. మీరంతాబాగా వినండి.
చింగ్! నువుసాక్ష్యం.

యావో-చు: (అకౌంటుపుస్తకం పేజీలుతిప్పతూ) కోర్టు వారు
యేవని డిక్రీ యిచ్చారంటే- నువు అక్రమంగా ఆక్ర
మించుకున్న మూడు యెకరాల అరవయ్యోమ్మిదిసెంటు
నూతికింద మాగాణిభూమి తిరిగిచ్చివేయాలి...

చుంగ్: (వణికిపోతూ) ఆరిభగవంతుడా!

భార్య: మామయ్య! (యాంగ్ కేసి తిరిగి) మీకుదండంపెడతా
బాబూ! మీరు....

టియే-చు: వీళ్ళకి దండం పెట్టటమేవీటి? ఉహూ- యేమాత్రం
వీలేవు.

యావో-చు: (చదువుకుపోతాడు).... అంతేకాక కోర్టు ఖర్చుల
కింద, ప్రయాణపు ఖర్చులకింద 326 రూపాయలున్ను,
పరువునష్టంకింద 200 రూపాయలున్ను వెరళి 526
రూపాయలు చెల్లించుకోవాలి.

చుంగ్: (లేనాలని తంటాలుపడుతూ) నాయనా! పగతీర్చుకో.
(బాధతో కిందపడిపోతాడు)

టియే-చు: (అమాంతంగా) నాన్నా! (ఏడుస్తాడు)

భార్య: (అదేసమయంలో) మామయ్య! (ఏడుస్తూది)

హెయి-టాన్: (ఏడుస్తూ) తాతయ్య!

చింగ్: (నిట్టూర్చి) అబ్బ!

(టియే:-చు ఎగిరిపడి, కన్నీళ్లు గుడ్డలో కుక్క-కుంటూ
యాంగ్ వంక తేరి పారజూచి, మెల్లిగా తలుపు దగ్గరికి
జారుకుని బయటికి వెళ్ళిపోతాడు)

చింగ్: యాంగ్ గారూ! భూమి మీకిప్పుడు దఖలుపడింది. కాని
డబ్బు.... నిజానికి... యీ కుటుంబం కేసి చూడండి. యీ
ముసలాడిని మన్నచేయడానికే వీళ్ళ చేతిలో చిల్లి
గవ్వయినా లేదు. పూర్తిగా అణగారిపోయారు. నీ
కింకేం యిచ్చుకోగలరు?

యాంగ్: వోరి నీ మొహం తగలడా! పో. అవతలికిపో, నీమన
సంత కరిగిపోతే వాళ్ళకి బదులు నువిచ్చుకోరాదూ?

చింగ్: యేవిటి? నేనిచ్చుకునేదా?...బలే! నా కేంపుండేడిసింది
మీకు తెలియదేవుంది!

యాంగ్:-చు: నాన్నా: యిక చాలిద్దామా?

యాంగ్: ఉహు... యీ వ్యవహారమింకా అప్పుడే యేవయింది?
యిప్పుడే తండ్రి చచ్చిపోతే తానూ, తను చచ్చిపోతే
తనకొడుకూ తీర్చుకుంటామని టియే-చు చెప్పాడు,
వినలా? బాకీ అణాపైసల్తో సహా తీరేవరకూ యీ
వ్యవహారం సాగుతుండాల్సిందే.

చింగ్: మీ గడ్డం పట్టుకుంటా. కాస్త దయంచి వీళ్ళకో దోవ
చూపించండి....

యావో-చు: (శవంకేసి తలూపుతూ) అదిగో, అదీదోస! జన
రాలిజమో చియాంగ్-కే-షేక్, జనరల్ యెన్ పి-
షాన్ యేవని చెప్పారో తెలుసా? ప్రజలు అణిగిమణిగి
పడుండాలన్నారు. వారలా పడున్నంత వరకు....
(హఠాత్తుగా బయటినించి గోల వినిపిస్తుంది. భగభగ
మండుతున్న ఆగ్నిజ్వాలలు కిటికీమీద ప్రతిఫలిస్తాయి)

యాంగ్: యేవిటి? బయట యేంజరుగుతోందే? యింతగోల
పుట్టింది?

యావో-చు: (చూడడానికి బయటికి వెళ్ళి) నాన్నా! చూడు,
చూడు. మనయిల్లు తగలడిపోతోంది.

యాంగ్: (కంగారుగా) యేవడాలంజాకొడుకు, వాణ్ణి తగలెయ్య!

యావో-చు: ఊ- వాళ్ళని పారిపోసేకండి. యేవరా నిప్పు
టించిన గొడ్డికొడుకు? (యాంగ్, యావో-చు తొందర
తొందరగా వెళ్ళిపోతారు)

భార్య: (శవందగ్గరికి వెళ్ళి) మామయ్య! యాంగుయిల్లు కాళి
చక్కా బోతోంది. యిక మీగు నిశ్చితగా కను
మూయచ్చు. (మంటలవంక చూస్తూ) ఊ-భగభగా,
భగభగా మండిపోండి! యెంతభగభగామండిపోతే అంత
మంచిది! వాళ్ళిల్లు బూడిద బూడిద చేసేయ్యండి!

చింగ్: యాంగు యెంత ఘండాలప్పని చెయ్యాలో అంత
ఘండాలప్పని చేశాడు. వెధవకి బెడిసికొట్టింది. తగిన
శాస్తి అయిందిలే (టియే-చు భార్యతో) వెళ్ళి, యిరుగు

పొరుగువాళ్ళని పిల్చుకొస్తా. తతిమ్మా విషయాలు
యెలాతగలజ్డా యాయన్ని సక్రమంగా మన్ను చేద్దాం.

భార్య: చింగ్ మామయ్య!...

చింగ్: వ్యవహారం యింతదాకా వచ్చింతరువాత యీ పూల్లో
యింకా మీరుండడం మంచిదికాదమ్మా! మీమామని
మన్ను చేసినంతరవాత బాగా ఆలోచించుకుని యిక్కడి
నించి వెళ్లిపోండి. మీ రొక్కరేకాదు, యీ పూరు
పూరంతా యాంగ్ కాలికిండపడిన గురుగ్గయిపోతోంది.
నేను మీకు పెద్దగా సాయం చెయ్యలేనుగాని, నారోజు
కోసం జాగ్రత్త పెట్టుకున్న పెట్టెవుంది. అదిచ్చేస్తాను.
యీ ముసిలాడికి అక్కగొస్తుంది...

భార్య: చింగ్ మామయ్య! మీ సాయం యెన్నటికీ మళ్ళీ
బోలేం (చింగ్ వెళ్లిపోతాడు. టియే-చు రొప్పుతూ
లోపలికి పరుగుచుుకు వస్తాడు)

టియే-చు: (రొప్పుతూనే) నా కోటూ, చెప్పులూ యిలా
పారెయ్. ఊ- తొందరగా.

భార్య: (హడలిపోయి) యేవిటిసంగతి? యెక్కడికెళ్ళొచ్చారు?

టియే-చు: యెక్కడికెళ్ళొచ్చానా? వాడికొంపకి అగ్గట్టొచ్చా,
తెలిసిందా? ఊ-తొందరగా ఆవిలా పారెయ్.

భార్య: [అమిత ఆశ్చర్యంతో] మీరా-మీరా వాడింటికి
అగ్గటింది?...

టియే-చు: అవును. నేనే. వాళ్ళందర్నీ కట్టగట్టి ఆ మంటల్లో
పారేస్తే పీడాపదిలేది!

భార్య: (విచారంగా) మీరుకూడా... మీకు బతికుండాలని లేదా యేం?

టియే-చు: నేను తప్పించుకుని పారిపోతాను. తొందరగా ఆ కోటిలా పడయ్.

భార్య: (విచారంతో కోటు అందిస్తూ) అయితే యెక్కడి కెడతారు?

టియే-చు: యెక్కడి కేవిటి? బోలెడంత ప్రపంచముంది... బాగుగనుల్లో చేరతా. లేదూ వ్యవసాయ కూలీగా పనిచేస్తా. అదీకాదు, పటాలంలో చేరిపోతా. ఆ వెధవల్ని హతమారుస్తేనేగాని తిరిగిరావడం పడదు.

భార్య: (దుఃఖంతో) మీరు... మమ్మల్నిద్దర్నీ వదిలిపెట్టి వెళ్ళిపోతారా! యిక మాగతేం గాను?

టియే-చు: నే నింటిదగ్గరే గనక వుండిపోతే వీకమీదికి వస్తుంది. అబ్బ! (తండ్రి శవంవంక చూసి) నాన్న పొలం మళ్ళీ గుంజుకోవాలి! పగ తీర్చుకోవాలి!

భార్య: అలాగయితే సరే, వెళ్లండి. (ఆగి) దీంతో మన సంసారం ముక్కలు చెక్కలయి పోతోంది. (నిట్టూరుస్తుంది)

టియే-చు: [ప్రయ్యలయినట్లు] నువు మాయైట్లో అడుగుపెట్టి ఆ రేళ్లయింది. వకనాడన్నా సుఖపడలేదు. ఆయాంగు మూలకంగా మనబ్రతుకు బండలయిపోయింది. మనకి వేరే దిక్కెక్క దేడ్చింది చెప్పు? [ప్రయాత్న

పూర్వకంగా] యిదిగో... నాన్నని సక్రమంగా మన్ను చేసి... నువు మారుమనువు కట్టుకో.

భార్య: చా, అవే మాటలు! నిన్ను చేసుకున్నాను. మీ కుటుంబంలో వకదాన్నయ్యాను. నువు తిరిగిరావడానికి పడేళ్లు పట్టినా, యిరవైయేళ్లు పట్టినా నీ కోసమే కాసుకుని వుంటా. నీకు మామీద నిజంగా ప్రేమంటూ వుంటే మమ్మల్ని మరిచిపోవద్దు. అంతే.

టియే-చు: నా గొంతులో పూపిరున్నంతవరకు నిన్ను మర్చి పోను. తప్పకుండా తిరిగి వస్తా.

భార్య: నీకోసం కాసుకునివుంటా. ముప్పైత్రయినా కుర్రాణ్ణి సాకుతా. వాడు పెద్దవాడయ్యాక... [కుంగిపోయి] యిక మళ్ళీ వకర్నొకరిం చూసుకోమా యేవిటి ఖర్చం!

టియే-చు: ఉహూ... మళ్ళీ తప్పకుండా కలుసుకుంటాం. బెంగ పెట్టుకోకు. ఆరోజు వచ్చితీరుతుంది... కాని నేను తిరిగిరానే అనుకో, అప్పుడు మనబాబు భారమంతా నెత్తి నేసుకుని మన పగవళ్లమీద పగ తీర్చుకోవాలి. [కొడుకుని ఎత్తుకుని ముద్దాడి] బాబూ! వెళ్లి పోతున్నారా!

హేయి-టాక: వద్దు నాన్నా! వెళ్లొద్దు.

టియే-చు: మీరిక యీపూల్లో బ్రతకలేరు. యాంగు మనల్ని వేటాడకుంటా పూరుకోడు. అందుకని యిక్కడినించి చక్కా-బోండి. బాబుకి పేరుమార్చి కొత్తపేరు పెట్టి యాంగ్ కంట బడకుండా కాలక్షేపం చెయ్యండి.

భార్య: సరే. అలానే చేస్తాగాని మీరు చొందరగా వెళ్లి పొండి.

టీయే-చు: [బయలు దోబోయి మళ్ళీ వెనక్కి తిరిగి తూడ్డి శవంముందు మోకరిల్లి] నాన్నా! నాన్నా! నీకు చావు తెచ్చిపెట్టిన వాళ్ళమీద పగతిర్చుకోడానికి ఈ టీయే-చు వెళ్ళిపోతున్నాడు. నిన్ను నాచేత్తో మన్నుచేసేందుకు నేను నోచుకోలేదు, నాన్నా! [సచుస్కరించి, లేచి తిరిగి చూడకుండా చక్కాబోతాడు]

హేయి-టాన్: నాన్నా! నాన్నా!

భార్య: [నెమ్మదిగా] బాబూ! బాబూ! మన కష్టాలు తీర్చడానికి మీనాన్న వెళ్లారు. [సుఖం అపుకోలేక బిగ్గరిగా విట్టూర్చి మళ్ళీ తమాయించుకొని] బాబూ! మనిద్దరం యేదోవిధంగా కాలం వెళ్ళబుచ్చుదాం. నువ్వు పెరిగి పెద్దవాడవయితే మనకష్టాలు తీరతాయి బాబూ!

[దీపాలు క్రమక్రమంగా ఆరిపోతాయి]

ఒకటో అంకం

రెండో రంగం

“జగత్తులో ఏమూలా జాగాలేకుంటేనేం
అరుణసేనలో నాకొక అరస్థానం ఉన్నది.
ఇక్కడ నన్ను సేవా రెవ్వరు లేకుంటేనేం
కేలుజాపి తల్లిలాగ లాలిస్తుంటేనేం”

(పదేళ్ళు గడిచాయి. ఉత్తరచీనాలో షార్ప్ రాష్ట్రంలోని తయియూ
వాన్ దగ్గరి ఒక చిన్నబట్టణం. ఆకురాలు కాలం. ఒకపూరి గుడిసెలోపలి
భాగం. గదిలోఒక ఇంకపాయి, చినిగిపోయిన పాతచాప, చినిగిపోయిన
పిండు, కొన్నిబట్టలు, బాడీలు ఉంటాయి. గుడిసెపైకప్పు బాగా కిందికుం
టుంది. గదిలో చీకటి, తేమ, గోదవైన ఎక్కడో కిటికీకి బతులు చిన్న
రంధ్రముంది. ఆ రంధ్రంగుండా మూర్ఖకీరణాలు గదిలో పడుతూంటాయి.
ప్రేమీమీద క్రమంగా దీపాలకాంతి ప్రసరిస్తుంది.

మూర్ఖకాంతిలో కూర్చుని ఒక స్త్రీ చినిగినబట్టలు కుడుతూంది.
ఆమె చినిగిపోయిన దుస్తులు ధరించింది. మొహం బిక్కబిక్కి పాలిపోయి
వుంది. కళ్ళమట్టూ నల్లటి చారలు ఏర్పడ్డాయి. కాని బట్టు, చేష్టలనుబట్టి
ఆమె టియే-చు భార్యఅని గుర్తించవచ్చు.

వేషధ్యంలో కూర్చో కాలిబట్టలు. సాంగ్ పిర్ని తొందరరగా ప్రవేశ
జిస్తుంది. ఆమె మనిరిది, దయార్థకమృదము)

సాంగ్: (మెల్లిగా) ఆ కుక్కల కొడుకులు మళ్ళీ అరెస్టులు సాగించారు. అప్పుడే పదిమందిని లాక్కు చక్కా బోయారు. వెఫివల ! ముసిలవాన్ కొడుకుసి-యెర్, కెంగే కొడుకుని పట్టుకుపోయారు. యెర్రసిపాయిల కోసం వెతుకుతున్నామని చెబుతున్నారు. తొత్తుకొడుకులు ! హుఁ- వాళ్ళు మనబోటి సాదారకాన్ని లంకించుకు పోతున్నారు.

భార్య: (అతిమెల్లిగా) యెర్రసేన మళ్ళీ దిగిందా యేం ?

సాంగ్: (రహస్యంగా) ఆ-దిగిందనే విన్నా. చాలామంది దిగారుట(గుమ్మంలోకివెళ్ళి తొంగిచూసి ఎవరూవినడం లేదని ధృవపర్చుకుని) జపాన్ వాళ్ల పని అయి పోయిందట ! యిక తొకముడవాల్సిందే ! వాళ్ళతో కుమ్మక-యిన మన బెధవాయలు పూరుకుంటారా ? యెన్నిదుర్మార్గపునులు చెయ్యాలో అన్నీ చేస్తారు. అయితేనే, యివాళ కాకపోతే రేపు అంతకంతా అనుభవించి తీరతాళ్లే. (చేతిలోని బట్టలు టియే-చు భార్యకిచ్చి) యివిగోనమ్మా !

భార్య: యేనిటివి ?

సాంగ్: (వత్సరూ) నీకింకా పనిపట్టుకొచ్చా. వీటివ్రుతికి చిరు గులు కుట్టిపెట్టు. వచ్చే డబ్బులు వకపూట తిండికి వచ్చినా వచ్చినట్టే- (డబ్బులు యిస్తూ) యెర్-నియు

యివి సీ కిమ్మన్నాడు. అతనికి బాంతుకట్టి పెట్టావుగా
అందుకూ యివి. తక్కువేననుకో....

భార్య: తక్కువేం కాదులే, పిన్నీ! కాకపోయినా, పాపం!
అతనూ దర్శించుతో అవస్థపడుతున్నాడుగా!

సాంగ్: (పొయ్యిమీద గిన్నె మూతతీసిచూసి) షీ-టీ తిరిగి
వచ్చాక మాపొలంవెళ్ళి వో సారకాయ, యిన్ని
గోరు చిక్కుడు కాయలూ కోసుకురమ్మను. కాసే
పున్నాక నాలుగు పెండలం దుంపలు తెచ్చిస్తాలే.
యేవిటీపిండి! యిది మనషులుతినే పిండేనా? యింత
కంటే గంజిసిళ్ళునయం.

భార్య: (విచారంగా నవ్వుతూ) యీ రోజుల్లో ఆ గంజిసిళ్ళ
కూడా కరువువాచినవాళ్ళు వేలకు వేలున్నారపిన్నీ!
మనకిదయినా దొరుకుతోంది సంతోషించాలిగాని
సజుకోవడ మేమిటి? మా మా మ గా రు చచ్చి
పోయాక, నన్ను, అయిదేళ్ళ పసిగుడ్డుని ఆ దొర
పూళ్ళోనించి వెళ్ళగొట్టేశాడు. యింటింటికీతిరిగి
ముప్పైత్తుకున్నాం. వకపూటతంటే, వకపూటపన్ను!
యిప్పటిదాకా యెన్ని తిప్పలుపడ్డామో భగవంతుడి
కరిక.

సాంగ్: (సానుభూతితో) అవునవును. నాకంతా తెలుసులే
అమ్మా! యీ పదేళ్ళు.... పదేళ్ళయిందికదూ!

భార్య: (మనసులో లెక్క వేసుకుంటూ) బాబుకి అప్పుడు అయిదేళ్ళు. యిప్పుడు పదిహేనేళ్ళు.... అవును పిన్నీ ! సరిగ్గా పదేళ్ళు.

సాంగ్: (అర్థం చేసుకున్నట్టు) అబ్బ ! పదేళ్ళు! నువ్వు అడ కూతురివి, అయిదేళ్ళ పసాడితో, చేతిలో గవ్వయినా లేకుండా, తలదాచుకోడానికి నీడయినా లేకుండా కాలం యీడ్చుకు వచ్చావంటే, పాపం, యెన్నికష్టాలు పడ్డావో ?

భార్య: మా అదురువ్వంకొద్దీ నువ్వు తటస్థపడ్డావు. మా కెంతో పువకారం చేస్తున్నావు, పిన్నీ! లేకపోతే మాగతి యే మయ్యేదో! యిప్పుడు తలదాచుకోడానికి మాకో చూరు యేర్పడింది చలికాలంలో బిగుసుకు పోకుండా యింత చలిమంట వేసుకోగలుగుతున్నాం. చాలీ చాలని తిండయినా ముంతెడు అంటిదొరుకు తోంది. అంతేచాలు. తిండికితిప్పలికీ మాకింత సాయం చేస్తున్నావా, రక్తబంధువుకంటెకూడా నువ్వు మాకు దగ్గిరదానివయి పోయావు, పిన్నీ ! నీ రుణం యెలా తీర్చుకోవాలో తెలీడంలేదు.

సాంగ్: యిప్పుడాగొడవంతా యెందుకులే, “మేస్ట్రీలు మేస్ట్రీలు పకటి. ప్రజలు ప్రజలు పకటి. పేదాళ్ళకి పేదాళ్ళకి సాయం చేస్తావి.” ప్రతివాడికి యెప్పుడో పకవుడు యిల్లతో అవునరం పడుతూనే వుంటుంది.

భార్య: పోనీ నవవితవున్నదానివయితే అనుకోవచ్చు. అలాంటివుడు మాకు సాయంచేస్తూంటే ఆ ముక్క అనకుండా యెలా వుండగలను ?

సాంగ్: (చిరునవ్వుతో) మాకింత కొండ్రవుంది. యేదో నీకంటే కాస్త మెరుగ్గానే వున్నామనుకో. యిలాంటి రోజుల్లో నీది, నాది అని బేధం కట్టుకుంటే యెలా చెప్పా ? నలుగురు కలిసి కట్టుగా తిప్పలుపడల్సిందే. యీ జపాన్ పిశాచాల్ని తరిమేసినాక, పీ-టీ యంత సంపాదించిపెడతూంటే హాయిగా తింటూ కూర్చున్న రోజున... ఆరోజున యంతసాయంచేద్దుగానిలే.

భార్య: (నిరాశగా నవ్వుతూ) ఆరోజుకోసరం యంత తహతహలాడి పోతున్నానో నీకేంతెలుసు పిన్నీ ! ... యిన్నాళ్ళూ వకటేచింత, వకటేచింత ! మా కష్టాలు యెప్పుడు తీరుతయ్యొకదా !

సాంగ్: నిరాశ చేసుకోకమ్మా ! కష్టాలు కలకాలముండవు (చెవిలో) టూ గ్రామంలోనికోటను యెర్రసిపాయిలు పట్టుకుని అక్కడి సర్కారు కచేరీని నేలమట్టంచేశారట. ఈ సంగతి నేను చెప్పానని యెవరోనూ అనబోకమ్మా, (నెళ్ళిపోబోతూ) పీ-బా యేదీ ?

భార్య: కొత్తలో యెవరికో సాయంపెళ్ళాడు. వచ్చే నేరయింది.

సాంగ్: తిరిగొచ్చినాక మాపాలం వెళ్ళి తింటాని కింత తెమ్మని చెప్పడం మర్యాదాకేం: (వెళ్ళబోతుంది)

భార్య: ఆ- అలాగే పిన్నీ ! వకనిమిషంఆగు, నీ కోమాట చెప్పాలి.

సాంగ్: (తిరిగీకూర్చుని) నీ మనసులో వున్నదేవిటో మీ పిన్నితో చెప్పేసెయ్యమ్మా! సందేహించకు. మీ పిన్ని తంటాలు పడగలిగినంతవరకు...

భార్య: నువ్విప్పుడు చెప్పవే, అదే, అదినిజమేనా, పిన్నీ !

సాంగ్: యేవిటది ?

భార్య: అదే 'యెర్రసేన దిగింది, జపాన్ వాళ్ళిక తోకముడ వాల్సిందే' అన్నావే అదే.

సాంగ్: (మెల్లిగా) అదా? మా మేనల్లుడు చెప్పాడు. నిజమనే తోస్తోంది. (వివరంగా చెప్పదలచినట్లు) వాడు వాళ్ళతో కలసి పనిచేస్తున్నాడు. (వేళ్ళతో ఎనిమిదో దశాన్ని సూచిస్తూ ఎనిమిది అంకె వేస్తుంది)

భార్య: (సంతృప్తి చెందింది. తటపటాయిస్తూ) పిన్నీ ! రాత్రి నాకొక కలొచ్చింది. ఆ కల్లో వాళ్ళనాన్న తిరిగొచ్చి నట్టు కనిపించింది. యెర్రసేనవో జేరారట! నడుముకో పటాకా, చేతుల్లో తుపాకీ! నాదయింట్లో కాలుపెట్టి పెట్టగానే, 'బాబూ! నాతోరా, ఆ కోటను తగల

బెట్టేద్దాం' అన్నారు. ఆపట్న యిద్దరూ చక్కాబోయి కోట తగలబెట్టేశారట ! మంటలు ఆకాశమెత్తున లేచాయి. ఆకాశం యెర్రబారి వెలిగిపోయింది... నాకు మెలుకువ వచ్చింది. మళ్ళీనిద్రపడితేవట్టు! పొద్దుటినించీ ఆ కలే నా మనసులో మెలుగుతోంది. దాన్ని గురించి ఆలోచించకూడదని యెంతనుకున్నా మానలేక పోతున్నా, (విచారంగానవ్వి) కల నిజం కాకూడదా, వాళ్ళనాన్న నిజంగా తిరిగి రాకూడదా అనుకుంటా.

సాంగ్: (సానుభూతితో) వకక్కపుడు కలలునిజమవుతూంటాయమ్మా ! మీ-బా నాన్న సరిహద్దుప్రాంతాల్లో కనిపించాడన్నారగా !

భార్య: యేమోనమ్మా, పిన్నీ ! కొంతమందేమో, వారు బొగ్గుగనుల్లో చచ్చిపోయాడంటున్నారు, మరికొంతమంది యెర్రపటాలంలో వకనాయకుడు అచ్చంగా వారిలాగా వున్నాడంటున్నారు. యేదినిజమో, యేది అద్దమో తెలడలేదు. పదేళ్ళయి పోయింది. వక్కముక్కయినా....

సాంగ్: అయిందీ, కాందీ పూరికే పూహించుకుని మనసు చెదరగొట్టుకోకమ్మా ! నువ్వీపూర్తి అయిదేళ్ళు కావచ్చిందా, నీ ఆచూకీ తెలియండే యోజేస్తాడు చెప్పా ?

భార్య: అవును పిన్నీ ... పదేళ్ళయిపోయింది. వాడు మళ్ళీ తిరిగొస్తారని నిజంగా నీకు నమ్మకముందా పిన్నీ !

సాంగ్: (ఓదార్పుగా) తప్పకుండా తిరిగొస్తాడమ్మా! తొంద
లోనే జపాన్ వాళ్ళని నాశనంచేసి యెర్రసేవ సరాసరి
యిక్కడికే వచ్చిపడుతుంది.

భార్య: పిన్నీ! యిదంతా నా ఖర్చుకపోతే దే విటిచెప్ప?
ఉహు- లాభంలేదు.

సాంగ్: నీకేవన్నా పిచ్చా! ఖర్చేవిటి? ఖర్చు! ఖర్చంటే
వకప్పుడు నాకూ పిచ్చిచుక్క మండేది. మొన్న
మధ్య, మా మేసలుకున్నాడేవాడు, ఆ పిచ్చికాస్తా
వదిలించేశాడు. వాడన్నాడు: "పగవాళ్ళచేతులో పడ
మీ ప్రాంతంలో భూఖానుందులు, ప్రజాద్రోహులు
నానాటికీ భాగ్యవంతులై కూర్చుంటున్నారు. ఇక
రైతులో నానాటికీ దిగజారిపోతున్నారు కాని పగ
వాళ్ళ చేతుల్లోంచి బయటపడ్డ సరిహద్దుప్రాంతాల్లో
భూఖానుందులకి ప్రజలని తిప్పలు పెడతానకి గుండెలే
కుండా పోయాయి. అక్కడ రైతులబతుకు నానా
టికీ బాగుపడుతోంది. సరిహద్దు ప్రాంతాల్లోని దరిద్రు
లకి పట్టనిఖర్చు, యిక్కడ మనకుపట్టిందా? పట్టింది!
దానిమీద బాగా ఆలోచించా. వాడిమాట నిజమని
తోచింది. యిక్కడ దరిద్రులకుంతా సకష్టపు బతుకు
బతకాలని రాసిపెట్టుండంటే దానికేవన్నా అర్థమూ
పర్థమూ వుందా చెప్పు? అక్కడ, ఆ సరిహద్దు
ప్రాంతాల్లో యెవరికీ ఖర్చుతోనెమ్మకంలేదట. అందరికీ
మావో లోనే సమ్మకముందిట.

భార్య: మావో!

సాంగ్: (రహస్యంగా) యిందులో వక్కముక్కన్నా బయటికి పొక్కనీయకూడదమ్మా! కోటలో యిది తెలిసిందంటే, అమ్మో యింకేవన్నావుందా!... యిక నే వెళతానమ్మా! పిచ్చిపిచ్చి ఆలోచనలు పెట్టుకోకేం? (సాంగ్ పిన్ని వెళ్ళిపోతుంది. టియే-చు భార్య కాసేపు శూన్యంలోకి తేరిపాజూస్తూ నిల్చుంటుంది. అన్నం వెచ్చచేయడానికి పొయ్యి వెలిగిస్తుంది. ఇంతలో మీ-టా చక్కా వస్తాడు. చినిపీలికలయిన దుస్తులు వేసుకున్నాడు. నుదుటిమీదనించి రక్తం ధారకడుతోంది)

భార్య: రా, బాబూ! రా, అన్నం తిందువుగాని. (చూసి హఠాత్తుగా భయంతో బిగ్గరగా) అరే! యేం జేసాచ్చా? నెత్తిమీద ఆ నెత్తురేవిటి? (అంటూ చింపిపీలికలతో తలకు కట్టు కడుతోంది.) యెవరితో కొట్లాడావేం, యంతదెబ్బ తగిలింది? ఆ గొప్పొళ్ళ బిడ్డలజోలికి పోకురా, కలో గంజోతాగియిలాపడుందా మని యెన్నిసార్లు చెప్పానుగాను! వాళ్ళకేసి కన్నెత్తి చూస్తేనే చాలు, కష్టాలు వెంటబడతాయి. నేచెబితే విన్నామా? అబ్బ! యెంత పెద్దగాయమో!

మీ-టా: నా తప్పేం లేదమ్మా! యిక్కడితోత్తులు నన్నుకోటకు లాక్కెళ్ళి చావగొట్టారు....

భార్య: విన్నందుకు లాక్కెళ్ళారురా?

మీ-టా: యెర్రసేన తరపున పనిచేస్తున్నాననినాచేత వొప్పించాలనితంటాలుపడ్డారు. ఇద్దరుయెర్రసిపాయిలుతప్పించుకు పోవడానికి నేను సాయంచేశానంటున్నారు. వెధవలు!

నేనలాంటి పనేంచెయ్యలేదని చెప్పానమ్మా! నమ్మండే. నాళ్లు నా చేతులు మెలితిప్పేశారు! లాతీలతో చావ మోదారు. నా పీఠికి తుచాకీసున్నీ మొస ఆనించి హడలగొట్టి నాచేత చెప్పించాలని చూచారు. నేను “నమ్మ చంపినా సరే, యెగ్రసేన సంగతి నాకేం తెలీదు.” అన్నాను. కొత్తగా వచ్చాడే, ఆ ఆఫీసరు: “మొదాణ్ణి, వీళ్ళు నన్నేం జేయగలరు అనుకుంటున్నానా? ఆ - లంజకొడకా! చూడేం జేస్తానో!” అన్నాడు. దానిమీద సున్నీతో వకవెధవి నా నెత్తి మీద పొడిచాడే.

(బాధ పడుతున్న ముఖం వెడతాడు)

భార్య: (ఏడుస్తూ కొడుకుని కావలించుకుని) అబ్బ! యిదేం బ్రతుకు? పూపిరి పీల్చుకోడానికూడా మనకి హక్కు లేదా యేం? మనప్రాణాలు వాళ్ళగుప్పిళ్లలో వున్నాయ్. యెప్పుడు తలుచుకుంటే అప్పుడు లాక్కుపోతారు. చంపేయాలనుకుంటే చంపేస్తారు... (ఆగి) యిక్కడి తొత్తులకి కోపంవచ్చే పనేంజేశావ్?

షీ-బా: నేనేం చెయ్యలేదమ్మా! బాడవవెంట వెడుతున్నా, అంతే.

భార్య: అక్కడికి యెందుకు వెళ్ళావ్? (షీ-బా మాట్లాడడు)
 ఊ:- చెప్పు బాబూ, చెప్పు. (తలుపు దగ్గరికి వెళ్లి బయట ఎవరూ లేరని ధృఢపర్చుకుని) బాబూ! నిజం చెప్పు. నిజంచెబితే కోప్పడనే.

(S 5)

షీ-టా: (మొదట తటపటాయించి తర్వాత జరిగిందంతా చెప్పేద్దామని నిశ్చయించుకుని) అమ్మా! యిద్దరు యెర్ర సీరియాలకి దోష చూపించారు...

భార్య: (చకితయై) నువ్వా? నిజంగానే?...

షీ-టా: అవునమ్మా! యెర్రసేన యెప్పుడు వస్తుందా అని నువు యెదురు చూస్తున్నావుగా! వాళ్ళిద్దరూ యెర్రసేన తాలూకు వేగులవాళ్లు. యెర్రసేన వచ్చి కోటపట్టుకోడానికి ముందు యిక్కడ కూపీలీయడానికి వచ్చారు.

భార్య: (కుమారుని వీపు ప్రేమతో నిమిరుతూ) అందుకని నిన్ను చావగొట్టారా? సున్నీతో పొడిచారు? ఊఁ - యింత బాధపెట్టినా నువేమీ చెప్పలేదన్నమాట!

షీ-టా: చెబితే యింకేవన్నా వుందా? నన్ను హతమాక్చేసే వాళ్లు. అందుకని మహాఁ గొడవజేసి యేడ్చేశాను. అంతే ననుకున్నా, నినుగూడా చిక్కుల్లో పెట్టిన వాడవుతానని వక కథ అల్లిచెప్పాను. వాళ్ళతో నాది టింగ్ గ్రామమనీ, చూసిపోవడానికి యీవూరు వచ్చాననీ, నావేరు వాంగ్-యెర్-సియావో అనీ, యెర్రసేన సంగతి, పచ్చసేన సంగతి నాకేం తెలీదనీ అన్నాను, దాంతో నన్ను వాళ్లు పదిలిపెట్టేశారు.

భార్య: (అమ్మయ్య అన్నట్లు నిట్టూర్చి) బలే మంచివాడివి! అసలు సంగతంతా చెప్పు. యెర్రసిపాయాలని యెలా కలుసుకున్నావ్?

షీ-టా: మద్దాన్నం కూటికిలేచాం. నేను కోనేట్లో నీళ్ళు పోసుకుందామని వెళ్ళాను. అప్పుడు యిద్దరు మనుషులు చక్కావచ్చి ‘కోట యెక్కడుందీ? అందులో యెందరున్నారు? యెన్ని తుపాకీలున్నాయి? అక్కడి వాళ్లలో జపాన్ వాళ్లెందరు? యిక్కడితో తులెందరు?’ అని ప్రశ్నమీద ప్రశ్న వేశారు. చివరికి పూల్లోకి దోవ చూపించమన్నారు. మీ రెవరని అడిగా. ‘మేం యెర్ర సేన తాలూకు మనుషులం. యిక్కడికి వచ్చి కోటను తుడిచిపెట్టేద్దామనుకుంటున్నాం. మేం రావడం మీ కిష్టమేనా?’ అని వాళ్లలో సకడు అడిగాడు. నేనన్నాను, “మీ రెవు వస్తారా, యెప్పుడు వస్తారా అని యెదురు చూస్తున్నాం. దారి చూపిస్తా రాండి, రాండి” అని చెప్పి చెప్పులేసుకుని బాడవికి అడ్డంపడి వాళ్లని తీసుకుపోయా. మళ్ళీ తిరిగొచ్చేటప్పుడు యిక్కడి కీలుబొమ్మ సిపాయిలు కొంతమంది నాకు దారిలో తగిలారు. ‘యీ వైపున యెవరన్నా యిద్దరు మనుషులు కనిపించారా?’ అని అడిగారు. ‘ఆ — కనిపించారు. యిటు దక్షిణంగా వెళ్లారు. ఆట్టేసేపు కాలేదు.’ అని చెప్పా. వాళ్లు సైకిళ్లమీద ఆ మనుషుల్ని పట్టుకోడానికి పరిగెత్తారు. కాని వాళ్లు వీళ్లకి దొరికితేనా? తిరిగొచ్చి నన్ను పట్టుకు చక్కాబోయారు.

భార్య: అయితే ఆ యెగ్రసిపాయి లిద్దరూ, యిక్కడ యీ పూల్లోన్నే వున్నారన్నమాట!

షీ-హా: (అవేశంతో) ఆ- వున్నారమ్మా! వున్నారు. జపాన్ వాళ్ల రోజులు దగ్గిరపడాయని యెర్రసీపాయాలు చెప్పారమ్మా! యెర్రసీనలో పదిలక్షల మందున్నారట. యిక్కడి కోటలో యెంతమంది తొత్తులున్నా వున్నారట. కోటను నేలమట్టం చెయ్యగానే, ఆ స్పృటికపుమచ్చల లంజాకొడుకు పీక పిసిగేస్తా.

భార్య: ఆ స్పృటికపు మచ్చలమొహం వాడెవడూరా?

షీ-హా: కొత్తగారాలా, ఆ అఫీసరు. యిక్కడి కీలుబొమ్మ పటాలానికి నాయకుడు. సున్నితో నను పొడిపించిందా వెధవే నమ్మా!

భార్య: నలుగుల్లోనూ యిలా మాటాడవంటే కొంప-మునుగు తుంది. జాగర్ర బాబూ!

షీ-హా: హూ- యెర్రసీపాయాలు యింకా యేవన్నారో తెలుసా? యీ జపానాళ్ల పెద్దన్నయ్య హిట్లరుపనీ, చిన్నన్నయ్య ముసోలిసీ పనీమట్టమయిందిట. యిక్కడ యీ జపానోళ్లొక్కళ్లే మిగిలారు. యెర్రసీన పోట్లాడుతున్న కొలదీ బాపడుతూ ముందుకు తోసుకో పొయి స్థావరా లేళ్ళరచుకుంటోంది. యిక్కడ మనపట్నం వక్కటే దిగింది. అమ్మా! నిన్న టూ గ్రామంలోని కోట పట్టుకున్నారు. నీ చెవిని పడలా?

భార్య: బాబూ! యెర్రసీన తొందరగా వస్తే బాపుండును. మనరోజులు బాగుపడతాయ్.

షీ-హా: అమ్మా!... నేనూ వెళ్ళి యెర్రసీనలో జేరిపోతానే.

భార్య: యేవిటా పిచ్చిమాటలు! కాస్తేపు పడుకో. కాస్త గంజి వెచ్చబెట్టినా.

షీ-టా: (హఠాత్తుగా యేదో జ్ఞాపకంవచ్చి) అమ్మా! నూ నాన్నపేరు టియే-చు కాదటే?

భార్య: (హఠాత్తుగా ప్రశ్నించేసరికి ఉలిక్కిపడి) ఆ- అవును. కాని యీసంగతియెవరితోనన్నా అనేవునుమా! అసలీ విషయం యిప్పుడెందు కొచ్చిందీ?

షీ-టా: మరేంలేదు, ఆ స్పృటకపుమచ్చల యాంగ్ అడిగాడటే!

భార్య: స్పృటకపుమచ్చల యాంగా? అత నెట్టావుంటాడేం ?

షీ-టా: యాంగా? పొడూగ్గా, మహాపచ్చగా వుంటాడు. మీసాలు పొగ్గావుంటాయి. రెండు బంగారపు పట్టు. వాళ్ళనాన్న తయ్యూవాన్ లో తొత్తుల కమిటీకి అధ్యక్షుడు. అమ్మా! యేవిటలా వున్నావ్?

భార్య: (తెల్లబోయి) హు- (తనలో) వాళ్ళపీడ యింకెన్న టికి పదలిపోదాయేం?

షీ-టా: (తోచక) అమ్మా! యేవిటిదంతా? వాడెవడేం?

భార్య: నిన్ను వాడే మడిగాడో పూసగుచ్చినట్టు చెప్పుబాబూ!

షీ-టా: కొంచెంసేపు నాకేసి తేరిపాజూచాడు. తరవాత, 'లంజకొడకా! టియే-చు నీకేమవుతాడు?' అని అడిగాడు.

భార్య: దానికి నువ్వేమన్నావ్?

షీ-టా: నేనా? నేనన్నాను 'టియే-చు? ఆ- టియే-చు మా టింగ్ గ్రామంలోని భూఖామండు కొడుకు. నన్నెప్పుడూ

కొడుకుంటాడు.' దాంతో ప్రశ్నలు వేయడం మానేశాడు.

(భార్య నిట్టూరుస్తుంది)

పీ-బా: అమ్మా! ఆ సోఫాకపుమచ్చల యాంగుని నువ్వెరుగు న్నావా యేమిటి?

భార్య: ఆ-వాడు మనకి బద్ధశత్రువు బాబూ! యీయాంగూ, వాడి తండ్రి కలిసి నడి చలికాలంలో మనల్ని వూళ్లో నించి తరిమేశాడు. చేతిలో చిల్లిగవ్వయినా లేదు. ఆ చలిలో నిను బుజానవేసుకుని వణుకుతూ వూళ్ల మృత ముప్పైతుకుంటూ తిరిగాను. వకనాడూ కడుపు నిండా తినెరగం. తరవాత తరవాత కోళ్లతో పనిదొరికింది. ఆపని యీపని చేస్తూ యెలాగో కాలం దొరికింది. చివరికి యెలాగయితేనేం యీబస్తీ చేరుకున్నాం. యాంగ్ మనల్ని కనిపెడతాడనే భయంకొద్దీ నీ పేరుమార్చి పీ-బా అని చెబుతూవచ్చాను. యిక వాళ్ళకుంట పడంకదా అనుకున్నా. కాని మళ్ళీ వాళ్ళ గుప్పిట్లో చిక్కుకుంటామని యెవరు కలగన్నారు?... వాళ్ళ మూలంగానే మీ నాన్నయిల్లు విడిచి పారిపో నల్సినచ్చింది. పడేళ్లయింది, జాడలేదు. (కన్నీళ్ళు తుడుచుకుంటుంది).

పీ-బా: యేడవకమ్మా! యేడవకు. కసి తీర్చుకుంటాలే. నిను జాగర్తగా చూస్తుంటాగా. యేడవకమ్మా!

భార్య: బాబూ! మన పీకలమీదికి కత్తినచ్చిపడింది. నాకు నువ్వు తబితే యింక దిక్కెవరున్నాడు చెప్పు? యీ నిమిషంనించీ మాటల్లో, చేతిల్లో మహా జాగరత్తగా వుండాలి సుమా! నీ కెదలినా కీడు మూడిందంటే నేనింకెవరి కోసరం బతికుండాచెప్పు?

షీ-టా: అమ్మా!...అమ్మా! యెర్రసేనలో దేశం నాలుగు మూలలనించీ జనం వచ్చిచేరాని ఆ యెర్రసిపాయిలు చెప్పారు. మానాన్న యెర్రసేనలో వున్నాడేమో యెవరికి తెలుసు?

భార్య: అంత అదురుష్టంకూడానా బాబూ! యిక ముందు యెవరన్నా మీనాన్న సంగతి అడిగితే బాగుగనుల్లో పనిచేస్తూ చచ్చిపోయాడని చెప్పా. తెలిసిందా?

షీ-టా: ఆ- అలాగేనమ్మా!

(సాంగ్ పిన్ని వస్తుంది)

సాంగ్: అమ్మాయ్! అమ్మాయ్! (షీ-టాని చూసి) అరే! బాబూ! అదేవిటి?

భార్య: కాళ్ళకుచుట్టుకున్న పాము కరవక మాంతుండా పిన్నీ! ఆ కోటలోని తొత్తులు వీణ్ణి పట్టుకుని, యెర్రసిపాయిలు తప్పించుకు పోవడానికి సాయపడ్డావనిచెప్పి చావగొట్టారు. సున్నీలో నెత్తిమీద పొడిచారు. చూడు, పిన్నీ! ఆ- అదేవిటి? రా, యిలావచ్చి కూర్చుని సంగతేవిటో చెప్పు?

సాంగ్: (గహస్యంగా) కోటలోవుండే కీలుబొమ్మ సిపాయిలు
యింటికి సోదాచేస్తానికి వస్తున్నారు. పూళ్ళో
యెర్రసిపాయిలు దాసున్నారట! అందుకని నక
యిల్లా నదిలిపెట్టకుండా సోదాచేస్తామని బెదిరిస్తు
న్నారు. చాంగ్ లావో-హెన్ యింటో సూలమూలా
గాలిచేశారు. వాళ్ళకి అనుమానం కలిగించే వేనన్నా
యిక్కడంటే దాచేయమ్మా!

భార్య: పిన్ని! మీ-టా యిక్కడండడం మంచిదేనంటా? చుళ్ళీ
వాళ్ల కంటబడితే చావమోదకుండా పుటారూ ?

సాంగ్: వాళ్ళ కంటబడకుండా వుండటమే మంచిది. యెదు
కయినా ముందు జాగ్రత్తపట్టం నయం. రా, బాబూ!
నునిద్దగం దొడ్డిదోవనెళ్లి కాస్సేపు దాసుగదాం పద.

మీ-టా: నాకేం ఖర్చుమొచ్చింది. దాకోకాడానికి? వాళ్లంటే
నాకేం భయం!

భార్య: బాబూ! పిన్ని చెప్పినట్లు విని, వెళ్ళిదాకోకా.

[సాంగ్ పిన్ని మీ-టాని వెంటబెట్టుకుని వెడుతుంది.
దూరాన్నుంచి ఏడుపులు, పెడబొబ్బలు వినిపిస్తాయి]

భార్య: (తనలో) యిదేంబ్రతుకురా, భగవంతుడా! (పోయ్యి
వెలిగించడానికి వెడుతుంది. దగ్గరగా అడుగులచప్పుడు.
కీలుబొమ్మ సిపాయిలద్దరు ప్రవేశించి నలువంకలా
పరికిస్తారు)

1వ కీ. సి: యీ యిల్లెవరిది?

భార్య: చావో ది.

1వ కీ. సి: నువ్వొక్క దానివేనా, యికెవరన్నా వుంటున్నారా?

భార్య: వకర్రనే వుంటున్నా. యికెవరూ లేరు.

1వ కీ. సి: భుక్తి యెలా గడుస్తోంది?

భార్య: బట్టలు వుతుకుతాను. కుడతాను. యిలాంటివే యేవో చిన్న చిన్నపనులు చేసుకుని పొట్ట పోసుకుంటున్నా.

2వ కీ. సి: (సోదా చేసి కనిపించిన బట్టలు చూపుతూ) మగాళ్ల బట్టలు యిక్కడి కెలావచ్చాయ్? చెప్ప? ఊఁ యెర్రసిపాయాలని దాచిపెట్టావా? నిజంచెప్ప.

1వ కీ. సి: (రెండవ వానితో) ఆమె చెప్పింది సరిగా వినిపించాలా? వాళ్ళబట్టలూ, వాళ్ళబట్టలూ వ్రతికి పొట్ట పోసుకుంటున్నానని చెప్పెగా. యింకేం? (రెండవసిపాయి బట్టలు విసిరిపారేసి మొదటివానికేసి చురచురా చూస్తాడు)

1వ కీ. సి: యేదిటి మహాఁ గొడవజేస్తున్నావ్? మనం మనం చీనావాళ్ళంకదూ' (పదమని సైగజేసి గుమ్మంలోకి వెళ్లి) సార్! యీ యింట్లో వక్కతే ఆడకూతురుంది. బట్టలు వుతుకుతూ, కుడుతూ పొట్టపోసుకుంటోంది. మంచిదాని లాగానే వుంది సార్!

గొంతు: ఊఁ అప్పుడే యిల్లు నాలుగుమూలలా సరిగా సోదా చేశారట్రా, దొంగవెధవల్లారా! యేదో తొందర తొందరగా ముగించు చక్కబోదామనా, తప్పుడు ముండాకొడుకుల్లారా! (అంటూ యాంగ్ యావో-చు

ప్రవేశిస్తాడు. చాలాకాలం క్రితమే దేశద్రోహిగా మారిపోయాడు. జపాన్ సైనిక దుస్తులు ధరించాడు. నడుముకు కత్తి. చేతిలోని కొరడాను ఝళిపిస్తాడు. మనిషిలో పెద్ద మార్పేమీ లేదు. ఊగ్గా మీసం పెంచాడు. అంతే. పూర్వకంటే తలబిరుసుదనం హెచ్చింది. సిగరెట్టు వెలిగించుకోడానికి గుమ్మంలో ఆగుతాడు. అగ్గిపుల్ల వెలుగులో అతని ముఖం కనిపిస్తుంది. చియేటు భార్య హడలిపోయి గిర్రున తిరిగి పొయ్యి వెలిగించడంలో నిచుగ్గుమవుతుంది)

యావో: యిలాంటి అలకాజనం విషయంలో మనం మరీ జాగ్రత్తగా వ్యవహరించాలి. యీ రోజుల్లో దరిద్ర మ్ముండా వాళ్లందరికీ మనసు లో యెర్రసేనంటే అభిమాన మేడుస్తోంది. వీళ్ళని యేమాత్రం నమ్మకూడదు. (టియే-చు భార్య కేసి తిరిగి) యీ యింటో యింకె వరూ లేరూ?

భార్య: లేరుబాబూ! నే నొక్కదాన్నే వుంటున్నా.

యావో: (హఠాత్తుగా) యెర్రసిపాయిల్ని దాచిపెట్టావుగదా? ఉం చెప్పు. నిజం చెబితే బతికిపోతావ్. చెప్పు.

భార్య: యెర్రసిపాయిల సంగతి మాకే తెలుస్తూదిబాబూ! నిజం. నాకేం తెలీదు.

యావో: (జిజ్ఞాసతో) హుం తెలీదేం? నీకేం తెలియకపోతే మొహం చాటుసుకున్నా వేం? నువ్వేం పడుచుపిల్లవా యేమన్నానా! మొహంచూపించడానికి భయమెందుకే?

(అధికార స్వరంతో) యెదీ, నీమొహంచూడసి. (బిగ్గరగా) ఊఁ- యిటు తిరుగు. యెదీ నాకేసిచూడు. ఊఁ-

భార్య: (యిక గత్యంతరం లేదని నిర్లక్ష్యంగా తలెత్తి యావో కేసి చూస్తుంది. ఆమెకళ్ళలో ద్వేషం రగులుతుంది)

యావో: (గుర్తుపట్టి చకితుడయి) ఒహో, నువా... అందుకా మొహం చాటేసుకున్నావ్!... నిను గుర్తుపడతానని భయమేసిందికదూ? హహహ! మొహం చాటేసుకుంటే మాత్రమేం, నిను గుర్తుపట్టాలే. (సగర్వంగా తిరుగుతూ పశువులా యికలిస్తూ) నీ మొగుడు బావున్నాడా? బాగా గడస్తోందా? మస్తుగా సంపాదించాడనుకుంటా. నిను చూటానికయినా యెన్నడూ వచ్చి నట్టులేదే? ఊఁ- యిదిగో వాడికి, 'చిన్నదొర యిప్పుడు జపాన్ సామ్రాజ్యసేనలో కంపెనీ కమాండరు. వారికి మూడు మేడలున్నాయి. మళ్ళీ వచ్చి వాటికి యిప్పుడు అగ్గిముట్టిస్తావా అని యెదురు చూస్తున్నారు', అని కబురు చెయ్యి. తెలిసిందా?

భార్య: (ఓర్పుతో) కబురుచేసి లాభమేవిట? వారు చాలా కాలంకితమే... చచ్చిపోయారు.

యావో: చచ్చిపోయాడూ? హహహ! బలే! మంచిది. జరగవలసినట్టు గానే జరిగింది. వాడు యెగ్రసేనలో వున్నాడని పుకారు బయల్దేరిందిలే! అదంతా అబద్ధమన్నమాట! ఊఁ-

(యీ వార్తవిని టియే-చ భార్య సంతోషించి, నిట్టూరుస్తుంది.)

యావో: అయితే, నీకో కొడుకుండాలి గదూ? యీ పాటికి వాడికి పదిహేను, పదహారేళ్లుండాలే!

భార్య: నా కొడుకూ చాలాకాలం కితిమే చచ్చిపోయాడూ.
యావో: (కౌ)ర్యంతో) అబద్ధాలాడుతున్నావటే, లంజా!

భార్య: (స్వరంలో ద్వేషంతో బిగ్గరగా) నా కొడుకుని పొట్ట పెట్టుకుంది మీరే... ఆ పూల్లో పుండనిచ్చారా, పెట్టారా? చలి వణికించేస్తుంటే పూల్లోనించి వెళ్ళ గొట్టారు. నాబిడ్డ వక పాడుబడ్డ గుడిలో చలికి బిగుసుకుపోయి చచ్చారుకున్నాడు.

యావో: ఊఁ- అంటే చూ కుటుంబం కుటుంబం తుడిచి పెట్టుకు పోయిందన్నమాట!

భార్య: ఉహుఁ- యింకా నేనొకదాన్ని బతుకున్నా.

యావో: యీ కథ నిన్నయితే నమ్మేవాణ్ణేనుమా! కాని యీవాళ పగలు యేంజరిగిందో తెలుసా... యీ కళ్ళతో నీకొడుకుని చూసా. ఆ లంజాకొడుక్కి తియ్య తియ్యగా మాటాడడం బాగాతెలుసు. టింగ్ గ్రామంవించివచ్చాను, నాపేరు వాంగ్ అన్నాడు వెధవ! తెలివితక్కువ మొద్దుని వాడి పూటలునమ్మి వదిలి పెట్టేశాను. (కోపంతో) ఊఁ- యిక నిజమేవిటో చెప్పు. నీ కొడుకెక్కడున్నాడు? వాణ్ణి మర్యాదగా

అప్పగిస్తావా అప్పగించు, లేదూ విన్ను వేటకులకి వేస్తాను. తెలిసిందా?

భార్య: అప్పగించనా? తయియువాన్ వెళ్ళి నల్లకాట్లో పెత్తుకు కనిపిస్తాడు.

యావో: పెథవముండ! అ రేయ్, యిలారా, ఆతుపాకీ దీనిమీద తిరిగెయ్యి.

[రెండో కీలుబామ్మ సిపాయి ముందుకు రాబాతుంటే, మొదటి సిపాయి వాణ్ణి వెనక్కితోసి తానే స్వయంగా తుపాకి తిరగేసి టియే-చు భార్యను కొడతాడు.)

యావో: చెప్ప. ఊ- చెప్ప. యేం, యింకా గట్టిగా వుత క.రా. మెదీ యిట్టా యియ్. (తుపాకీ లాక్కుని వూపి టియే-చు భార్యని కిందపడేటట్టు కొడతాడు) ఊ- చెప్పు.

భార్య: (లేస్తూ) చచ్చిపోయాడు.

యావో: (మళ్ళికొట్టి) ఊ- యికచెప్పు, నిజంచెప్పు.

భార్య: చచ్చిపోయాడు, చచ్చిపోయాడు.

యావో: (మళ్ళీ కొడతానికి కొరడా ఎత్తుతాడు. ఆమె పళ్ళు పటపటా కొరుకుతుంది. ఇంతలో సాంగ్‌పిన్ని చక్కా వస్తుంది.)

సాంగ్: కమాండరుగారూ! ఆమెని తుమించండి. మంచిముండ! మీకాళ్ళకి మొక్కుతా...

యావో: (కొరడాదించి) యిది నీకేమవుతుండే?

సాంగ్: అబ్బే! యేవీకాదు. యిరుగుపొరుగు వాళ్ళం బాబూ!
 యావో: (సాంగ్తో) యీ కుటుంబంలో యింకా యెవరెవ
 రున్నారు? నిజంచెప్పు. చెప్పకపోయ్యావో నిన్ను
 కుక్కలకి వేస్తా.

సాంగ్: అలాగేబాబూ! అలాగే. నేనూ, మా ముసిలాయనా
 యిద్దగమే వున్నాం. ఆయన అవిటాయన.

యావో: మీ కుటుంబంసంగతి యెవరిక్తావాలే. దీని కుటుంబం
 సంగతి అడుగుతున్నా, చెప్పు.

సాంగ్: దీని కుటుంబమా? దీనికి కుటుంబ మెక్కడేడ్చిందీ?
 వక్కతే, యింకెవ్వరాలేగు.

యావో: నువ్వు నిజమేచెబుతున్నావో, అబద్ధమే చెబుతు
 న్నావో నాకెట్లా నమ్మకం?

సాంగ్: కుక్కలకి వేస్తానన్నాక యింకా అబద్ధంచెప్పడమే!
 [తెరలోనించి తుపాకీకాల్పులు వినిపిస్తాయి]

2వ కీ. సి: (భయంతో) కాల్పులు! కాల్పులు! యెర్రసేన
 వచ్చిపడింది!

యావో: యెర్రసేన! యెర్రసేన! పిరికివెధవా! నీ నెత్తురు కళ్ళ
 జూస్తా.

1వ కీ. సి: భయమెందుకురా? యెర్రసేనకి యిక్కడికి వచ్చే
 గుండెలెక్కడున్నాయిరా? ఉహుఁ

యావో: రారనేమిట్లే! వస్తేరానీ, పోరాడదాం. జపాన్ వాళ్ళ
 పసయి పోయిందని మనం భయపడాల్సిన పనేదు. జన
 రాలిజమో చియాంగ్-కే-షేక్ మన కందరికీ

వున్యోగాలిచ్చాడు. మనం యిప్పుడు కొమింటాంగ్ సిపా
యిలం. కొమింటాంగ్ పటాలం మహాబలమయింది.
'తెలుసా? భయమెందుకు? నావెంటరండి. (టేయే-చు
భ్యాసో) నీ పున్నెం పుచ్చింది. లంజా! యిప్పుటికి
వదలిపెడుతాన్నా లే. (యిద్దరు సిపాయీలతో యావో
వెళ్ళిపోతాడు. మళ్ళీ టేయే కాల్పులు ప్రారంభ
మవుతాయి. సాంగ్ పిన్ని గుచ్చుంట్లోకి వెళ్లి వాళ్ళు
వెళ్ళిపోయారని నిశ్చయించుకుని తిరిగివచ్చి టేయే-చు
భార్యని లేవదీస్తుంది)

భార్య: పిన్ని! పిన్ని! (గట్టిగా ఏడుస్తుంది)

సాంగ్: పాపం! యెన్ని కష్టాలు వచ్చిపడ్డాయమ్మా నీగు!
(సానుభూతిగా తనకళ్ళు తుడుచుకుంటుంది)

భార్య: మనలోకం యింతచిన్నదేం పిన్ని! వీడు మావంశం
వంశమే తుడిచిపెట్టేయ్యాలని చూస్తున్నాడు.

సాంగ్: పీ-టా యింక యిక్కడుండడం శ్రేయం కాదనుకుంటా.
యెక్కడికన్నా వెళ్ళిపోయి వీళ్ళ కంటబడకుండా వుంటం
మంచిది. యెర్రసేన యీ వేధవలకి తగిన శాస్త్రీ చేసిం
తర్వాత తిరిగి రావచ్చునులే.

భార్య: వీణ్ణి విడిచిబెట్టి నేను ఒకతలేను పిన్ని! కాని, కాని
వేరే దోవలేదు. పదేళ్ళనించీ వీళ్ళ కంటబడకుండా
దాటుకొచ్చాం. కాని యేం లాంభం! వీళ్ళ గుప్పిట్లో
నించి తప్పించుకోలేకపోయాం. సరే, మనసు రాయి
చేసుకున్నా. వాడు యీ చుట్టుప్రక్కల వున్నంత

వరకు మాకు కష్టాలు తప్పవు. వాళ్ళో మేమో తేలి పోవాల్సిందే! బాబుని యెర్రసేనలో చేరడానికి పంపి చేస్తా.

సాంగ్: అదే సరయిన పనమ్మా! పంపించకపోతే యెలాగో వకలాగ బాబుని పట్టుకుపోతారు. అప్పుడు బాబుపని మరీ అడ్డాన్నమవుతుంది. మన కళ్ళముందు యెంత మంది పడుచువాళ్ళని లాక్కుపోయారో, చూడు? కాస్త గుండెలున్నవాడల్లా యెర్రసేనలో చేరిపోతున్నాడు.

[ప్రీ-టౌ గబగబా లోపలికి చక్కావస్తాడు]

ప్రీ-టౌ: అమ్మా! అమ్మా! (ఏడుస్తూ) నినుకొట్టారా, వెధవలు! వాడి వంశం తగలబడిపోను! (కొంచెం ఆగి) అమ్మా! వెళ్ళి కమ్యూనిస్టులో కలసిపోతా, యెర్రసేనలో కలసి పోతా. పగసాధిస్తా.

భార్య: యేడవకురాబాబూ! వెళ్ళు, వెళ్ళి వాళ్ళలో కలసిపో. యీ యాగుగాళ్ళని తుడిచిపెట్టి మరీ తిరిగిరా.

సాంగ్: వెళ్ళ దలుచుకుంటే చీకటుండగానే తొందరగా వెళ్ళడం మంచిది. కువాంతా గుడివెనగ్గావెళ్ళి రెల్లుచుబ్బల్లోంచి వుడాయించు, టూగ్రామంలో యెర్రసేనతాలూకు మనుషులున్నారే.

భార్య: (ప్రీ-టౌకి కోటు తొడుగుతూ) యెర్రసేనలో వుంటూ మంచిగా నడుచుకో. పైవాళ్ళు చెప్పినట్లుచెయ్యి. యీ ద్రోహుల్ని హతమార్చి, మరీరా.

షీ-టా: అలాగే నమ్మా!

భార్య: యేడవకు బాబూ! యేడవకు. యిల్లు పదిలి వెళ్లి పోతున్నావా? నువు మగాడిలా మెలగాలిగదూ! వెళ్లి మగాడిలా మెలగడం నేర్చుకుని పగతీర్చుకో. నీ తండ్రికీ, తాతకీ వాళ్లు పట్టించిన గతే నువు వాళ్ళకి పట్టించు. తెలిసిందా, బాబూ?

షీ-టా: అలాగేనమ్మా! యీ ముక్కలు యెన్నడూ మర్చి పోను.

భార్య: ప్రాణం పున్నంతవరకు యెదో విధంగా తంటాలు పడుతూ నీ కోసరం యెదురుచూస్తుంటా. మన కుటుంబంలోకల్లా నువ్వాక్కడివే మగపిల్లాడివి. మీ నాన్న యీ లోకంలోంచి వెళ్లిపోయిన మాట నిజమే అయితే అంతా నీమీదే ఆధారపడి వుంటుంది.

షీ-టా: అవునమ్మా! దీన్నిగురించి చింతపెట్టు కోకు! అమ్మమ్మా! అమ్మకి గుండెనిబ్బరంతక్కువ. జాగరత్తగా చూస్తూవుంటావుగదూ?

నాంగ్: మానాయనగదే! నువ్వేమీ సంకోచం పెట్టుకోకు. మా దగ్గర యేకాస్తవున్నా మీ, అమ్మకే కొడుకు రాసీయం బాబూ!

షీ-టా: సరే. అమ్మా! వెళ్ళొస్తా.

భార్య: యీ వైపుకి యెవరన్నా వస్తుంటే నీ తేమ సమాచారాలు చెప్పి మరీపంపించు. మీ నాన్నలాగ

అయిపులేకుండా పోకేం. బాబూ! యివిగో యీ
డబ్బులుకూడా అట్టపెట్టుకో.

షీ-టా: సరేనమ్మా! (కన్నీళ్ళు తుడుచుకొని) వెళ్ళొస్తానమ్మా!
(దృఢ నిశ్చయంతో తిరిగి గుమ్మంవైపు నడుస్తాడు.
గుమ్మం తలకి తగులుతుంది. కట్టు తడుముకుని మళ్ళీ
ధైర్యంతెచ్చుకుని తొందరగా వెళ్ళిపోతాడు.)

భార్య: (గుమ్మంవైపు తేరిపారజూస్తూ) బాబూ! బాబూ!

సాంగ్: మనసు కుదటపరుచుకో అమ్మా!

భార్య: (దుఃఖంతో) బాబూ! మాబాబు వకనాడన్నా
కడుపునిండా తిని యెరగడు పిన్నీ! (ఏడుస్తుంది)

సాంగ్: అవును. యేడుపువస్తుంది. యేడుపువస్తే యేడ్చేసెయ్.
అదే మంచిది.

భార్య: వాళ్ళ నాన్నకోసరం పడేళ్ళు యెదురుచూశా. తిరిగి
రాలేదు. యిప్పుడు కొడుకు కూడా నను వదిలిపెట్టి వెళ్ళి
పోయాడు... (కొంచెం ఆగి హఠాత్తుగా) అయినా
యింకా యెదురుచూస్తూనేవుంటా, యెదురుచూస్తూనే
వుంటా. ఆ రోజు వచ్చేవరకూ యెదురుచూస్తూనే
వుంటా. కష్టాలు కలకాలముండవు. మంచిరోజులు
రాకపోవు. ఆ మంచిరోజు కోసరం యెలాగో వకలాగ
యెదురుచూస్తుంటా, యెదురుచూస్తుంటా!

రెండో అంకం

“మనఃషులంతా అన్న దమ్ములు

మానవాళి ఒకే కుటుంబం”

[మూడు సంవత్సరాల తర్వాత. ఆకురాలుకాలం. మధ్యాహ్నం. ఉత్తరించినాలో కొత్తగా నిమిత్తిపోయిన ప్రాంతంలోని ఒక గ్రామంలో ప్రజానిమిత్తి సేన ప్రధాన కార్యాలయం. ఒకరైతు పూరిపాకలో ఒకగది. నిమిత్తిప్రాంతాలు గుర్తించిన దేశపటం గోడకు వేలాడుతోంది. పక్కన దేశపటాలు పెట్టెపెట్టె, దూరదర్శిని, ఫ్లామెలెటు, కోట్లు వేలాడుతున్నాయి. బిల్లమీద తెలిఫోను ఉంది. కొన్ని బెంచీలు, కుర్చీలు ఉన్నాయి.

తెర లేచేసరికి గదిలో ఎవరూ వుండరు. దూరాన్నుంచి పాట దగ్గరనించి వివిధ కంఠస్వరాలు, నవ్వులు వినిపిస్తాయి. పాట దగ్గరగా వినిపించి, మళ్ళీ దూరమవుతుంటుంది.

జనతా సేనావాహిని

జయపతాక ధారులం

మానవాళి మంచికొరకు

మరణించే వీరులం!

చేత తుపాకీ ఎదలో

లోతుల క్రోధానలం

కాలా న్నను శాశించే

నేలతల్లి కూనం!

కటు సచురాగ్నిని కాగిన

కాలాయస మూర్తులం

వీరప్రజా సైనికులం

విప్లవయుగ కర్తలం!”

“వన్! టూ! థ్రీ! ఫోర్.....” అని అస్పష్టంగా వినిపిస్తుంది. టెలిఫోను మోగుతుంది. చడవుల పంతులు పరుగెత్తుకుంటూ వచ్చి టెలిఫోను తీస్తాడు]

పంతులు: హల్లో! సెకండ్ బటాలియన్... లేరు... హల్లో! మా బటాలియన్ కమాండరుగారు యిక్కడలేరు... నేను, పంతుల్ని మాట్లాడుతున్నా... యెవరూ ఆ మాట్లాడేదీ... ఓ... బటాలియన్ కమాండరుగారు అయిదో కంపెనీ మోర్టారు ప్రాక్టీసు తనిఖీ చెయ్యడానికి వెళ్ళారు... నిమిషంలో వచ్చేస్తారు. ఆ-యేమిటి? రాజకీయం మాస్తారా? ఆయన సిపాయీల కమిటీ మీటింగుకు వెళ్ళారు... నాకు తెలీదే!

[చావో టీయె-చు, నేపథ్యంలో ఉన్న ఎవరితోనో మాట్లాడుతూ గుమ్మంలో ప్రత్యక్షమవుతాడు. ఇప్పుడు పేరు చావో-కాంగ్ అని మార్చుకున్నాడు]

చావో: (కఠినంగా) అయిదో కంపెనీ ప్రాక్టీసు చేస్తున్న విధానం పరిశీలించడానికి ప్రతి ప్లాటూన్నించీ యిద్దరిద్దరినీ పంపమని నాలుగో కంపెనీకి, ఆరో కంపెనీకి తెలియజేయండి. ఆసాకూ యీసాకూ చెప్పితే వొప్పుకునేది లేదు. కాడర్లు సరిగా సన్నద్ధం కావడంమీదనే ఆంతా ఆధారపడివుంది. యివాళ్ళ అయిదో కంపెనీవాళ్ళ ప్రాక్టీసు పరవాలేదు. పేల్చడంలో చురుకు, గురి...

పంతులు: హల్లో... వకకనిమిషం వుండండి. మా బటాలియన్ కమాండరుగారు మాట్లాడతారు. కామ్రేడ్ బటాలియన్

కమాండర్! నెంబరు సెవెన్ నించి మీరు ఫోను వచ్చింది.

(చావో స్టేజీమధ్యకి వచ్చి ఫోను ఎత్తుతాడు. ఇప్పుడు పూర్తిగా మారిపోయినా, పూర్వపు చావో టియే-చు ఇతనేనని గుర్తించవచ్చు. ఏళ్ళు పైబడ్డంవల్ల, అనుభవం, అధికారం, విజ్ఞానం పెరగడంవల్ల అతను పూర్తిగా మారిపోయాడు. గడ్డం నున్నగా ఊదారంగుగా ఉంది. కాని అతని నిర్మలమయిన పెద్ద పెద్ద కళ్ళల్లో యింకా యవ్వనం, సంకల్పం వ్యక్తమవుతున్నాయి.)

చావో: హల్లో! నెంబరు సెవెన్. చావో కాంగో మాట్లాడుతున్నది. ...ఊఁ ఊఁ (ఫోను చేతితోమూసి) పంతులుగారూ, వెళ్ళి రాజకీయం మార్చారుగార్ని పిలుచుకురాండి. (పంతులు వెడతాడు) ఊఁ...ఊఁ... [తెరలో గొంతులు, “బటాలియన్ సి. ఓ. ని అడుగుదాం.” “ఊఁ సరే, అడుగుదాం.” ...షువాంగ్-యెర్, జే-హాయ్ వాదించుకుంటూ వస్తారు.]

షువాంగ్: ఊఁ.... అడుగు చూదాం!

జే-హాయ్: కామ్రేడ్ బటాలియన్ కమాండర్! (కమాండరు ఫోనులో మాట్లాడుతూండడం చూసి వెంటనే ఆగిపోతాడు)

చావో: ఆఁ ఆఁ రేపు పొద్దున్నే.... మూడు రోజులకి సరి
సాయం చేపను తయారుగా పుంచండి. రోగులు...ఆఁ-
ఆజ్ఞలు యెప్పుడు యివ్వను?...

షునాంగ్: (సంతోషంతో ఎగిరి గంతేసి, జే-హాయ్ ని
మోచేత్తో పొడుస్తాడు) దాడికి ఆజ్ఞలు-జారీఅవుతున్నా
యోమ్!

జే-హాయ్: (పొడ్డికిలిస్తూ) నీకేం వళ్ళు తెలుస్తున్నట్టు లేదే!
పిచ్చిపుల్లయ్యా!

షునాంగ్: (గిహస్యంగా) మన మెక్కడికి బయలుదేరాలో
నువ్వేమయినా పూహించగలవా?

జే-హాయ్: బవుశా...

[చావో వీరిద్దరికేసి తీక్షణంగా చూస్తాడు. యిద్దరూ
యికిలించి పెదవులు కొరుక్కుంటారు]

చావో: ఆఁ ఆఁ అంతే. (ఫోనుకింద పెట్టేస్తాడు. మహా
ఉద్రేకంలో ఉన్నట్టున్నాడు. గద్దిస్తూన్నట్టు నటిస్తూ)
నీవేం పూహిస్తున్నావ్? ఊఁ వెళ్లి 'ఎయిడీ'ని వెంట
బెట్టుకురా.

(పంతులు వస్తాడు)

చావో: సరే. పోనీ వద్దులే. పంతులుగారూ! యిలా వచ్చి
ఆజ్ఞాపత్రం రాయండి. ఊఁ సిద్ధంగా పున్నారా?
నైనిక ప్రధానకార్యాలయంనించి ఆజ్ఞలు :

1. రేపు, నిద్రలేవడం ఓ-తర్ఫీ ఫోర్, ఫలహారాలు
ఓ-ఫైవ్ హౌండ్రెడ్, కవాతు ఓ-సిక్స్ హౌండ్రెడ్.

2) ఫలహారాలయినాక అన్ని కంపెనీలకు చెందిన రోగులను, తుతగాత్రులను ప్రధాన కార్యాలయం దగ్గర సమీకరించి బ్రికేడు ఆసుపత్రికి పంపడం. 3) అన్ని రాంకుల వాళ్ళకీ మూడు పూటా కు సరిపోయే రేషను పంచి పెట్టడం, ఇంకా, హాజరు పట్టీ. రిక్వాత ప్లాటున్ లోని వాళ్ళు, దళాలలోని వాళ్ళు కేసుల దగ్గర శిలవు తీసుకుని, వారు చేసిన సహాయానికి కృతజ్ఞత తెల్పడం రైతుల దగ్గరించి యెరువు తీసుకొన్నవన్నీ తిరిగి ఇచ్చివేసి తీరాలి. యీ విషయంలో క్రమశిక్షణశాఖ పూర్తిగా పనిచేయ్యాలి. ఆఖరుకి యివాళ రాత్రి బటాలియన్. ప్రధాన కార్యాలయంలో కంపెనీ కమాండర్లు సిపాయిల కమిటీ అధ్యక్షుడు సమావేశం కావాలి... ఇవన్నీ తెలియజేస్తూ నోటీసు రాయండి.

(పంతులు నోటీసు రాస్తాడు)

జే-హాయ్ : (చొరన కేసుకుని) కామ్రేడ్ బటాలియన్ కమాండర్ ! మళ్ళీ మన కింకో పని తగిలింది కదూ!

చావో : (తీక్షణంగా చూడాలని యత్నిస్తాడు. గానీ పంతో మాన్ని అణచుకోలేక) డిజిటల్ జనాలయాక రైతుల దగ్గరించి యెరువు తీసుకున్నవన్నీ, వకటి బీరు పొకుండా తిరిగి ఇచ్చేయండి. సామానంతా సర్దుకు కోండి. వక కన్స్టేబులునా ముచ్చే పోగూడదు. తెలిసిందా? నా టీ కప్పు మళ్ళీ మర్చిపోయేరు సుమా?

జే-హాయ్ : మన యెవరి పిల్లలజతనేం జేయాలి? పోనీ, కూడా తీసుకుపోతే?

చావో: (ఓర్పు కోల్పోయి) ఉహూ - వాటిని రైతులకిచ్చే
యండి యుద్ధానికి పోతూ చంకల్లో చెవల పిల్లు
లేవితో?

ఘవాంగ్: యీ తడవ యెక్కడికి దాడి వెడలాలి, కామ్రేడ్
కమాండర్ !

చావో: తగిన సమయంలో మీకే తెలుస్తుందిలే. అది సరే
గాని, మీరిద్దరూ యిక్కడేం చేస్తున్నారు !

ఘవాంగ్: మిమ్మల్నొ సంగతి అడగాలని వచ్చాం. అడగ
మంటారా?

చావో: ఓ తప్పకుండా అడగండి..

ఘవాంగ్: మీక్కూడా కుటుంబంవుందా బటాలియన్
కమాండర్ ?

చావో: యింటికి యిప్పుడీ విషయం యెందుకు అడగాల్సి
వచ్చింది ?

జే-హాయ్: మేమిద్దరం పందెం వేసుకున్నాం. యింతకుముందే
మీటింగులో మా యిద్దరికీ వాదనయింది. విప్లవపు
పనుల్లో మునిగివున్న సేపాయిలకి యింటిబెంగవుడ
కూడదన్నాను నేను. కాని వీడు, (ఘవాంగ్ ని గడ్డం
ఆడించి చూపుతూ) మన యిల్లని కాపాడుకోడా
నికి విప్లవంలో చేరాగదా, అలాంటపుడు యింటి
బెంగ యెక్కువయినకొద్దీ మనపట్టుదల యెక్కువవు
తూంటుందన్నాడు.

మహాంగ్: ఉహు...అబ్బే! నేననా అనలేదే? భూసంస్కరణల మూలకంగా నాకు విముక్తి కలిగింది కాబట్టి మా వాళ్ళకి నన్ను కోరానికి యింత భూమి, వుంటానికి యిల్లు, భించాం. కాబట్టే నేను విజయఫలితాలను సంతోషించేందుకు విప్లవ సేనలో చేరాను, అని చెప్పాను. నాకో కొంప వుంది. చిరూంగ్-కే-షేక్ పటాలాలొచ్చి నా కొంపని లాక్కోవడం నాకోష్టంలేదు యింతలా ఆలోచించిన కొద్దీ యింకా పట్టుదలతో పోరాడాలని బుద్ధి పుడుతోంది.

జే-హయ్: సరే, సరే నే నన్నాను: వదేశ్యులై చిలుకునించీ మన బటాలియన్ కమాండరు విప్లవంలో చేరిపని చేస్తున్నారు. కాని యెన్నడూ ఆయనకి యింటిభ్యాసే లేదు. అయితేనేం విప్లవాశయాని కోసరం పోరాడాలనే పట్టుదల ఆయనకి రోజురోజుకీ యెక్కువవుతోంది! దీనిమీద వీడన్నాడు: మన బటాలియన్ కమాండరుకి కుటుంబమంటూ పకటి వుంటేగా, ధ్యాసమళ్ళ డానికి? ఆయనకి కుటుంబమే లేదు. ఆపైన మళ్ళా నేనన్నాను: “నే చెప్పదలచిందదికాదు. మన కమాండరుకి కుటుంబమంటూ వుంది. కాని దానిమీదికి ధ్యాసమళ్ళకుండా మనసును ఆరికట్టేశాడు.”

కానో: (మందహాసంచేస్తూ) ఉహు...మీరనుకున్నంత నిబ్బరం నాకు లేదు. కామ్రేడ్స్! మీయిద్దరి భావాలూ సక్ర

మంగనే ప్రన్నాయ్. కాని మీరిద్దరూ అసలు కారణం చెప్పలేక పోయారు.

(పంతులు నోటీసు రాయడం పూర్తిచేసి చావోకి ఇస్తాడు.)
చావో: (చదువుకుని ముద్దనేస్తూ) యిది యిప్పుడే పంపాల్సిన అగత్యంలేదు. రాజకీయం మాస్తారు యింకేమన్నా చేరుస్తారేమో చూద్దాం.

జే-హాయ్: మేం అసలు కారణం చెప్పలే దన్నారే ? అంటే... ?

చావో: (జే-హాయ్ తో) సరే నీవాదనే తీసుకుందాం. నీకు కుటుంబం వుందా?

జే-హాయ్: ఆ-వుందనే అనుకుంటున్నా. చియాంగ్-కే-షేక్ పబాలంలోకి నన్ను బలవంతాన చేర్చుకున్నాక నా కుటుంబం ఆచూకే తెలీలేదు... మా అమ్మా, నాన్నా యింకా బతికి వుందీలేందీ తెలీదు. వాళ్ళని గురించి ఆలోచించి కూడా లాభంలేదు. అసలీవిషయం ఆలోచించడమంటేనే భయం వేస్తోంది.

చావో: పోరాడుతూ తిరిగి మీ పూరు చేరుకోవాలని లేదా?

జే-హాయ్: ఓ-దయ్యేగాదికి బయలుదేరమని మీరు “ఊ” అనాలేగాని వాయువేగంతో వెళ్ళనూ! దోపలో పగ వాళ్ళని నుగ్గు నుగ్గు...

చావో: అంటే నీ మవన్ను మారుమూలల్లో యింటి బెంగ వుందన్నమాటే !

జే-హయ్: సకవేళవున్నా, నా పనికిది యేవిధంగానూ అడు
రావడం లేదు. యుద్ధంలో పట్టుదలతోనే పోరాడు
తున్నాగా.

చావో: యీ పట్టుదలంతకీ కారణ మేవిటాటా? ?

జే-హయ్: కారణమేవిటా? సరే, చెప్తావినండి. మనం ఉత్తర
చీనానికూడా విముక్తి చెయ్యాలి. యెంత తొందరగా
దీన్ని విముక్తిచేస్తే అంతతొందరగానూ మధ్యచీనాని,
దక్షిణచీనాని విముక్తిచేయచ్చు. అవును. పగతీర్చు
కోవాలి. కాని తొందరపడితే యేం లాభం! వకక్క
అడుగూ వేసుకుంటూ వెళ్ళాలి. యిందులో నష్టమే
వుంది? మనందరిదీ వకటే కుటుంబంకదూ. మనం యే
ప్రాంతాన్ని విముక్తిపరచినా, మనవాళ్ళని విముక్తి
పర్చినట్టే లెఖి,

చావో: అవును. నువుచెప్పింది సక్రమంగానేవుంది. మనం
విప్లవంకోసరం పాటుబడుతున్నంతసేపూ సంసారాల
సంగతి వకటి ఆలోచించలేం.

షువాంగ్: కాని కామ్రేడ్ కమాండర్! నేను చెప్పినకారణం
యెలావుంది?

చావో: (షువాంగ్తో) విజయఫలితాలను సంగ్రహించుకోవడ
మన్నా యిదేగా. నీ కుటుంబం వకదాన్నే రక్షించు
కోవాలని వుందా? ఉహు-లేదుగా!

షువాంగ్: లేదు. నా వక కుటుంబాన్నే కాదు, మావూరం
తటిసీ రక్షించుకోవాలని వుంది. ఉహు-అలాకాదు.

సరిహద్దు ప్రాంతాన్నంతటినీ, ఉమా - యదీకాదు.
చీనా సంతటినీ రక్షించాలి.

చావో: ఆ-అదిగదీ-చీనా సంతటినీ- ఊ-మనం యెప్పుడో
వక రోజున కమ్యూనిజం స్థాపించబోతున్నాం. బలే!
మన సంసారాలని మాత్రమే రక్షించుకోవడం లేదు!
(కొంచెం ఆగి) యిది మహత్తరమయిన విషయం.
ప్రజలంతా వక్కుమ్మడిగా నడుం కడితేనే యిది సాధ్య
మవుతుంది. చైక్మన్ హాగ్ యేమన్నారు? “సంఘ
టితం గండి!” అనలా. సరే, సరే, మనం మన సౌఖ్యం
కోసరమే కాకుండా ప్రజలందరి సౌఖ్యంకోసం
పోరాడతాం. సమిష్టి ప్రయోజనంకోసరం ప్రతివాడూ
తన చేయగలిగినదా చేయాలి.

షువాంగ్: ఓ-యిదంతా సహకార సంఘంలా వుంది. ప్రతి
వాడికీ వాటా వుంటుంది.

చావో: హూపేని విముక్తి చేసే సమయం వచ్చేసరికి నువ్వు
రంగంలో వుండడం పడక పోవచ్చు. కాని యిక్కడ
పొన్నీని విముక్తి చేయడం కోసరం ఈ ప్ర, హూపే
వాడివి పని చేస్తున్నావు. తెలిసిందా?

జే-హాయ్: సరే కానీండి, మీకూ కుటుంబం వుంది కదండీ ?

చావో: కామ్రేడ్! యేం చెప్పాలో నాకే తెలీడంలేదు. నిజం.
నాకు కుటుంబమంటూ వుండేది. కాని వదమూడేళ్ళ
నించీ వాళ్ళ భోగటాయే తెలీడంలేదు. నా కుటుంబం
యింకా నిలిచేవుందో లేదో యెవరికి తెలుసు...

షువాంగ్: చియాంగ్-కే-షేక్వి ఆఖరు చేసినతరవాత...?

చావో: షువాంగ్! యింకా ఆఖరు చెయ్యలేదుగా! అయితే యిప్పుడు నైర్యాన్ని వదిలి చక్కా పోతాననుకుంటున్నావా? శత్రువు చేతిలో ఆయుధాలున్నంత వరకు మనం ఆయుధాలు కిందపెట్టేసిలేదు. (రాజకీయం మాస్తారు చౌ వస్తాడు. సహజంగా కులాసా పురుషుడిలాగా కనిపిస్తాడు.)

చౌ: ఆసమావేశంలో ప్రజలు తమ తమ కష్టాలు వెళ్ళబోసుకున్నాక మన సిపాయిల పట్టుదల కారాస్థాయికి చేరుకుంది. చూడండి, ఘన కార్యాలు సాధించడానికి! పతిజ్ఞు! వక కంపెనీతో వక కంపెనీ పోటీ వడడం! బలే! యుద్ధానికి బయటదేరమని యీ ఊణంలో ఆజ్ఞలు జారీ చేస్తే నేను గ్యారంటీ యిస్తా...

చావో: (మందహాసంతో) ఓ-సీ గ్యారంటీని రెడీగా వుంచుకో. రెజిమెంటు ప్రధాన కార్యాలయంనించి ఫోను వచ్చింది. రేపు బయల్దేరడమే!

చౌ: ఓహో! అలాగా? నిన్న రెజిమెంటు పార్టీ కమిటీ సమావేశంలో యీ ప్రస్తావనే రాలేదే!... పరిస్థితిలో యేదోమార్పు వచ్చుంటుంది. మనవాళ్ళ కిది తెలిసిందా?

చావో: (చౌకి ఆజ్ఞాపత్రం అందిస్తూ) అజ్ఞలని వకమాటు పరిశీలించి నువ్వీంకేసయినా చేర్చాల్సివని వున్నాయేమో చూడు.

చా : (అజ్ఞాపత్రాన్ని త్వరిత గతినీచూస్తూ మాట్లాడుతాడు.)
యీ తడవ మనమెక్కడికి వెళుతున్నాం. పందెం.
మన మనుకున్న చోటుకేగదూ? ఆ-స్పష్టంగా తెలు
స్తూనే వుంది. (ముద్రవేసి) జే-హాయ్ !

జే-హాయ్ : (చురుకుగా) రెడీ ?

చా : యిది పోస్తు చెయ్యి.

(జే-హాయ్ అజ్ఞాపత్రం తీసుకుని వెళ్ళబోతాడు. అతని
వెంట మునాంగ్ కూడా వెళతాడు.)

చావో : అజ్ఞలు యింతలోందరగా జారీఅవుతాయనుకోలేదు.
వీలయినంతవరకు వకవిమిషంకూడా వృధా కానీకుండా
సిపాయిలకి శిక్షణ యివ్వమనీ, యే శిక్షణలోనయినా
సరే పోరాటానికి తయారుగా వుండమనీ చెప్పారంటే
యిందుకే కావల్సివు.

చా : హా! హా! నీ కోరిక ఫలించింది. బలే !

చావో : అంటే ?

చా : నీ స్వంత రాష్ట్రాన్ని విముక్తిపరుస్తావు.

చావో : (చిరునవ్వుతో) సరే, సరే కాని ఆదే అంతముఖ్య
మయిందికాదు. యిప్పుడే మన మార్కార్టిద్దరూ నా
కుటుంబం సంగతి అడిగారు. కాచి నా కుటుంబం
వుందో వూడిందో యెవరు చెప్పగలరు ?

చా : యేమిటి? నీకూ తెలీదూ? యిక్కడ మనీష్రరం యేడాది
నించీ కలసి పని చేస్తున్నాం. ఆయితేనేం, యింత

సరకు నువు నీ స్వంత వ్యవహారాలు మాట్లాడం
యెన్నడూ నేను వినలేదు. ఆ సమావేశంలో నువు
పడ్డ పాటల్ని చెప్పనేలేదు. పోనిలే, యిప్పుడు చెప్పు.
ఊ-కానీ-అవేమిటో బయటపెట్టు.

చావో: పడ్డ కప్పాలేవో పడనే పడ్డాను. మళ్ళీ ఆ పాత
గాయాల్ని రేపడమెందుకులే.

చౌ : ఊహ-అదేం వీలేదు. చెప్పు, ఊ-

చావో : (విషయం తనకేమీ సంబంధించింది కానట్టు) సరే,
కానీ. నేను యిల్లు వదిలిపెట్టి వచ్చేసి యిప్పటికి పద
మూడేళ్ళయింది వ్యవసాయ కూలీగా పనిచేశా.
యాంగ్ చువాన్ గనుల్లో పనిచేశా. జపాన్ వ్యతిరేక
యుద్ధం ప్రారంభం కాగానే రైల్వేలో చిన్న చిన్న
పనులు చేశా. తరవాత యెర్రసేనలో చేరిపోయా.
మొదట సిపాయిగా పని చేశా. తరవాత సన్ను
స్వాడ్ లీడరుగా ప్రమోటు చేశారు. ఆ తరవాత
ఫ్లూన్ లీడర్నయా. తరవాత అసిస్టెంటు పొలిటికల్
ఇన్ స్పెక్టర్ని. ఆ తరవాత కంపెనీ కమాండర్నయా.
అప్పుడు సన్ను యెనాన్లోని జపాన్ వ్యతిరేక రాజ
కీయ సైనిక అకాడమికి పంపారు. నా గొడవ యింతే
ననుకుంటూ. వక మాటు గాయపడ్డా. ఆసుపత్రిలో
చేర్చారు. గాయాలు సయమయాయి. యింతలో
నిముక్తి పోరాటం వచ్చింది. యిక తరవాతదంతా
నీకు తెలిసిందేగా.

చా : తరవాతదంతా నాకు తెలుసు. నీ కుటుంబం యెలా వుందీ? అనేదే నాకు కావలసింది.

చావో : (యీ మాటలు అతని హృదయ నాళాలను కంగ దీస్తాయి. కాని నూమూలుగా ఉన్నట్టే కనిపించాలని యత్నిస్తూ) నాళ్ళని వక భూస్వామి పదమూడేళ్ళ కింతం వూళ్ళోనించి తరిమేశాడు యిప్పుడెక్క డున్నారో నాకు తెలీదు. వాకబు చేశా కాని లాభం లేకపోయింది... బహుశా చచ్చిపోయింటారు. అబ్బ! ఆ విషయా లిప్పుడెందుకులే. యింకేం చెప్పనుంటావ్ చా తాతా!

చా : నీ కుటుంబంలో యెవరెవరుండేవారు ?

చావో : మా నాన్న చాలా యేళ్ళకితమే చనిపోయాడు. యిక నాకు మిగిలింట్లా భార్య, కొడుకు. ఆ విషయా లిప్పుడెందుకులే, పోనిద్దూ, (విషయంమాన్చి) ఓ... చా తాత !, చూడు. వకవిషయం నా మనసులో మెదులుతోంది.

చా : (వినిపించుకోనట్లు) నువ్వు నీ భార్యా చాలా అన్యోన్యంగా వుండే వారనుకుంటా!

చావో : ఊ- నీకేలా తెలుసు !

చా : మరేంలేదు. మళ్ళీ పెళ్ళిప్రయత్నాలేమీ చేస్తున్నట్టు లేదులే. ఆమెకోసరం నువ్వు, నీ కోసం ఆమె యెదురు చూస్తున్నట్టున్నాడు. మీరిద్దరూ యెదో వకరోజున

తప్పకుండా కలుసుకుంటారు. నే చెప్పాగా చూడు మీ గుర్రాడి కోపానికి యిరవయ్యో యేడు వచ్చుంటుందనుకుంటా.

చావో: వాడికోపానికి పదేనిమిదేళ్లు వచ్చుంటాయి... ఆవిషయా లిప్పుడెందుకులే, పోనిద్దా.

చా: (క్షుమించు అన్నట్లుగా ముఖంపెట్టి చెయ్యిఊపి) సరే, సరే. అలాగే కానియ్. యింకీవిషయం యెత్తితేవొట్టు.

చావో: నేనొకటి చేదాచుని నిశ్చయించుకున్నా, నీ అభిప్రాయ మేవిలో ముందుగా తెలుసుకోవాలని వుంది. అదేవి టంటే...

చా: (మాటకి అడ్డంవచ్చి) ఓ- అదా. నాకేం చెప్పక్కరేమి. నీ మనసులో విషయం చెబుతాచూడు. యేం పందెం కాస్తావ్?

చావో: (చిరునవ్వుతో) సరే, సరే. చెప్పుకోచూద్దాం.

చా: (పండ్లకిలిస్తూ) యీ యుద్ధంలో మెరుపుదాడిచేసే అవకాశం మనకిమ్మని అడుగుదామను కుంటున్నావు అంతేగదా?

చావో: అవును. పందెం నువ్వేగెల్లాప్వ్. ఆపని మనకప్పగించ మని అడుగుదాం. ఊ- చౌతాత! విజ్ఞప్తి ఒకటి రాయా.

చా: (కపట మందహాసంతో ఒక ఉత్తరంతీసి) ఓ-యిదివరకే రానుంచా. యిక నువ్వు సంతకం పెట్టడమే తరువాయి.

చావో: (ఆశ్చర్యపోయి, చొని మందలిద్దామనుకుని మళ్ళీ సంతృప్తి చెంది) బలే! యిదివరకేరాసిపెట్టుంచి ఆముక్క చెప్పావుకావే? (ఉత్తరం చదువుతాడు)

(పంతులు ఉద్రేకంతో పరుగెత్తుకుంటూ వస్తాడు.)

పంతులు: కమాండర్! మాస్టారూ! గాయపడ్డవాళ్లు ఆస్పత్రి నించి వచ్చేశారు.

చావో: (ఉత్సాహంతో) యెంతమంది?

పంతులు: మొత్తం పాతికమంది. వీళ్ళల్లో అయిదోకంపెనీ తాలూకు వాంగ్ టే-చుక్, సూయ్ టా-చి కూడా వున్నారు.

చావో: అందరూ యుద్ధానికి తగే వున్నారా?

పంతులు: ఆ-వక్క చి తాత తప్ప, అందరూ తగేవున్నారు. తాత యింకా బాగా కోలుకోలేదు.

చావో: (సంతోషంతోచే వీపు చరిచి) చా! వీళ్ళ విలువ కట్ట లేం!... అందరూ కాకలుదీరిన యోధులు!

[బయట గొంతుల సవ్వడి. ఆ గందరగోళంలో ఈ కింది వాక్యాలు వినిపిస్తాయి.]

“అక్కడ బాగా మానిందా? యెలాగయితేనేం తిరి గొచ్చావ్. అదే పదివేలు.”

“ఓ- అంతా దుంగల్లాగా వున్నాం. థాంక్స్!”

“యెందుకో మీరు లేకపోవడం కొరతగానే వుంది.”

“ఆస్పత్రినించి తప్పించుకు రావాలని చాలారోజుల క్రితమే ప్రయత్నించా.”

“ఓ- వచ్చావా! యెప్పుడో చచ్చిపోయావనుకున్నాం.

బలే! తిరిగొచ్చావ్ అంతేచాలు.”

“అబ్బే! యిప్పట్లో మిమ్మల్ని నదిలే ఘటంకాడిది.”

“బటాలియన్ కమాండర్ యేరీ? మాస్టారేరీ?”

వగైరా-నగైరా.]

చే: (ద్వారంవంక చూస్తూ)

ఓ - రాండి, రాండి.

చావో: (గుమ్మంలోంచి అరుస్తూ) యివాళ స్పెషల్ గా
యెదన్నా వండమని చెప్పండి. మాంసం యింకా
దొరుకుతుందీ? ఊ- దొరికితే పట్టుకురాండి.

[వాంగ్ టే-చుక్, సూయ్; పీ-టౌ, చి తాత ఒకరి తరు
వాత ఒకరు ప్రవేశిస్తారు. వారివెనక పంతులు, జే-హోయ్
వస్తారు. అందరూ షేక్ హాండ్స్ చేసుకుని సంతోషం
ప్రకటిస్తారు. పీ-టౌ వెనక మనం చూసినప్పటికీ టే
కొంచెం బొడుగ్గా కనిపిస్తాడు. యూనిఫాం లో
ఉండడం మూలంగా ఇంకా నీటుగా, హుందాగా
కనిపిస్తాడు. కొందరు కుర్చీలమీద, కొందరు డస్కు-
బల్ల అంచుమీద, మరికొందరు గోడకు ఆనుకుని
కూర్చుంటారు.]

చావో: బలే! బలే! అదృష్టంకొద్దీ యివేళే చక్కావచ్చారు.
యేవిటీ, యిరవయి అయిదుమంది వచ్చారన్నారు,
నలుగురే కనిపిస్తున్నారేం?

వాంగ్: (నిలుచుని) తక్కినవాళ్ళు, పక్కవూల్లో ఆలసట తీర్చు
కుంటున్నారు. యిక మేం తహతహ పట్టలేక నేడుగా

వచ్చేశాం. పీ-బా! వీరే నూ బటాలియన్ కమాండరు చావో. వీరు రాజకీయ మాస్టారు చా. (పీ-బా లేచి నిలుచుని సెల్యూట్ చేస్తాడు. చావో, చా తిరిగి సెల్యూట్ చేస్తారు. చావో అందరికీ తలాబక సిగరెట్టు అందిస్తాడు).

చి: ఆస్పత్రిలో వుంటే చూశారూ. సామిరంగా, నిగనిగలాడిపోతాం. అక్కడ్నించి బయటపడేసరికి మా తాతలు దిగొచ్చారంటే నమ్మండి.

చావో: చీ తాత! ఆ గురిపెట్టినవాడెవడో వట్టి చాతకానివెధవ! నేనే అయితేనా, యీపాటికి నువు చచ్చి స్వర్గంలో వుండేవాడివి.

చి: అబ్బో! ఊఁ- నను చంపడం మీతరంకాదు. కమ్యూనిజం కళ్ళారా చూడకుండా చస్తాననుకున్నావా?

చావో: (మందలిస్తాడు గాని కోపంఉండదు) ఆఁ- ఆఁ- జ్ఞాపకమొచ్చింది. కిందటి తడవ యుద్ధంలో నువ్వేంజేసావ్? చొక్కాఅదీ పూడదీసేసుకుని చంటిపిల్లాడిలాగా కుప్పిగంతులేస్తూ కాల్పులు సాగించావ్, జ్ఞాపకముందా? యుద్ధంలో అలాంటి పిచ్చిచేష్టలు చేస్తారా యెవరయినా? నవ్వుతున్నావుకదూ? యింకనించీ ఎంట నాల్గోసరూ యుద్ధంలో చెయిచేసుకోగూడదు. ఖచ్చితంగా యీ వియమం అమలుపరుస్తాం. తెలిసిందా?

చి: (లేచి కళ్ళుపూర్తిగా విప్పి గంభీరంగా) వేళకి వంటచేసి పాచేస్తుంటే, ఆ తరవాత నేనెలా యేడ్చిస్తే మటుకు మీ సొమ్మేంపోయింది?

చావో: నా సొమ్మేంపోయిందా ? యధృతం నీకేమీ తెలియదాయె. యేగుండు దెబ్బకో నువు గుటుక్కుమంటే ఆ తప్పెవరిది?

చి: గుటుక్కుమంటే గోరీ కడతారు. నే చస్తే నామీద కేసు పెడితే సరి, అప్పుడు మీ రికార్డులకేం భంగం రాదుగా.

చావో: (చిరునవ్వు ఆపుకోలేక, కఠినంగా మాట్లాడాలని యత్నస్తూ) చూడు, నువ్వెవరివి? వంటవాడివి. వంట యింకా చెయ్యడానికి పాటుపడు! విప్లవంలో నీపాత్ర అదే. యికముందు నీయిష్టం వచ్చినట్లు ప్రవర్తిస్తానికి వీలేదు. తెలిసిందా?

చా: (సూయ్తో) నువ్వుకూడా అయిదోకంపెనీలో వాడివేనా?

సూయ్: ఆ- నాపేరు సూయ్టా-చి.

చా: ఆ- అవునవును. గుర్తొచ్చింది. యుంచెన్ యుద్ధంలో గోడ యెక్కుతుండగా గాయపడ్డది నువ్వేకదా? బాగా నయమయిందా?

వాంక్: ఆ- యితనే. ఆస్పత్రినించి చాలారోజుల కింతమే పంపించేశారు. నెలరోజులపాటు తనదళం కోసరం చుట్టపక్కలంతా గాలించాడు. యెదో అదృష్టవశాత్తూ ఆస్పత్రిలో మాకు తొరసిల్లాడు.

చా: నువ్వుక్కడివేనా? కూడా యింకెవరన్నావున్నారా?

సూయ: యుంచెన్ యుద్ధంలో రెండో బటాలియన్ తాలూకు వాళ్ళం ముగ్గురం గాయాలు తీన్నాం. మమ్మల్ని ముగ్గుర్ని ఆస్పత్రినించి వకసారే పంపించేశారు. మళ్ళీ ముగ్గురం కలసి తిరిగొచ్చాం. సేన వెనకతట్టున మా చేత పనిచేయించాలని ఆస్పత్రివాళ్లు యెత్తువేశారు. కాని వాళ్ళపప్పులేం మా దగ్గర వుడకలా. మా దళానికి చేరుకోకుండా ఆపడం వాళ్ళతరం కాకపోయింది.

చావో: (దయతో) యిక్కడికి చేరుకోడానికి మహాప్రయాస పడుంటారు. పాపం!

సూయ: యీమాత్రం ప్రయాస మాకో లెక్కా పత్రమా! మేం బాగానేవున్నాం. సేనలో నలుగురితో కలసి వున్నంతకాలం అనిపించదుగాని, దూరమయితే మాత్రం బెంగ పట్టుకుంటుంది. హోటలు టిక్కెట్లు అయి పోయాక మా పని యిరకాటకంలోనే పడిందిగాని, అంతకంటే మిమ్మల్ని కలుసుకోలేక పోయామే అనే బాధ యెక్కువయింది. మీ రెక్కడికి వెళ్ళిందీ తెలిలేదు. చివరికి వో పుకారు విన్నాంగాని అప్పటికే మీరు వెళ్ళిపోయింటా రనుకున్నాం. మా ముగ్గురి బుగ్రలు కలేసి ఆలోచించి, ఆలోచించి చివరికి ఉత్తర చీనాలో మీరున్నంతవరకు ఆరు నూరయినా సరే రెండో బెటాలియన్ని చేరుకోవలసిందేనని నిర్ణయించుకున్నాం. మిమ్మల్ని కలుసుకోడానికి సరిగ్గా నెలమీద

5 రోజులుపట్టింది. అయితే నేంతిరిగి యింటికి చేరుకున్నాం.

చావో: (హృదయం కదలబారి) చావో! యిలాంటి సిపాయిలుండగా విప్లవం విజయంపొందక యేంజేస్తుంది, చెప్పు?

చావో: సేనని స్వంతయిల్లుగా భావించుకునే యీమనస్తత్వం బలే తమాషాగా వుంది. మీరు మాకోసరం బెంగెట్టుకున్నారు! మేం మీ కోసరం బెంగపెట్టుకున్నాం. మీరు విప్లవానికి మూలస్తంభాలు. చా! యివాళ కాకలుతీరిన సిపాయిలు పాతికమంది తిరిగొచ్చారు. నక ప్లాటూను ప్లాటూనే వీళ్ళతో నడపచ్చు ఉహు:- (దృఢ విశ్వాసంతో) వీళ్లు వక బటాలియన్ పెట్టు. మీరు రాకరాక యివాళ రావడం బలే పసందుగా వుంది. మనకివాళ యింకో కొత్తపని తగిలింది. (యీ వార్త వినగానే అందరి మొహాలు వికసిస్తాయి)

షీ-టా: (అమాంతంగా) బటాలియన్ కమాండర్! మనం తయియుయాన్ మీదికి బయలుదేరుతున్నామా?

చావో: (షీ-టా వంకచూసి) యేవిటి సంగతి అబ్బాయి? అసలు నువ్వు యేకంపెనీ తాలూకు?

షీ-టా: నేను మీ కంపెనీలలో దేనితాలూకు వాణ్ణీకాను.

చావో: అదేవిటి?

వాంగ్: (షీ-టా తరఫున వివరించడానికి పూనుకుంటాడు) మాతోబాటు ఆస్పత్రిలో వున్నాడు. యితనేం చిన్న కుర్రాడనుకున్నారా! అబ్బో! చాలా మెప్పులు పొందాడు. కాని యితని దళం పచ్చనది దాటేసింది.

యితను యిక్కడ దిగబడిపోయాడు. మాతో వస్తానని పట్టు పట్టుకు కూర్చుంటే, యోజెయ్యం? కూడా తీసుకు చక్కావచ్చాం.

చావో: బాగానేవుందిగాని, ఉహు... యీమాదిరిగా మనలో జేర్చుకోడం యెట్లా?

చా: యోజెయ్యమంటారో, రెజిమెంటువాళ్లనే అడిగితే సరి. (ఫోను పైకెత్తి) హాలో... స్టాఫ్... ఆస్టాఫేనా? రెండోబటాలియన్ నించి మాట్లాడుతున్నా... యిక్కడికో సిపాయి ఆస్పత్రినించి విడుదలయి వచ్చాడు. అతని దళం పచ్చనదిని దాటి వెళ్ళిపోయింది. దళాన్ని చేరుకోలేక దిగబడిపోయాడు. మా సిపాయిలు కొంతమందితోపాటు ఆస్పత్రినించి మాదగ్గరికి వచ్చే శాడు... అతన్నేం జెయ్యమంటారు?... (షీ-టెతో) నీ పేరేవీటి?

షీ-టె: చావో షీ-టె.

చా: హాలో! అతనిపేరు చావో షీ-టె. ... (షీ-టెతో) మీదే ప్రాంతం?

షీ-టె: యుట్.

చా: హాలో! యుట్ ప్రాంతం... ఆసరే... కాసేపుంటాను చావో: (చెవియొగ్గి) నువుయుట్ తాలూకానించి వచ్చావా? యేమీ?

షీ-టా: చాలాకాలంకితమే తయియుయాన్ వచ్చేకాం. మళ్ళీ యెన్నడూ ఆవైపుకే వెళ్ళలేదు. అంచేత మావూరు సంగతే నేను పట్టించుకోలేదు.

చా: (ఫోను యింకా చెవిదగ్గరే పెట్టుకుని) అయితే మీ యిద్దరిదీ వక వూరే నన్నమాట! ఊఁ-

చావో: ఊఁ (అతనిలో హఠాత్తుగా ఒక వింత ఆలోచన జనిస్తుంది) నీకెన్నేళ్లు?

షీ-టా: పందొమ్మిది.

చావో: (తలవూపి, నవ్వి, తనలో తాను సణుక్కుంటాడు) ఊహుఁ అసంభవం!

షీ-టా: (మనఃపూర్వకంగా) అసంభవమేం కాదు.

చావో: యేవిటి అసంభవం కాదు.

షీ-టా: నాకు పందొమ్మిదేళ్ళని చెప్పానంటే పందొమ్మిదేళ్ళే. యిందులో అసంభవ మేవుంది?

చావో: (నవ్వుతూ) ఊహుఁ అదికాదు...

చా: హాలో! హాలో! యేవన్నారు?... ఆఁ ఆఁ (ఫోను కిందపెట్టేసి, చావ్ తో) ప్రస్తుతానికి మనలోనే అట్టే పెట్టుకోవచ్చు. కాని అవకాశం చిక్కితేమాత్రం అతని దళానికి అతన్ని పంపించేయ్యాలి.

షీ-టా: (విని, విచారంతో) కామ్రేడ్ బటాలియన్ కమాండర్! దక్షిణాదికయితే నేను వెళ్ళేదిలేదు. యిక్కడే వుండిపోతా.

చావో: యేవిటి?

షీ-టా: (వాంగ్ కేసి చూస్తూ) నేను తయియుయాన్ వి పట్టుకోవాలనే ప్రదేశంతో వచ్చాను. అలా కాకపోతే...

చావో: మేం తయియుయాన్ వి పట్టుకోబోతున్నామని నీకెవరు చెప్పారు?

షీ-టా: ఓ- అదా. రైతులంతా చెప్పకుంటున్నారు, తెండి.

చావో: (చౌతో) యిదిగో, మీరు పుకార్లు గికార్లు నమ్మబోకండి. సిపాయీలు కమాండరు మాటలే పాటించాలి సుమా!

షీ-టా: సరే, సరే. యెలాగయితే నేం, నాకు తయియుయాన్ వి విముక్తి పర్చాలని వుంది. అందుకోసరమే నేనిక్కడికి వచ్చా.

చా: (చిరునవ్వుతో) నువ్వు తయియుయాన్ పట్టుకోవడం కోసరం మాత్రమే వచ్చావన్నమాట. ఊహ- మేం తయియుయాన్ మీదికివెళ్ళకుండా, దక్షిణాదికి బయలుదేరుతున్నావనుకో, అప్పుడేంజేస్తావ్? (తక్కినవారి వంకచూసి) యీ ప్రశ్నకి యెవరు జవాబుచెబుతారు?

తక్కిన వాళ్ళు గందర గోళంగా	}	మేమూ మీవెంట వస్తాం. దక్షిణాదికి నడవమంటే దక్షిణాదికే నడుస్తాం. యెక్కడికయినా సరే, తయార్. అజ్ఞలు పాటించడమే మావంతు.
------------------------------	---	---

జే-హాయ్: దక్షిణాదికి బయలుదేరమని చెప్పండి. మీ మాట శిరసావహిస్తామో, లేదో.

షీ-టా: [తనలో తిక్కినవాళ్ళు ఏకీభవించడం లేదని గ్రహించి నా, తనపట్టు విడవకుండా] మీదేంబోయిందీ, యెక్కడికి పదమంటే అక్కడికి తయారవుతారు. కాని మా అమ్మ యింకా అవస్థపడుతూనే వుంది. మా కుటుంబ శత్రువు నాకంటే యింకా పడనేలేదు. మా అమ్మ యెన్ని అవమానాలు, యెన్ని బాధలు భరించాల్సి వచ్చిందో మీకేం తెలుసు?

జే-హయ్: (ఓర్పుతో) మాకు తెలీదని నీకెలా తెలుసు? మాయిల్లు మీయింటికింటే చాలా దూరాన వూపేలో వుంది. అంటే నాకు జరిగిన అన్యాయాలు యిప్పట్లో సద్దుబాటు కావన్నమాట. తెలిసిందా?

చావో: [ఓర్పుతో] నీకుచాలా అన్యాయాలు జరిగివుండచ్చు, కాని నా కుటుంబానికి జరిగిన అన్యాయాలు నీవాటి కేం తీసిపోవులే. వక భూస్వామి మూలకంగా మా నాన్న చేతులారా ప్రాణం తీసుకున్నాడు.

షీ-టా: మానాన్న నీ వక భూస్వామి తరిమేస్తే యెక్కడో దూరదేశంలో చచ్చిపోయాడు. నేనూ, మా అమ్మా... [కన్నీరు తుడుచుకుంటాడు]

చావో: [కింది ఉద్యోగులతో అధికారుల మాట్లాడే స్వరంతో] యేవయితేనేం, నువ్వు అదురుష్ట జాతకుడివి. తొందలోనే తయియుమాకా మీదికి దండు నడిపిస్తున్నాం. నీకు జరిగిన అన్యాయాలన్నిటినీ పరిహరిస్తాం. (ఆజ్ఞా

పిస్తున్నట్లు) ప్రస్తుతానికిమటుకు నువు బటాలియన్
హోరా-రాగా పనిచేస్తుండు.

షీ-టా: (అసంతృప్తితో వాంగ్‌వంకా, తర్వాత బటాలియన్
కమాండర్‌ వంకా చూస్తాడు)

వాంగ్: షీ-టా! యిప్పుట్లో చెప్పినట్లు నడుచుకో. ను వేదశంలో
వుంటే మట్టుకేం? మనమంతా వక బటాలియన్ లోనే
వుంటాంగా వక రిమొహాలు వకరికి కనిపిస్తూనేవుంటాయ్.

జే-హాయ్: షీ-టా! మాతోవుండు. నీ మూటయదీ? (మూట
కోసం నలువైపులా చూస్తాడు)

షీ-టా: మనవి యెక్కడ నించొచ్చిన తుపాకీలు?

షువాంగ్: సైన్‌గళ్. అమెరికా తయారీ.

షీ-టా: (నవ్వుతూ, కళ్ళు తుడిచికొని) అయితే ఆలస్యమెం
దుకు? (వెంటనే బయలుదేరుతాడు. జే-హాయ్,
షువాంగ్‌లు మూటమొదలయిన సామానులు తీసు
కోవడంలో సాయపడి ఆతనితో వెళ్ళిపోతారు.
జే-హాయ్ సలహామేరకు షీ-టా తిరిగివచ్చి చావో,
చౌలకు సల్యాట్‌చేసి నిద్రామిస్తాడు.)

చావో: (షీ-టా పీపువంక చూస్తూ) యీ కుర్రాడి వాలకం
చూస్తే దిట్టచుయిన సిపాయిగా తయారయ్యేట్లున్నాడే!
కాకపోతే దృష్టి యింకా యిల్లు దాటిపోవడంలేదు.
అంతే.

చి: పటాలంలో కొత్త గాచేరినపుడు నావనియిలాగే వుండేది.

చా: (ఎగతాళిగా) యిప్పుడు మాత్ర మేవిల్లే! ఆ వాసన
వదిలిపోయిందేం?

చి: (అనంగీకారంగా) యీ మధ్య నేనుచాలా బాగుపడ్డా.

చా: యేమిటి నుపుబాగుపడింది? నీ తోటి వాళ్ళంతా పాటూను నాయకులు, డిప్యూటీ కంపెనీ కమాండరు అయ్యారు. యిక నువ్వో యెక్కడవేసిన గొంగళి అక్కడే అన్నట్టు యివాళటకీ వంటవాడివే! యిదేనా యేమిటి బాగుపడచుంటే?

చి: (నిర్లక్ష్యంగా) నాకు ఆఫీసరు పనివద్దు గీఫీసరు పనివద్దు. అది నా తలకు మించింది. నాకోద్దు బాబూ! వంట చేయడంకూడా విప్లవంలో భాగమేనని విన్నా. దమ్ము లుంటే కాదనండి చూదాం. (యెవరూ జవాబుచెప్పరు) అవును. నేనూ అలాగే అనుకున్నా. (నవ్వుతాడు. అంతా నవ్వుతారు)

చా: (వాంగ్, సూయలకేసి తిరిగి) వాంగ్, టీ-చున్, సూయ్ టా-చీ!

వాంగ్ {
సూయ్ { యస్. మాస్టరా!

చా: (వాంగ్తో) నిన్ను సాఫ్ట్ లీడర్ని చేస్తున్నా. [సూయ్తో] నిన్ను డిప్యూటీ సాఫ్ట్ లీడర్ని చేస్తున్నా యేవంటారు?

వాంగ్: మాస్టరుగారూ! (ఆశ్చర్యంతో)

చా: మీరిద్దరూ అనుభవంగలవాళ్ళు. బాధ్యతలలో అధిక భాగం మీరు నెత్తిన వేసుకోవాలి. కొత్తగా వచ్చిన కామ్రేడ్స్కి సాయపడడంలో నేమి, మన బటూనుక

చేతుప్రతిష్టలు నిలబెట్టడంలోనేను, కార్య నిర్వహణలో
నేను మీ మీదనే యెక్కువగా ఆధారపడివుంటాం.
యీపనులు చెయ్యగలిగిమని మీరు గట్టినమ్మకముందా?

సూయ్: ఓ- గట్టినమ్మకమే వుంది. కాని... ఆదేశా లిచ్చే
నాయకుడి అవసరం నాకెంతోవుంది.

చౌ: యిక నీ సంగతేవిటి వాంగ్?

వాంగ్: [మందహాసంతో] నేను... నేను మామూలు సిపా
యిగా వుండడమే మంచిదనుకుంటా.

చౌ: చి తాతకి లాగా నీకూడా యిది తలకుమించినపని
అని అనిపిస్తోందా?

వాంగ్: [వ్యాకులపాలుతో] మామూలు సిపాయి విషయం
అలాగేదాం. యుద్ధసంగంలోకి దూకు అంటే దూకు
తాను. నాకు చాపంటే భయంలేదు. కాని యింకొ
కర్ని దూకమని ఆజ్ఞలు జారీచెయ్యవలసివచ్చి, వాళ్ళకి
యెదయినా ఆపద సంభవిస్తే... నా అంతరాత్మ
కొట్టుకుంటుంది...

చావో: అంతరాత్మ! యెలాంటిదేం ఆ అంతరాత్మ? విప్లవం
నీ వక్కాదిమీదనే ఆధారపడి వుందనుకుంటున్నావా?

వాంగ్: ఉహు- విప్ల వానికి అందరం అవసరమే.

చావో: అంచేత నాయకులూ అవసరంలేదు, ఆజ్ఞలూ అవ
సరంలేదంటావా?

వాంగ్: ఉహు- అలాఅయితే అంతా గందరగోళంగా
తయారవుతుంది.

చావో: ఓ. కె. అయితే ఆజ్ఞలు యెవరు జారీచేయ్యాలి? దృఢ సంకల్పం గలవాళ్ళు, అనుభవంగలవాళ్ళు, ప్రజలని సమీకరించగలవారై గలవాళ్ళు ఆజ్ఞలు జారీచేయ్యాలి. కొత్తవాళ్ళని నాయకుల్ని చేసి అనుభవంగల వాళ్ళని నడిపించ మనడం మంచిదంటావా? నువ్వు కమ్యూనిస్టువికూడా కదూ.

వాంగ్: అవును.

చావో: ప్రజాక్షేమమే కమ్యూనిస్టుకి అంతరాత్మ. విప్లవానికి మనం యెప్పుడు అవసరమయితే అప్పుడు [గట్టిగా] ముందుకురికి ధైర్యంతో బాధ్యతలను బుజాలమీద వేసుకోవాలి.

వాంగ్: ఓ- యింతేనా? కామ్రేడ్ బటాలియన్ కమాండర్! యిప్పుడు అరమయింది.

(స్టేజీ తుపాకి పుచ్చుకుని ఘవాంగ్ చక్కాచస్తాడు)

ఘవాంగ్: బటాలియన్ కమాండర్! మాస్టారు! ఆస్పత్రినించి విడుదలయిన తతిమ్మావాళ్ళకూడా వచ్చేస్తున్నారు. పాకపైకెక్కి చూస్తే కనిపిస్తారు.

చా: అలానా! అయితే పదండి. పదండి. వాళ్ళకి స్వాగత మిచ్చి తీసుకువద్దాం.

తక్కినవాళ్ళు: ఊ- పదండి, రాండి, రాండి

చావో: నేనూ పస్తా, ఘవాంగ్!

ఘవాంగ్: అలాగేరండి.

చావో: నువ్వు యిక్కడేవుండి కోటను కాపాడుతూవుండు.
కొత్తగావచ్చిన కామ్రేడ్తో స్నేహభావంతో మెలు
గుతూ సాయంచెయ్యి. తెలిసిందా?

[చావో, చౌ తదితరులు నెడతారు]

ఘవాంగ్: (ద్వారంవంక తిరిగి) కామ్రేడ్ చావో పీ-టా!

[కొత్తగా లభించిన స్టైక్ తుపాకి చేత్తో పట్టుకుని పీ-టా
ప్రవేశిస్తాడు]

పీ-టా: (ఉత్సాహంతో) రేపేనా బయలుదేరేది?

ఘవాంగ్: ఆ- అవును, రేపే. తలకాయ లెగిరిపోతేపోసి,
మరీ మంచిది. నీకు చక్కటిబూటజత వుందా? నువ్వు
తొడుక్కున్నదొకటేనా? అయితే యింకోజత యిస్తా
తీసుకో.

[బల్లకిందనించి బూటుతీసి పీ-టాకి యిస్తాడు. స్టైక్
తుపాకి బుజానపెట్టుకుని, చేత్తో ఒక చొక్కాపట్టుకుని]
జే-హాయ్ ప్రవేశిస్తాడు]

జే-హాయ్: కామ్రేడ్ చావో పీ-టా! యిదిగో చొక్కా,
తీసుకో.

పీ-టా: మీరు అట్టెపెట్టుకోండి. నేనెదో కొత్తగా సేనలోకి
వచ్చినవాణ్ణిగాను. పాతకాపునేగా.

జే-హాయ్: యిది యెవరిదయితేనే? కావలసినవాళ్ళు తొడు
కోవచ్చు. సరేనా! ఏకేదయినా కావలిస్తే అడుగు.
మొహమాట పడకేం.

ఘవాంగ్: మా బటాలియన్ కి నువ్వుకొత్తేగా. యెవరైనా
సరిగాలేదనుకుంటే మొహమాటం లేకుండా చెప్పేసెయ్.

షీ-టా: మనం మాపట్నంవూదికి బయలుదేరి ఆ సోఫ్టకం
మచ్చల యాంగ్ ని పట్టుకునేంతవరకు నేనేం గొణకన్నే.

జే-హాయ్: యెవడీ యాంగ్?

షీ-టా: యాంగ్? వాడో ప్రజాద్రోహి. వాడిమూలకంగానే
సేనలో నేను చేరాల్సివచ్చింది. వాడిలువల కాడుగాను!
జపాన్ వాళ్ళెప్పుడు లొంగిపోతారా, యెప్పుడు వెళ్ళి పగ
తీర్చుకుందామా అని యెదురుచూస్తున్నా. యింతలో
ఆ వెధవ కోమింటాంగ్ ఆఫీసరయి కూర్చున్నాడు,
వెధవ! నేను యిల్లువదిలిపెట్టి మూడేళ్ళయింది. మా
అమ్మ యెలావుందోకూడా తెలీదు.

జే-హాయ్ : షీ-టా! జెంగపెట్టుకోకు. నీకు అన్యాయం జరిగితే
పకటీ మాకు జరిగితే పకటీనా! పగతీర్చుకోడానికి నీకు
మేమంతా సాయపడతాంలే. నువ్వురాకముందు సి. బి.
అంతామాకు స్పష్టంగా చెప్పారు.... యిదిగో-
యిలా...

షీ-టా : (ఆ వేళంతో మెచ్చుకుంటూ ఏకాగ్రతతో వింటూం
టాడు. దూరాన్నుంచి పాట దగ్గర వడుతుంది, వారి
సంతాపాన్ని వినిపించదు.)

[తెర]

మూ డో అం కం

ఒకటో రంగం

“ఉక్కు కరిగి మూసకట్టి ముక్కాకలు తేర్చుటలో
విశ్వమంత పెద్దకొలిమి విప్లవ సేనావాహిని.”

[కొన్నిరోజుల తరువాత ఒకనాటి మధ్యాహ్నం. అక్రమితతయి
యుయాన్ పట్టణం బయట (దీనికి సమీపంలోనే టియే-చుభార్యవున్న గ్రామం
వుంది) అడవులలో ఎవరికీ చెందని ప్రదేశంలో మనం వున్నాం. ఎదు
రుగా శత్రుసేన. శత్రువు పదలివేసిపోయిన రక్షణదుర్గాలు, నానా
ముఖాల వంకరలు తిరిగే కందకాలు, శతఘ్నికాల్పులకు బద్దలయిన
ఒక ఇనపభోషాణం సుతూబీరీద పడివుంది. దాని వైభాగం ఎగిరిపోయి
దగ్గిరలో పడింది. తక్కిన భోషాణమంతా వంగిపోయి ఆఖరిదశలో వుంది.
శత్రువుకి ఎదురుగావున్న భోషాణభాగం మాత్రం పాడవలేదు. శత్రు
వును కనిపెట్టి చూడడానికి రెండు రంధ్రాలుమాత్రం మిగిలున్నాయి. మన
సేన ఇక్కడ కందకాలు తవ్వకుని మోహరించి తాత్కాలికంగా విశ్రాంతి
స్థలంగా దీన్ని ఉపయోగిస్తోంది.

పారిపోయిన శత్రుసేన తాలూకు ఇసకబస్తాలు, మందుగుండు
సామాగ్రిపెట్టెలు, రక్తసిక్తమయిన దుస్తులు, విరిగిపోయిన చెక్కలు గుట్టలు
గుట్టలుగా పడిఉన్నాయి.

ఒక సిపాయి కాపలా కాస్తున్నాడు. తక్కినవారు సుమారు డజను
కుంది అజ్జలకోసం ఎదురుచూస్తూ కుతూహలాగా పొద్దుపుచ్చుతున్నారు.
కొందరు పేలుడు వస్తువులను నిలవజేస్తున్నారు. కొందరు తమ తమ
కుపాతులను తుడిచి శుభ్రం చేసుకుంటున్నారు. మరికొందరు సన్నీలకు
పదును చెడుతున్నారు. అందరూ మహాత్సాహంతో నవ్వుతూ; పేలుతూ
పరిహాసా లాడుకుంటున్నారు. ఈ రంగం జరుగుతున్నంత సేపూ నేపథ్యంలో

విమానాలు చక్కర్లు కొట్టడం ధ్వనీ, బాంబులు వేసిన ధ్వనీ, విమానయంత్రాల మోతా కొంతసేపు దగ్గరగా, కొంపసేపు దూరంగా వినిపిస్తాయి. మధ్య మధ్య బాంబుపడ్డ ధభీమసే ధ్వనీ, మరణపాపట పటపట ధ్వనీ కలిసి విని పిస్తాయి. విమానాలను ఎవరూ లక్ష్యం చెయ్యకుండా తమతమ పనులు చేసుకుంటారు. కాకపోతే విమానాలశోత దగ్గరిగా వినిపించినపుడుమాత్రం ఒకటో ఇద్దరో తల పైకెత్తి ఒక నిమిషం వాటికేసి ఆదుర్దాగా చూస్తారు.]

నూయ్: మెరుపు దాడిచేసే పని మనకి వప్పగించి, మనపానంతా అంగీకరించారా, యిక మనం మన దళం పేరుప్రతిష్టలు నిలబెట్టాలి. తెలిసిందా!

1 వ యోధుడు: అవును. సరేకాని యిక్కడి ఆనుపానులు తెలిస్తే బావుండును. యీపైత్రు నించి వచ్చిన వాళ్ళెవరూ మనలో లేరూ?

[షీ-హా శత్రువుల కంట పడకుండా వుండాలని పరుగెత్తు కుంటూ వస్తాడు. ముచ్చెతుకులు పోస్తాయి.]

షీ-హా : (రోప్పూతూ) యీ వంకర టింకరలు తగలడిపోను!

తోవ తెలీడంలేదు. నామచ్చ మాస్తాండి. బాగా విశ్రాంతి తీసుకోమని బటాలియన్ సి.ఒ.గారు చెప్పారు. మన మన స్థానాలకి యిటో గంటలో బయలుదేరాలి.

తెలిసిందా?

2 వ యోధుడు : ఆ-షీ-హా! మనం దాడిచెయ్య బోయ్యేది మీ పట్నంమీదేనా?

షీ-హా : (ప్రయత్నం మీద) ఆ-అవును. కమాండరుగారి దుర్భిణీలోంచి చూచా. కుయాంతీ గుడి ధ్వజస్తంభం,

గ్రామానికి తూర్పున వున్న రెల్లుపొలాలు స్పష్టంగా కనిపించాయ్. చూస్తూంటే అవి, యీ భోషాణం లాగా, నాకళ్ళ దగ్గరే వున్నట్టున్నాయ్. దూకేద్దా మను కున్నా... నాకు రాత్రల్లా కంటిమీద కునుకే లేదు. వకటే ఆలోచన.....

3 వ యోధుడు : యింటికి యెప్పుడు వెళదామా, అని కదూ?

షీ-కా : అబ్బే! సైన్యాన్ని వదిలేసి యింటికి పారి పోదామని ధ్యాసే నాకులేదు. ఊరి-అప్పటి కప్పడు యుద్ధం పారం భించా లనిపించింది. రాత్రల్లా యెప్పుడు తెల్లవారు తుందా అని తహతహ లాడిపోయా. మాఅమ్మ యీ వూళ్ళో వుండోలేదో తెలీదు. అసలు ఒరికే వుండో చచ్చిపోయిందో కూడా తెలీదు. వూళ్ళో కెళ్ళి చూసి వస్తేనే గాని...

2 వ యో : ఆ దుర్భిణీలోంచి చూస్తే శత్రువులు కనిపిస్తున్నారా?

షీ-కా : ఓ-ఆ లంజాకొడుకులు గుంపులు గుంపులుగా అటూ యిటూ తిరగడం కనిపించింది. రైతుల గుంపుకూడే ఒకటి కనిపించింది. వక ఆఫీసరు లంజాకొడుకు వాళ్ళ చేత అవీ యివీ మోయిస్తూ కద్రుచ్చుకుని గొడ్డని తోలుతున్నట్టు తోలు తున్నాడు. వాళ్ళందరిచేతా సరిగా పనిచేయిస్తూ 'తొందరగా పదండి, తొందరగా పదండి' అని అరుస్తున్నాడు.

1 వ యో : అయితే తెలిక అడుగుతాను. దుర్భిణీ లోంచి చూస్తే దూరపు వస్తువులు కనిపిస్తాయిగాని మాటలు కూడా వినిపిస్తాయా యేం? (అంతా నవ్వుతారు)

సూయ : ఇప్పుడీ కుమ్ములా తెందుకులే! పీ-టా! మీటింగు జరుగుతోంది కనిపించడంలా?

పీ-టా : కుమ్ములాట! మెరుపు దాడంటే నాకు హుమారుగా వుంది. నన్ను దానిలో చేర్చుకోండి.

అందరు : ఓ-అలాగే. రా!

1 వ యో : (ఉద్దేశ పూర్వకంగా పీ-టాతో) ఆగు-అసలు మెరుపు దాడిలో చేరడానికి నువ్వెవరివి?

పీ-టా : (కోపంతో) ఓ—బలే ప్రశ్న వేశావ్? యీదాడిలో మీరుతక్క యింకెవ్వరూ చేరకూడదా యేం? యీ పని మీ రేమన్నా గుత్తకు వుచ్చుకున్నారా?

1 వ యో : పీ-టా! ఆట్టే గొడవచెయ్యక. మీటింగు జరుపు కోవాలను కుంటున్నాం.

పీ-టా : ఊహ గొడవ! గొడవ! నాదంతా గొడవంటారూ? మా పట్నాన్ని విముక్తి చెయ్య బోతున్నాం, తెలిసిందా? మెరుపుదాడి చేసే దళంలో నన్ను కలవనీయ కుండా యెవరూ ఆపలేదు.

1 వ యో : (నెమ్మదిగా) యిదిగో, విను. నువ్వెంత కొట్టుకున్నా కమాండరుగారి ఆజ్ఞ లేందే యేం లాభంలేదు.

షీ-టా : వకసారా రెండుసార్లూ వందసార్ల డిశా. వక మాట
యినా జవాబిస్తేనా? యేమయినాసరే నేను మాత్రం
మెరుపుదాడి దళంలో చేరేదే నిజం.

1వ యో : షీ-టా! ఆజ్ఞలులేందేఆపవ్వులేవుడకవ్. తెలిసిందా?

సూయ్ : (అందరినీ సర్ది) కామ్రేడ్స్! యీ మీటింగులో మనం
దరం మనమన ధృఢ సంకల్పాలను వెల్లడించాలి. మన
మేం చెయ్యనిర్ణయించు కున్నదీ శారణాలతో సహా
చెప్పుకుందాం.

1 వ యో : నాదృఢ నిశ్చయాన్ని గూర్చి చెబుతా వినండి.
నేను మెప్పుమీద మెప్పు పొందాలని నిశ్చయించు
కున్నాను. నేను గ్రహించినంత వరకు యెక్కడ
చూచినా ప్రజలు మనం చియాంగ్-కే-షేక్ నీ, వాడి
వటాలాలనీ తుడిచిపెట్టేస్తా మని ఆశిస్తున్నారు. మనం
వారికి ఆశాభంగం కలిగించకూడదు. యిక మన రైతులని
చూద్దాం. యెండనక వాననక యేడాది పొడుగునా
చెడటోడ్చి పంటలు పండించి మనసేనలకి ఆహార పదా
ర్థాలు పంపుతున్నారు. పైగా మన సామాన్లని,
గాయపడ్డ వాళ్ళనీ చేరేస్తున్నారు. వీళ్లుగాక కార్మికులు,
డాక్టర్లు, నర్సులు, మనకోసం మహాకష్ట పడుతున్నారు.
యిక మన బటాలియన్ కమాండరు, రాజకీయం
మాస్టారూ, కంపెనీ కమాండరు, కంపెనీ రాజకీయం
మాస్టారూ మూడురోజులనించీ నిద్రంటూ యెరగరు

గదా! నేను కమ్యూనిస్టుని. నేను శాయశక్తులా పని చెయ్యకపోతే రేపు ప్రజల మొహం యెలా చూడను?

2 వ యో : నేనూ రెండు మాటలు చెప్పనా?

సూయ : ఆ- కామేడ్! సరే. చెప్పు.

2 వ యో : చూడండి. చియాంగ్-కే-షేక్ ని తుడిచి పెట్టేయడానికి యింకో యేడాది పడుతుందని నాకు తెలుసు. చెప్పలేదా? మనం యుద్ధంలో యేవయినా ఘనకార్యాలు చెయ్యదలచు కుంటే యిప్పుడే సాగిపోయి చేసేయ్యాలి. దేశాన్నంతటినీ జయించిందర్వాత యిక మనం చేసే ఘనకార్యా లేవుంటాయ్? నే చెప్పేది సరిగా వుందా? యివాళ కాకపోతే రేపుమనం యెవరి యిళ్ళకి వాళ్ళం చేరుకుంటాం. ఫలానావాడి కొడుకు యుద్ధాన్నించి తిరిగొచ్చాడని యిరుగూ పొరుగూ ముసలా ముక్కీ- 'ఘనకార్యా లేవయినా సాధించావా నాయనా? యేవయినా మెప్పులు పొందావా? అదర్బ వంతమయిన వాడివిగా తయారయ్యావా?' అని ప్రశ్నిస్తారు. 'అబ్బే నేనేం సాధించలే'దని చెప్పాల్సి వస్తే యేవుంది? తెల్ల మొహం వెయ్యాలి. కాని మనం గనక 'యీ యీ ఘనకార్యాలు చేసినందుకు యీ యీ మెప్పులు పొందాం' నని చెబితే, 'బలే! బలే! పువ్వు పుట్టగానే వాసన తెలుస్తుంది. నువ్వేదో ఘనకార్యం చేస్తావని చిన్నప్పడే అనుకున్నాం' అంటారు. అంతకంటే మనకి

కావల్సిం దేవుంది? అంతేగాదు, మనం ముసిలాళ్ళ మయాక గడ్డం సవరించుకుంటూ మన మనమలో 'యివుడు మీరు హాయిగా బతుకుతున్నా' రంటే దానికి కారణమెవరో మీకు తెలుసా? చియాంగ్-కే-షేక్ ని పారదోలి మీకు సుఖమయ జీవితం మేం కల్పించాం. నా పడుచుదనంలో నేను విముక్తి పోరాటంలో పాల్గొని తయియయ్యాక యుద్ధంలో మెప్పుపొందా అని చెప్పచ్చు. కాకపోతే చియాంగ్-కే-షేక్, వాడి ముఠా అంటే యేవిటోకూడా అప్పటి వాళ్ళకి తెలియ కుండాపోతుంది. (నవ్వు)

నూయ్: (చిరునవ్వుతో) బలే! బలే! కానీ నీవూహలు సుతిమించి పోతున్నాయ్. తరవాత యెవరు మాట్లాడతారు? కామ్రేడ్! నీసంగతేవిటి?

శివయో: (కంగారుగా) నాకు బడబడ వాగడం చాతగాదు... యుద్ధసమయంలో పార్టీలో చేరడం బాగానే వుంది... నాకు మరి కమ్యూనిస్టుని అని అనిపించుకోవాలనే వుంది... యుద్ధంలో నన్ను కాస్త కనిపెట్టి చూడండి. నేనేగనక తగినస్థాయిలో లేకపోతే ముందుముందు నాకు సాయం చెయ్యండి.

నూయ్: యివుడే పార్టీ సభ్యత్వం పొందాలని నీకుందా ?

శివయో: (తలూపుతూ) ఆ-

1వ యో: అలాగయితే అందుకు తగిన కారణాలు చెప్పు.

2 వయో: ఓ - అలాగే. తగినన్ని కారణాలే వున్నాయి.

కమ్యూనిస్టుపార్టీ మూలకంగానే మాకింతపొలం, కొంపా రేవుర్పడ్డాయి. ముప్పొద్దులా యింత తింటున్నాం. మా వాళ్ళకి విముక్తి లభించింది కదా అని నేను నేన లోంచి వ్రడాయించేద్దామనుకోవడంలేదు. యెందుకంటే యింకా విముక్తి పొందని వాళ్లెందరోవున్నారు. వాళ్ళనేం చెయ్యాలి? (రెండవయోధునికేసి తలూపి) యితని వాళ్ళనీ, షీ-టా వాళ్ళనీ చూడండి! కమ్యూనిస్టులు ప్రజ లందరికోసం పోరాడుతారు. వాళ్లు మంచివాళ్ళు. నే చెప్పగలిగిం దింతే.

నూయ్: యింకేం అంతా స్పష్టంగానే వుంది.

షీ-టా: నాకూ నాలుగు ముక్కలు చెప్పాలని వుంది. చెప్పనా? నేను పార్టీ సభ్యుణ్ణికాను, పార్టీలో చేరదలచినవాళ్లు పేదసాదల్ని విముక్తి పర్చడానికి మాత్రమే కాక కమ్యూ నిజంకోసంకూడా పోరాడాలని మాస్టారుగారు చెబు తూంటే విన్నా. అంతేనా?

2వయో: షీ-టా చెప్పింది అక్షరాల నిజం. యీ ముక్కలు యిండాక నేను చెబుదామనుకున్నాను గాని మార్చే జోయా.

నూయ్: షీ-టా చెప్పింది సరిగానేవుంది. పేదప్రజలను విముక్తి పర్చడానికి మాత్రమే కాకుండా కమ్యూనిజం కోసం

కూడా మనం పోరాడాలి. సోవియట్ యూనియన్ చూడండి! అక్కడ పకరినొకరు పీడించుకు తినరు, దోచుకోరు. అందరికీ పనీపాటా వుంటుంది. అందరికీ చదువుకునే అవకాశాలున్నాయ్. అంతేగాదు వాళ్ళు సమిష్టివ్యవసాయ ట్రేలాల్లో, వాటినే వాళ్లు గ్రామా లంటార్లే, నాటకాలు, సినిమాలు చూపుతారు. జీవిత మంటే అదే జీవితం!

2వయో: సోవియట్ యూనియన్ లో పెద్దపెద్ద మిషన్ లో వ్యవసాయం చేస్తారని విన్నా.

నూయ్: కామ్రేడ్స్, చూడండి. ఆ విషయాలన్నీ యిప్పుడు చెప్పకునే వ్యవధి లేదు. అవన్నీ చెప్పాలంటే బోలె డంతవుతుంది. మనం తెలుసుకుతీరాల్సిన విషయాలు యెఫ్రెడో వకమాటు తీరుబడి చేసుకుని చెప్పమని మాస్టారుగారిని అడుగుదాం సరేనా?

అంతా: సరే, సరే. అప్పుడే తెలుసుకుందాం. మింతిపోయిందేవుంది!

నూయ్: యింతవరకు మీరుచెప్పిన కారణాలూ, మీమీదృఢ సంకల్పాలూ బాగానేవున్నాయ్. వాటిని తిరిగీ వక మాటు చెబుతా వినండి. మన రైతుల్ని విముక్తి పర్చే దుకు మనం చియాంగ్-కే-షేక్ లో జోరాడుతున్నాం. కాని యిదంతా చివరికి కమ్యూనిజం స్థాపించుకోవాలనే

లక్ష్యంతో చేస్తున్నాం. ఇవాళ రక్తం మోలుకుతుం
దనీ, అనేకమంది ఆహుతయి పోయారనీ భయపడా
ల్సిన పనిలేదు. మొందుకంటే ఆ త్యాగం వృధాపోదు.
యిక అరే కుర్రాడా! యిక నీ నిశ్చయాన్నికూడా
చెప్ప చూదాం.

షీ-టె: బాగానేవుంది గాని, నేను మీదశంలోవాడిని కానాయె.
మెరుపుడాడిలో పాల్గొంటానికి వీలేదాయె. మెప్పు
పొందే అవకాశంకూడా లేనపుడు యిక చెప్పి యేవిటి
లాభం?

సూయ్: చూడు. హార్కరుకూడా మెప్పుపొందచ్చు. అదిగో
ఆ చాండ్ పావ్ ఘయాన్ ని చూడు. అతను నిజంగా
అందరికీ ఆదర్శపాముడు.

షీ-టె: ఆదర్శపాయుణ్ణి కావాలని నాకేం లేదు.

సూయ్: మాటలకేం? ఓ తియ్యగా మోట్లాడరావ్. (షీ-టెను
అనుకరిస్తూ) కమ్యూనిజంకోసరం పోరాటం! మాటలు
కోటలు దాటరావ్, హుం

షీ-టె: ఇకచాలు, కట్టిపెట్టండి. పోరాటం తీసుకురావడం
కోసరం యెవరూ పోరాడరు...ఉ హుం అలాకాదు.
పోరాటాన్ని గుర్తించకుండా...ఛత్! యేవిటో కలగా
పులగంగావుంది. కమ్యూనిజం సాధించడానికి యెవరు
పోరాడకుండా వుండగలరు? కమ్యూనిజం మనకివిన్నా
నాన్ని, సోఖ్యాన్నీ ప్రసాదిస్తుందని యెవరికి తెలీదు?

మెప్పుపొందే అవకాశం నాకు లేకుండా చేస్తున్నారు. నే చెప్పదలచిందింటే, అదిగో, అక్కడ చూడండి. అది నాస్వంత పట్నం. మా అమ్మ అక్కడ దొడ్జ న్యాలకు గురిఅవుతూ నానా కష్టాలూ పడుతూంది. యిక చెప్పండి, నేను చూస్తూ యెలా వూరుకోను?

నూయ్: సరే, సరే. నే నేదో తమాషాకి అన్నా లే. మరేభా యిదిగో సెల్యూట్ చేస్తున్నా. (సెల్యూట్ చేస్తాడు)

మీ-బా: (హఠాత్తుగా దుఃఖం పొంగుతుంది. కళ్ళపై నీరు కారుతుంది. కళ్లు తుడుచుకుని) మెప్పు పొందకుండా మా అమ్మ మొహంయెలా చూడను? నా కా వుద్దేశం లేదనుకున్నారా యేం?

(తుపాకీ తీసుకుని వెళ్ళిపోతాడు)

1వయో: పాపం! వాణ్ణి తలకిందులు చేసేశావుగదా!

నూయ్: ఉహు-వాడు కమాండరుగారికోసరం వెళ్ళాడు.

1వయో: యెందుకేం?

నూయ్: మెరుపుదాడిలో చేరమని అనుమతిమ్మని అడగటాని కనుకుంటా. ఇంతకుముందు చాలాసార్లు అడగడం కమాండరుగారు నిరాకరించడం జరిగింది.

1వయో: నేనే గనక బటాలియన్ కమాండరు నయితే అతని అనుమతి యిస్తా.

2వయో: ఉ హు-నేను వప్పుకోను. మనం చులకనయిపోతాం

1వయో: కుర్రాడు! వాడు చెప్పదలిచిందేమిటో పూర్తిగా చెప్పనియ్యకూడదూ? యివాళ మనం వాళ్ళ పట్నం మీద పాడిచేస్తున్నాం. అదీ నే చెప్పదలిచింది. పి-టా యిప్రాంతం ఆనుపానులన్నీ బాగా తెలిసుంటాయ్ అందుకని పి-టాని గనక మనకి దారిచూపడానికినియో గిస్తే సరిపోతుంది. మనంతట మనం బయలుదేరితే చీకట్లో తడుముకున్నట్లే వుంటుంది.

అందరు: (చప్పట్లుకొడుతూ) భేష్! భేష్! ముచ్చెల్లాంటి ముక్కన్నావ్. బటాలియన్ కమాండరుగారికి యీ విషయం సూచిద్దాం యేవంటారో.
(కందకంలాకి వాంగ్ పరుగెత్తుకుంటూ వస్తాడు)

అందరు: అడిగో, దళనాయకుడు! తిరిగివచ్చేశాడు, యేమిటి? యేవయింది; యిక బయల్దేరటమేనా? వేళయిందా?...

వాంగ్: (మొహంమీది చెమట, దుమ్ము తుడుచుకుంటూ)
ఊ-అందరూ హాజరుగా వున్నారా? అంతా సవ్యంగా వుందా? బయలుదేరే వేళయింది. పరిస్థితి...
(చావో, చౌ, జే-హాయ్. సూంగ్ ప్రవేశిస్తారు)

వాంగ్: సలూట్!

(అంతా సలూట్ చేస్తారు, హెవో, చౌలు తిరిగి సలూట్ చేస్తారు.)

చావో: (చుట్టూ పరికించి) యీ స్థలం బాగానేవుంది.
(భోషాణంకేసి చూసి) కమాండు పోస్టుగా ఇది
బాగా పనికొస్తుంది.

చా: (వాంగ్, సూయ్లతో) సన్నాహాలు పూర్తయాయా?
వాంగ్:- ఆఁ- పూర్తయాయ్.

2వ యో: ఆఁ-యేవుందీ, వాళ్ళనిలా చప్పరించేస్తాం.

చా: చప్పరించేయగలరేం? యున్-సి-మాన్ యిక్కడ తన
సేనలో మెరికలవంటివార్నీ, సాయుధులయిన భూస్వా
ముల్నీ, అట్టబెట్టాడు. యీతడవ నల్లేరుమీద బండిలా
యేం సాగడు, తెలిసిందా?

చావో: అరే! ఊవిటంత పొగ కమ్మింది? ఆ జెధవలు యిళ్ళకి
నిప్పెట్టడం లేదుగదా?
(చీ తాత ఆహారపదార్థాలపెట్టిన బుట్ట బుజాలకి తగి
లించుకొని ప్రవేశిస్తాడు)

చీ: యిదిగో, కడుపునిండా మేత! రాండి! చిట్టి చిట్టి పాప
ల్లారా! నాపాపల్లారా! ఆంతారాండి, రాండి. యివిగో
కయిమావుండలు, కయిమావుండలు! రా రండహోయ్!
(చావోని, చాని చూసి చేత్తో నోరు మూసుకుంటాడు.
సిపాయిలు అతనిచుట్టూచేరి బుట్టలోవి తీసుకుని
తింటూంటారు.)

సూయ్: (చావ్ తో) కమాండరుగారూ! మాడో సూచన
వుంది. చెప్పమంటారా?

చావో: యేవిటది? నిరభ్యంతరంగా చెప్ప. భయమెందుకు?
(సూయ్ నెమ్మదిగా చావోతో చెవుతూ చేతులు
ఆడిస్తూ వ్రుంటాడు. మధ్యమధ్య 'షీ-టా, పరిస్థితి' అనే
మాటలు మాత్రం వినిపిస్తాయి)

ఉవయో: (చీవో) యేంచీ తాతా! యీతడవా మాతో వస్తావా?
చీ: (చిరచిరలాడుతూ) ఉహు- నే నెక్కడికీ రాను,
బాబు. మళ్ళీ కమాండరుగారిచేత చివాట్లు తింటానికా?
(ఆలోచించి, తట్టుకోలేక) కమాండరుగారూ!

చా: (చావోతో) సరే, వీణ్ణి వెళ్ళనిద్దూ.

చీ: (సంతోషంతో) కోటిదండాలు!

చావో: నాకెందుకోయ్ నీదండాలు?

చీ: పోరాటంలో నేను చేరవచ్చని యిప్పుడే అనుకులిచ్చారు.

చావో: (కఠినంగా) వంట బాగాచెయ్యడంలో చేరచ్చు.
తెలిసిందా?... యివాళ యేవేవి చేశావ్?

చీ: కయిమా వుండలుచేశా. వకటి రుచిచూడండి. మాస్తారూ,
మీరొకటి పుచ్చుకోండి. వీట్లో మాంసం దిట్టంగావేశా.

చా: (ఒకటి తీసుకొని కోరికి) మన కంపెనీలో ఆహారం బాగా
బాగువడిందే! (చావోతో) యేవిటి ఆలోచిస్తున్నావ్?

చావో: అ- యేవుంది? ఆకురాడి సంగతి యింకా తటపటా
యిస్తున్నా. యిప్పటికీ వెయ్యి సార్లు అడిగాడు

హఠా-రాదళంలోంచి పోతానని పట్టుపట్టి కూర్చున్నాడు. కాని నేను వప్పుకోలేదు. యీతడవ గనక.....

(చౌ కయిమాపుడ తింటుంటాడు. చౌ, చావో లిడర్లు మాట్లాడుకుంటూ వెళ్ళిపోతారు. షావాంగే, జే-హాయ్లు వారి వెనుక వెళతారు. చీతాతక్కి చేయడాని కేంపనిలేక వెడుతున్న వారి వంక చూస్తుంటాడు. డీర్లుంగా నిట్టూరుస్తాడు. జే-హాయ్ తిరిగినచ్చి కమాండు పోస్తున్న స్థాపించి ఎర్రజండా కడతాడు)

వాంగ్ : ఫాలిక్! నంబర్ ఆఫ్! రైట్టరక్! ఫార్వర్డ్ మార్చ్!

(వాంగ్ ముందు బయలుదేరుతాడు. జే-హాయ్, చీతాత "జనతా సేనా వాహిని" తప్ప తక్కిన వాళ్ళంతా వాంగ్ వెనుక వెడతారు. ఎవరోఒకరు, పాట మొదలు పెడతారు. పాట బహు అకర్షణీయంగా ఉంటుంది. ఒకొక్కరు పాట అందుకుంటారు పాట క్రమంగా దూరమవుతుంది. యోధులు చీతాత పక్క-గా. వెడుతూ అతనితో 'షేక్ హాండు' చేస్తారు. కొందరు అతనిని చూచి చిరునవ్వు నవ్వుతారు. మరికొందరు వేళాకోళం చేసి ఉరికిస్తారు.)

చీ : (ఒకొక్కరినీ పొగుడుతూ) జాగా పోట్లాడండి. యీ తడవ తప్పకుండా మెప్పుపొందాలి సుమా! ఆకుర్రకుంక కేసి చూడండి.....

(శైలపుల్లిన్నట్లు చేయి అడిస్తాడు.)

(అందరూ వెళ్ళిపోతారు. సుగీతం క్రమేపి వినిపించ కూడాపోతుంది. తమతమ పనులు చేసుకుంటూ జే-హాయ్, సిగ్నల్ ఆవరేటరు మెల్లిగా పైపాటనే పాడు తూంటారు. చీతాత బుట్టను శుభ్రంగా తుడుస్తాడు.)

జే-హాయ్ ! (వేహకోళంగా) యేం తాతా! యీతడవ చేతులు ముడుచుకుని కూర్చున్నా వేం?

చీ : (నిరాశతో) కమాండరుగారు. యీ వంటపని కూడా ముఖ్యమయిందే ననిచెప్పాలా. వంటపని వదిలేసినక్కాబోతే యెట్లా?

జే-హాయ్ : పాపం! తుపాకీ పట్టాలనే నీ వుబలాటం యీతడవ తీరదు కదూ!

చీ : ఆ- అదేంమాట! వుబలాటం! వుబలాటం! నాకేం మతి పోయిందను కున్నావా? కామ్రేడ్! యుద్ధం జరిగిన ప్రతితడవా, మంచి యవ్వనంలో మిసమిసలాడే యువకులు ప్రాణాలకి లెక్క చెయ్యకుండా, నిర్భయంగా ముందుకు దూకుతూంటే నాకు ఆవేశం వస్తుంది. విప్లవానికి నేనింకా తగినంతగా కృషి చెయ్యలేక పోయానే అని అనిపిస్తుంది....

జే-హాయ్ : తగినంత చెయ్యక పోవడ మేమిటి?

చీ : నే నలాగే అనుకుంటున్నా. (ఆవేశంతో) వాళ్ళనిచూడు, వకడి తరవాత వకడు ఆపదలని లక్ష్యం చెయ్యకుండా,

ధైర్యంతో ముందుకు సాగిపోతున్నారు. వాళ్ళేం పదవుల కోసరం సాగిపోతున్నారా? డబ్బుకోసరం సాగిపోతున్నారా? ఉహు- ముందున్న వాళ్ళు నేల కొరిగితే, వెనకవాళ్ళెళ్ళి ముందునిల బడతారు. (తొడచరిచి బొటన వేలు పెసుండే లాగా గుప్పెడుపట్టి) యిదీ మన ప్రజల ధృవీక్ష. యిలాంటి దీక్షతో సోరాజుతూంటే విప్లవం విజయవంతం కాకపోతే నాతల తరిగే శెయ్.

(చీతాత బుట్టతీసుకుని వెళ్ళి పోతాడు. పీ-టా ఉరుక్కుంటూ వచ్చి చీతాతని ఢీ కొంటాడు)

పీ-టా : తాతా! వాళ్ళు వెళ్లి పోయ్యారా? ఉహ- తొందరగా చెప్పి,

చీ : యెవళ్ళూ?

పీ-టా : మెరుపుదాడి దళం వాళ్ళు.

చీ : వాళ్ళా! వెళ్లి పోయ్యారు.

పీ-టా : (వెళ్ళబోతూ) ఛీ, నాకోసరం ఆక్కుండా వెళ్లి పోయ్యారా. (వెనక్కి తిరిగి) జే-హాయ్! నా మాట చూస్తూవుండు. సరేనా?

జే-హాయ్ : యెక్కడికి వెళదామను కుంటున్నా వేరి?

పీ-టా : నేనా? మెరుపుదాడి దళంలో చేరిపోతా.

జే-హాయ్ : నిన్ను వెళ్ళమని యెవరు చెప్పారు?

షీ-టా : పక్కలు చెప్పేదేవిటి? నేనే వెళుతున్నా.

(ఉరుక్కుంటూ వెళ్ళి పోతాడు)

చీ : బలే! నీ అంతట నువ్వే వెళుతున్నావా? నేను వెళతానంటే
వప్పుకుని చావరుగా! (వెళతాడు)

జే-హాయ్ : (అలోచించి, ఏవో పొరపాటు జరిగిందని గ్రహించి
బిగ్గరగా) షీ-టా!

షీ-టా : (అగకుండా పరుగెత్తుకుంటూ వెళతాడు)

సిగ్నల్ ఆపరేటరు : (ఫోనులో మాట్లాడాలని యత్నిస్తూ)
హల్లో! హల్లో! సెకండ్ బటాలియన్ లైను కనెక్టు
చేశాం.

(పంతులు ప్రవేశం)

పంతులు : పక్కడివే వున్నా వేం?

సిగ్నల్ : జే-హాయ్ షీ-టాని వెదకడానికి వెళ్ళాడు.

పంతులు : ఓ-అదా! షీ-టా అనుమతి యిచ్చేదాకా అగ
లేదన్నమాట. 'ప్రెంచివీపు' తీసుకున్నాడా?

(చావో, చౌ, షువాంగ్ ప్రవేశిస్తారు.)

చావో : యేం జరిగిందేవిటి?

(సిగ్నల్ ఆపరేటరుతో) రెజిమెంటు ప్రధాన కార్యాలయం
వాళ్ళని పిలు. హర్రా-రారీలేరి?

పంతులు : జే-హాయ్, షీ-టాని వెదకడానికి వెళ్ళాడు.

షువాంగ్ : పీ-టా యిక పారిసోయినట్టేనా యేం?

చావో : అబ్బే! పీ-టా అలాంటివని చేసే మనిషికాడే!

చా : అలాగయితే యెక్కడికి వెళ్లుటాడు?

వంతులు: బహుశా, మెరుపుదాడి దళంలో చేరడానికి వెళ్ళుంటాడు. వెళ్ళనిమ్మని చాలాసార్లు అడిగాడుగా.

చావో: యేదిటి? అనుమతిలేకుండా వెళ్ళాడూ! అదేంపనికి రాదు. షువాంగ్! నువ్వెళ్ళి వాణ్ణి తీసుకు చక్కారా.

షువాంగ్: వాడు మెరుపుదాడి దళంలో చేరడానికి విారిద్దరూ అంగీకరించారనుకున్నా. నాకేం తెలుసు? పోనీ వెళ్ళితే వెళ్ళనిద్దరూ.

చావో: (గట్టిగా) వెళ్ళి తీసుకురా. (ఆవేశంతో) ఊ- యిక వాణ్ణి వెళ్ళనిచ్చిదిలేదు.

(చావో ఫోనుదగ్గరికి వెళతాడు. షువాంగ్ వెళ్ళి పోతాడు.)

చావో: హల్లో! రెంజిమెంటు ప్రధాన కార్యాలయమేనా ? (చావో ఫోనుదగ్గరండగా చా 'మ్యాపు' చూస్తూంటాడు. పీ-టాను ఈడ్చుకుంటూ జే-హాయ్ తిరిగి వస్తాడు. వెనుక షువాంగ్ వస్తాడు. జే-హాయ్ పీ-టా తోమాట్లాడుతుంటాడు.)

జే-హాయ్: మనంమెప్పులు పొందడానికి పెట్టుకున్న పరతులు మర్చిపోయావా ? అదేకాలను, ఆజ్ఞలను మన్నించాలనేది మొదటి పరతుగదా ?

షీ-టా: యీ వకమాటుకు పూరుకుందూ. నేను పగతేస్తుకున్నాక మీయిష్టం. యేంచెయ్యమంటే అడిచేస్తా. నన్నెందుకు వెళ్ళద్దంటున్నారో అర్థంకావడంలా.

చావో: (ఫోనుపెట్టేసి చౌ వంకతిరిగి) పొలిమేరలోని శత్రువులని ముందు తుడిచిపెట్టెనెయ్యమని ఆజ్ఞలువచ్చాయి. వక పురుగునయినా పూళ్ళకి వెళ్ళనీయకండి. మన సర్వసేనాని చూ-టె యీయుద్ధం యెంతో ప్రధానమయిందంటున్నాడు. (షీ-టాని చూసి) ఊ- తిరిగి వచ్చావా? భేష్! సేనని వదిలేసి యెందుకు పారి పోయావ్ ?

షీ-టా: (మనసు చివుక్కుమంది.) బటాలియన్ కమాండరు గారూ! నేను సేనని వదిలేసి పారిపోదలచుకుంటే ఆసుప్రతినుంచి యెప్పుడో పారిపోయ్యేవాణ్ణి. యిక్కడ దాకా వచ్చేవాణ్ణా! సిపాయిలు పారిపోరు. నిజం.

చావో: ఊ! నీవుచేసింది తప్పగాదనేగా నీ ఆభిప్రాయం ? అనుమతిలేకుండా యెందుకు వెళ్ళావో చెప్పు?

షీ-టా: మిమ్మల్ని చాలాసార్లు అడిగా. మీరు జి వా బే యిచ్చారు కాదు.

చౌ: (మ్యాపుచూస్తూనే అడ్డువచ్చి) ను వ్వం త ట నువ్వే యేనిర్ణయమూ తీసుకోకూడదు. తెలిసినదా? అనుమతి యివ్వకపోతే వెళ్ళడం మానేయాల్సిందే.

షీ-టా: నన్ను దశంబోంచి వెళ్ళిపోనిమ్మనేం అడగలేదే ? యీ తడవ వకసారికిమాత్రం మెరుపుదాడిలో పాల్గొన నిమ్మన్నాను. అం తే.

చా : ఒకమాటయితేనేం వందసార్లయితేనేం? పైవాళ్ళ అను మతిలేకుండా పాల్గొంటానికి వీలేదు. బాగా ఆలోచించుకో. తొందరగా తత్సవప్సేసుకోవడం మంచిది.

షీ-టా: యిందులో ఆలోచించుకోడానికేవుంది ? నేనేం తప్పు చెయ్యలేదే? అదిగో, మాయిల్లు. మూలమ్మ బతికే వుందో, చచ్చేపోయిందో తెలీదు. ఆకనిపించేదే మీ యిల్లయితే మీకుమతిపొయ్యేది కాదూ?

చావో: యిదిగో, యిప్పుడే మీవాళ్ళని శత్రువులనుంచి విముక్తి పరుస్తాం. తెలిసేందా?

షీ-టా: నేనే స్వయంగా పగదీర్చుకోవాలి. నాదినేకు స్వాధీన పర్చుకోకుండా నన్నెవరూ ఆపలేరు. నేనూ, మా అమ్మా యెన్ని అవస్థలుపడ్డామో మీకే తెలుసు?... వసితనంలోనే మానాన్నని పోగొట్టుకున్నాను. మా అమ్మ యింటికివెళ్ళి ముప్పైతి నన్ను పెంచి పెద్దవాణ్ణి చేసింది. తరువాత నాకు పథ్నాలుగోయేడు వచ్చిందగ్గరినుంచి న్యవసాచుకూలీగా పనిచేశా. తింటానికి సరిగా తిండిదొరకేదికాదు. తాగడానికి పచ్చిమంచినీళ్ళయినా దొరికేవికావు.....నరకం అనుభవించాం. ఆస్పేటకం మచ్చలరూంగ్ మూలకంగా యింటోపడుండడానికి

కూడా వీల్లే పోయింది. ఇల్లు పడలికెట్టి పచ్చే
పటాలలో చేరా. మూడేళ్ళయింది...యింటి దగ్గర
అమ్మను వంటరిగా వదిలేసి చక్కా పచ్చా, యామయి
పోయిందో... (ఏడుస్తాడు)

చావో: (కోపంతగింది) యేడవకు. నువ్వెంత బాధపడుతున్నావో
నాకు తెలుసు...నువు ఇల్లు విడిచిపెట్టి మూడేళ్ళ
యింది. ఇంకా నువు పగ తీర్చుకోలేదు. ఇక నేనో
ఇల్లు వదిలిపెట్టి పదమూడేళ్ళయింది. నేనూ ఇంకా
పగ తీర్చుకోలేదు.

షి-టా: నా బాధ మీకేం తెలుస్తుంది? మీరెలాగయినా ఆఫీ
సరుగారాయెను!

చావో: ఆఫీసరుకీ నీకూ తేడా యేవుంది? ఆఫీసరు కూడా
మీలోంచి పైకి వచ్చినవాళ్లే. యెప్పటికయినా
నువ్వు ఆఫీసరువి కావచ్చు. నేను పటాలలో చేరిన
కొత్తలో నీలాగానే బాధపడ్డా. పగ! పగ! పగ తీర్చు
కోవాలనే నా ఆలోచనలతో వైయక్తికంగా మన
కెన్ని అన్యాయాలు జరిగినా పగతీర్చుకోడానికి అందరి
సమిష్టికృషి కావాలి. విప్లవం అందరికీ సంబంధించింది.
తెలిపిందా?

షి-టా: యీమాత్రం యెవరికీ తెలీదు!

చావో: తెలిస్తే సరే మరిచిది. ప్రతి వకరూ సంస్థనీ, క్రమశిక్ష
ణనీ లెక్కచెయ్యకుండా యెవరి యిష్టంవచ్చినట్లు

వాళ్ళు చేసుకుపోతుంటే యుద్ధంలో మనం జయించ
గలమా? యీవిధంగా అయితే నువ్వు పగ తీర్చుకో
గలుగుతావా?

(షీ-టా అమాంతంగా ఏదో అనబోతాడు)

చావో: షీ-టా! బాగా ఆలోచించుకుని మరీ జవాబుచెప్పు.

షీ-టా: (ఎంతోకష్టమీద) అవును, నా దేశం... పొర
బడ్డా. ఊమించండి.

చా: యికనుంచి నీఅంతట నువే యింకేవీ చెయ్యవుగదా?

షీ-టా: చెయ్యను. (కన్నీళ్లు తుడుచుకుంటాడు)

చావో; చావోషీ-టా!

షీ-టా: యన్. కామ్రేడ్ బటాలియన్ కమాండర్!

చావో: యీచుట్టుపక్కల దోవలన్నీ నీకు బాగా తెలుసు
కాబట్టి మెరుపుదాడి దళానికి దారిచూపించు. వాళ్లతో
కలిసి పనిచేస్తూ, వాళ్ళ ఆదేశాలను పాటిస్తూండ,
కాని యేపరిస్థితులలోనూ నీఅంతట నువే పనిచెయ్యకు.
శత్రువుల కంటబడకుండా తప్పించుకోడం మర్చిపోకు.
మెరుపుదాడి దళానికి దోవచూపటమే నీవంతు పని. నీ
పని అయింతర్వాత వెంటనే బటాలియన్ ప్రధాన
కార్యాలయానికి తిరిగి రావాలి. తెలిసిందా?

యావో: యేవితీ రభసంతా? యెవరు వీళ్లు?

కు. సి. 1: మీతో పిఠూరీ చెపుతున్నారు సార్! వీళ్లు వూరి బయటి గుడిసెలవాళ్లు. ఆ గుడిసెలకి నిప్పంటించామని రభస చేస్తున్నారు సార్...!

యావో: (అధికారస్వరంతో) వీళ్ళంతా ఆ గుడిసెలు కాళీ చెయ్యాలిందే. ఈ గొడవలు మాదగ్గిరేం పనికిరావ్.

కు. సి. 1 (ప్రజతో) విన్నారా? యిక నోరుమూసుకుని చచ్చి నట్టు పడుండండి.

యావో: యీ గడ్డునమయంలో అల్లర్లు లేవదీయ జూస్తున్నారా! యెన్నిగుండె లున్నాయిరా మీకు? (పళ్లు పటపట కొరుకుతూ) వెధవలు మీరంతా యితే! అంతా శత్రు పక్షాన్నే పని చేస్తున్నారు. మీరు ద్రోహులు, గూఢచారులు! మీకు అంతగొంతా శాస్తి చేయాలా. (తుపాకికోసం వెతుకుతూ...) (గుడివైపు నుంచి కు. సి. 5 పరుగెత్తుకుంటూ వస్తాడు)

కు. సి. 5: సార్! శత్రువులు కాల్పులకి మనవాళ్లు తట్టుకోలేక పోతున్నారు. కంపెనీ కి నూరిపోతున్నామని చెప్పిపోయాడు. సిపాయిలు యింకా ఆట్రేసేవు యుద్ధం చేసేటట్టు లేరు. అప్పుడే ఒక దళందళం లొంగిపోయింది. సగంమంది వెనక్కి సారిపోతున్నారు. ఆర్థికంగా మూండ్లగురారు వెంటనే అదనపు సేనను పంపించామని చెప్పిపోయాడు.

యూవో: (కు. సి. 5తో) యిక నువు ప్రత్యేక సిబ్బంది కంపెనీకి వెళ్ళి మా నాన్నగార్ని మాంచుయాంగ్ తీసుకెళ్ళడానికి యెవరన్నా పురమాయించమను. యివి నా ఆజ్ఞలని మరీ చెప్ప. ఊహ (కు. సి. 5 వేళతాడు)

యూవో: వెధవలారా! వినండి. మనమో శత్రువులో యీ దెబ్బతో తేలిపోవాలి. చావనన్నా చావండి కాని ఆ వెధవ విముక్తి సేనకిమాత్రం లొంగిపోకండి. వాళ్లు మీచుట్టూ యీగల్లాగా మూసుతారు. పూరిస్తారు. కాని వాళ్లు వొట్టి గొంగముండాకొడుకులు. తడిగుడ్డలతో గొంగులు కోస్తారు. యెవరన్నావరే లొంగిపోదామని చూసారో, అక్కడి కక్కడే కాల్చి పారేస్తాం. జాగ్రత్త. యిక్కడ యెవరన్నా పుక్కుసేన తాలూకు మనుషులున్నారా? (కు. సి. 1 అటెనన్ లో నిలుచుంటాడు) నువు అందరికంటె యెక్కువగా పాటుపడాలి. బహుమతి లభిస్తుంది. అనుమానస్తుల్ని, మన వాళ్ళని దిగజారదీసేవాళ్ళని వెంటనే కాల్చిపారేసెయ్. నా ఆజ్ఞలకోసరమే ఆగక్కర్లా. తెలిసిందా?

సజ: (మోకరిల్లి) కమాండరుగారూ! కమాండరుగారూ! మీకు పుణ్యం వుంటుంది, మమ్మల్ని వదిలిపెట్టండి. మా అమ్మ యితకా గుడిసిలోనే వడుంది. అక్కడే వుంటే నిలుపుకా కాలిపోతుంది. కాస్త దయదల్చండి కమాండరుగారూ!

యావో: (కంపితస్వరంతో) నీ దేదళం? రెండోకంపెనీయా?
 (కు, సి 2తో) మీ కమాండరుతో నా ఆజ్ఞలుగా
 యిలా చెప్ప: ప్రస్తుతానికి శత్రుదాడులని గురించి
 భయపడాల్సిన అవసరంలేదు! రక్షణదుర్గాలు కట్టు
 దిట్టంగానే వున్నాయి. యిక్కడ వక ప్లాటును అట్టే
 పెడితే చాలు. తక్కిన రెంటిని తీసుకుని స్వయంగా
 బయల్దేరి పూరికి తూర్పుగా వెళ్ళి మూడోకంపెనీకి
 కుడివైపునవున్న రక్షణదుర్గాలనించి పోరాడమని చెప్ప.
 (సిపాయి వెళ్ళబోతాడు) ఆగు! చివరిదాకా వెనుగు
 లాడమని నేను ఆజ్ఞాపించానని చెప్ప. శత్రువులు శత
 ఘ్నులు వుపయోగించినాసరే. పరవాలేదు. కందకాల్లో
 దాక్కిమను. కాల్పులు ఆగిపోగానే యెవరిస్థానాల్లో
 వాళ్ళుండాలి వెంటనే తిరుగుదాడులకు సన్నాహం
 చెయ్యాలి. యెవరన్నాసరే, వెనుదిరిగారా, వెంటనే
 కాలేయమని చెప్ప. ఊ:- (కు. సి. 2 వెళ్ళతాడు)

యావో: (కు. సి. 4కేసి తిరిగి) బటాలియన్ రెండో కమాం
 డరుతో చెప్ప: మళ్ళీ ప్రధాన కార్యాలయం వాళ్ళని
 ఫోనులో పిలిచి త్వరత్వరగా అడనపు సేనలని పంపించ
 మని చెప్పుమను. శత్రువు రక్షణశ్రేణి మరీ బాడుగయి
 పోయింది. శత్రుశతఘ్నుల ధాకకు తట్టుకోలేక పోతు
 న్నారు. వెధవ విమానాలు! సమయానికి రాకుండా
 పోతాయ్.

(కు. సి. 4 వెళ్ళతాడు)

టుంది. తెలిసిందా? అంతేకాదు, వాళ్లేగనక యీ పూగంతా ఆక్రమించుకుంటే మిమ్మల్నిందరినీ చంపి పారేసి మీ ఆస్తంతా నాశనం చేసేస్తారు. (హతాత్తుగా మంటలు లేస్తాయి. నల్లటిపోగ ఆకాశంఎత్తున లేస్తుంది. ప్రజలలోనుంచి 'కొంపలు తగలడి పోతున్నాయి.' అని హాహాకారం బయలుదేరుతుంది. ఒక స్త్రీ బిగ్గరగా ఏడుస్తూ సందుగుమ్మం వైపుకి పరుగెత్తుతుంది. కుమింటాంగ్ సిపాయిలు ఎంత అడ్డువెట్టినా తోసుకుని ప్రజలమెవెంట నడుస్తారు. అకస్మికంగా కు. సి. 1 ప్రజలమీద తుపాకీ పేలుస్తాడు. భయకంపితులయి ప్రజాసమూహం కొయ్యబారిపోతారు. ఇంకో స్త్రీ ఇసుకబస్తాలమీద పడిపోతుంది. తలవాలిపోతుంది.)

ప. సి. 1: ఊహించండి- పారిపోతున్నారా? యెవడాలిది? యెన్ని గుండెలో పారిపోతున్నారా? ఊహించండి-

(తొందర తొందరగా యాంగ్ యావో-నూ ప్రవేశిస్తాడు. అతనివెనుక కొందరు కుమింటాంగ్ సిపాయిలుంటారు. ఒకటోఅంకం రెండోరంగంలో కనిపించినంత తలబిరుసుగానే ఇవ్వాడూ కనిపిస్తాడు. అమెరికన్ యూనిఫారం ధరించాడు. ఆందోళన పడుతూంటాడు. అతనిని చూడగానే కు. సిపాయిలు సల్వాట్ చేస్తారు.)

దయతలచండి. ఆఫీసరుగారూ ! అఫీసరుగారూ ! పోనీ
యింటోనించి పక్కబట్టలన్నా తెచ్చుకోసిండి.

కు. సి. 1: యిదిగో చూడండి. మాకు ఆరరు వ చ్చా యి.
యికమేం చెయ్యగలిగిందేంలేదు. యేదన్నా చెప్పకో
దలచుకుంటే యాంగ్. కమాండరుగారితో చెప్పకోండి.
(చుట్టుడన్న ప్రజలను దిట్టంగా కొడతాడు.)

కు. సి. 2: మీ కొంపలు యుద్ధరంగానికి అడ్డంగావున్నాయ్.
మాకాల్పులకి అడ్డం వస్తున్నాయ్. యుద్ధరంగం సాఫు
చేస్తున్నాం. అంతే, మీకొకరికేకాదు. యీ తిప్పలు.
యిదివరకే వుత్తరంవైపు కొంపలకీ, తూర్పు వైపు
కొంపలకీ నిప్పుంటింఛాం.

కు. సి. 1: ఎందుకురా వృధాగా గొంతు చించు కోవడం !
వీళ్లుయిక్కడనించి కదలకపోతే యింతకంతకు వాళ్లేఆను
భవిస్తారు. (ప్రజలతో) మీమీద మాకు చాలా అను
మానంగావుంది. ఊహ పదండి. పదండి. (తుపాకిమడ
మతో కొడతాడు.) మీ అంతట మీరేపోతారా
పొండి, లేకపోతే మిమ్మల్నుండన్నీ యీనిమిషంలోనే
కాల్చిపారేస్తాం. (కు. సి. 3తో) అట్లాచూస్తూవేంరా,
పిడికిళ్ళతో పొడవక! పొడు. ఊహ తన్ను, చితకతన్ను.

కు. సి. 2: మీవెధవగుడిసెలు మాదోవకి అడ్డంగాచచ్చాయి.
వాట్నీ తగలెయ్యకపోతే, మీ “విముక్తిసేన” మా
మీదదాడిచెయ్యడానికి మెట్టుగా వుపయోగించుకుం

రెండో రంగం

“వగవారున్నంతవరకు పోరు సాగవలసిందే”

[మొబిలీరంగం అయిన వెనువెంటనే, సాయంకాలం.

మనం ఆ గ్రామంలో ఉన్నట్టే ఉంటుంది. ఎదురుగా శత్రురక్షణ శ్రేణులు. చాలా మందమయిన మట్టిగోడ, మధ్యలో రక్షణద్వారం ద్వారానికి అడ్డంగా ఇనుకబస్తాలు. గ్రామంలోకి వెళ్ళటానికి రావటానికి ఇరుకయినదోవ. గోడవెంట, ద్వారానికి కుడినైపున ఎత్తయిన మంచెలు. వాటికి మెట్లు. ద్వారానికి ఎడమప్రక్కన ఇనుపభోషణం. మూతిచుట్టూ అగచంద్రాకారంలో వేసిన యసుక బస్తాలు. ఎక్కడజూచినా పొగ, దుమ్ము, శతఘ్న గర్జనలు, తుపాకీ ధ్వనులు, పెద్దచేకలు, మహా గందర గోళంగా ఉంటుంది.

ముగ్గురు కొమింటాంగ్ సిపాయిలు తెరవెనుకనుంచి ఇరుకుత్రోవ గుండా ప్రజలను త్రోసుకుంటూ గ్రామంలోకి ప్రవేశిస్తుంటారు. ప్రజలు ఏడుస్తూ వెనుదిరిగి పోవడానికి యత్నిస్తారు. కాని కొమింటాంగ్ సిపాయిలు వాళ్ళని కొడుతూ, తిడుతూ ఇరుకు త్రోవగుండా తోసేస్తుంటారు.]

కుమింగ్ టాంగ్ సిపాయి: వెధవలంజా కొడుకుల్లారా! వెనక్కి-
తిరిగారో మిమ్మల్నందరినీ గూఢచారులకింద లెక్క
గట్టేస్తాం. గ్యూవకం వుంచుకోండి. ఊ- పదండి, పదండి
ముందడుగు వెయ్యకపోయ్యారో, పేల్చిపారేస్తాం.
జాగ ర్త.

[ప్రజ: (ఏక కంఠంతో) మాకొంపలు తగులెట్టాశారా! యిక
మా పిల్లాజల్లల్లో యెక్కడ పడిచావడం? ...నీ గడ్డం
పట్టుకుంటాం. వక్కనిమషం అగండి. మా అమ్మ
గుడ్డిది. యింట్లోనే వుండిపోయింది. ...నీ కాళ్ళు.
మొక్కుతాం. ఆగుడిసె అసలే పడిపోయింది, దానిని
కాస్తా తగలెట్టేయకండి. పైన భగవంతుడున్నాడు

(శతఘ్ని కాల్పులు ప్రారంభమవుతాయి. నెత్తి మీదుగా గుళ్ళు బుయ్యమంటూ దూసుకుపోతుంటాయి. తెర జారుతుంటుంది...)

నేపథ్యంలో కేకలు:

నూటిగా కాలుస్తున్నారు.

ఊ-కానీ.

ఊ- మళ్ళీ మళ్ళీ.

శతఘ్నులు తిరిగి గర్జిస్తాయి.

సంతోషంతో నవ్వులు.

బలే! బలే! థెష్! థెష్! అదీదెబ్బ! యిక పదగడి.

చా: (ఫోను తీసి) హల్లో! హల్లో! హల్లో!

తె ర



షీ-టా: (అశ్చర్యపోయి, కన్నీళ్ళతోపాటు మందహాసంచేస్తూ)
కమూడరుగారూ! మెసువుదాడి దళాన్ని చేరుకో
మంటారా?

చా: (యికిలిస్తూ) తొందరగా తప్పు వప్పుకోడం మంచిదని
నేను చెప్పలా!

షీ-టా: నాపనిని సవ్యంగా నిర్వహిస్తానని ప్రమాణించేస్తున్నా
యిక యీ నిమిషాలోనే వెళ్ళిపోనా?

చావో: నువ్వు చెయ్యవలసిం దేవిటో అర్థమయిందా? నీ
కిచ్చిన ఆజ్ఞ లేమిటో చెప్పు.

షీ-టా: దారిపూవశం. శత్రువుల కంట బడకుండా తప్పించు
కోవడం, ఆజ్ఞలు పాటించడం.

చావో: భేష్! యిక వెళ్ళు.

(అమితోత్సాహంతో షీ-టా శారవపురస్సరంగా చా కి
చావోకి సూర్యాట్ చేసి వురుక్కుంటూ వెళ్ళిపోతాడు)

చావో: అందుకే వాడంటే నాకెంతో అభిమానం యేర్పడింది.
(గడిరూరంవంక చూసి) దాడి ప్రారంభించే వేళ
కానట్టింది. హఠాగా!

జే-హ్యా: యిదిగో. యిక డే వున్నానాడి.

చావో: నాతో రా. (ఇద్దరూ వెళ్ళిపోతారు)

పంతులు: మాస్టారూ! చూడండి. అబ్బ! యెంత పొగ కమ్ము
కుందో! శత్రుసేనాయులు గుడిసెలకి నిప్పంటిస్తున్నట్టు
న్నాడు

యూవో: అదనపు సేనాలేడు, గిదనపు సేనాలేడు. పైవాళ్ళని
 లాక్కురాండి. వెనక్కి పారిపోతున్నవాళ్ళు నందర్నీ
 మరతుపాకుల్తో కాల్చేయమని మీ సి. బి. తో చెప్ప
 ప్రధాన కార్యాలయంలోని ముప్పివెధవలు మనకి
 ద్రోహం చేశారు. వెధవలు! అందుకే మనం నదిదగ్గరి
 రంగంలో దెబ్బతిన్నాం. (కు. సి. 4 పరుగెత్తుకుంటూ
 వస్తాడు.)

కు. సి. 4 : సార్! ఆక్టింగు కమాండర్ హుయాంగ్ గారు
 అన్నారు: కమ్మనిష్టులు మన ప్రధాన సేనమీదే
 దాడి చేస్తున్నారు. అందుకని అదనంగా యెవర్నీ
 మీకు పంపించలేను. చివరిదాకా నిలబడి పోరాడాలని,
 అవసరమయితే ప్రాణాన్ని సహితం భారపోయమనీ
 ఆజ్ఞలు జారీ చేశారు.

యూవో : (మనకోపంతో) చివరిదాకా నిలబడి పోరా
 డాలా! — యిదేనా చివరిదాకా పోరాడటం మంటే!
 ఊం సరే, సరే. నేనే వెళ్ళి స్వయంగా సేనల్ని
 నడుపుతాను. ఊం వదండి. (వెళ్ళిపోతాడు. ప్రజలు
 ఏడుస్తూ అతనిని బతిమాలుతారు).

యూవో : పొండి, పొండి. (కు. సి. 1తో) దోపకడ్డంగా
 వున్నారు, వీళ్ళందర్నీ దూరంగా తరిమేసెయ్. యింకే
 మయినా గడబిడ చేస్తే కాల్చిపారేసెయ్యండి. నా

ప్రాణమో; శత్రుప్రాణమో, నేనో వాళ్ళో యీ
దెబ్బతో తేలిపోవాలి.

(కొంతమంది కుమింటాంగ్ సిపాయిలు వెంటరాగా
యావో ఆందోళనతో కుడివైపుగా నిష్క్రమిస్తాడు.
కు. సి. 1, 3 ఎడమవైపుకి ప్రజలను తోలుకుపోతారు.
ప్రజా సమూహంతోవున్న చు. భార్య మెలిగా నడు.
స్తుంది. కు. సి. 1 ఆమెని తుపాకిమడమతో కొడతాడు
ఆమె కింద పడిపోతుంది. సాంగ్ పిన్ని ఆమెను లేవ
దీయడానికి పరుగెత్తుకుంటూ వస్తుంది.)

కు. సు. 1 : ఊహ - నడు - నడు.

సాంగ్: ఆఫీసరుగారూ! కాస్త దయదలచండి. అసలే రోగిష్టిని
కొట్టబోకండి.

కు. సి. 1: (వెనక్కి తిరిగిచూసి) అలాగయితే ఆమెని లైన్లో
నడవమను. పారిపోవాలని చూసారో, (ఒక శవాన్ని
చూపి) ఆగతే మీకూ పడుతుంది. జాగ్రత్త. (నిష్క్రమిస్తాడు.)

సాంగ్: (చు. భార్యని లేవదీసి) అమ్మాయీ!

భార్య: నాతోపాటు నువ్వు అవస్థపడ్డ మెండుకు పిన్నీ!

సాంగ్: అబ్బే! అలాఅనబోకమ్మా! బొందిలో ప్రాణమున్నంత
వరకూ యెలాగో వకలాగ బయటపడాలి గడమ్మా!
(చు. భార్యకి చేయూత ఇచ్చి నడిపించుకుంటూ వెళ్లు

తుంది. ఇద్దరూ ఎడమవైపుగా నిష్క్రమిస్తారు. మర
తుపాకుల ధ్వనీ, చేలిబాంబులు పేలినధ్వనీ దగ్గరగా
వినిపిస్తుంది. కుడివైపునుంచి యావో ప్రవేశిస్తాడు.
పెంట కొంతమంది కు. సిపాయిలు వస్తారు. అందరూ
యుద్ధరంగంనుంచి తిరోగమిస్తున్నవారే!)

యావో: (కలవరపాటుతో) యెదురు దాడిచెయ్యమని చెప్పండి.
డోం చెప్పండి చివరికి వక్క సిపాయి మిగిలినా ఆ
వక్కడూ వంటరిగా పోరాడ వలసిందే. నాకోసరం
ప్రాణా లర్పించాల్సిందే. (కు. సు. 4తో) మొదటి
కంపెనీ వాళ్ళతో పార్శ్వానికి వక ప్లాటూన్ని పంపించి
అక్కడినుంచి శత్రువులను తరిమివేయమని చెప్ప.
వక్క అరగంటసేపు నిలదొక్కుంటే అదనపు సేనవచ్చి
కలుస్తుంది.

(గడియారం కేసి చూసి గోడపక్కన నిరాశతో కూర్చుం
టాడు. సిపాయి వెళతాడు.

యాంగ్ యా-టే భయంతో కంపించిపోతూ యావో-సు,
యావో-సు అంటూ ప్రవేశిస్తాడు. గడ్డం నెరిసి పోయింది. తెగ
బలిసాడు. కళ్ళకింద, దవడల మీద కండలు ముద్దలుగా పేలా
డుకూంటాయి. పూర్తిగా కుమింటాంగ్ ఆఫీసరు దుస్తులు

ధరించాడు. బాడ్జి ఉంది. పొట్టమీదికి గడియారంగొలుసు వేలాడుతోంది. నెత్తిమీద సిపాయిటోపి, మడమలదగ్గర లాగూ వెనక్కి తిప్పి బిగించి కట్టాడు. తుపాకీ వేలాడుతోంది. అయో మయావస్థలో ఉన్నట్లు కనిపిస్తాడు.)

యాంగ్ : (రొప్పతూ) యానో-ను! య్యో-ను...యెలా? యెలా?...

యానో : నాన్నా! యికా తప్పించుకు వెళ్ళాలా?

యాంగ్ : యెలా తప్పించుకు వెళ్ళనూ? దక్షిణవైపున కూడా ఆ వెధవ కమ్యూనిష్టులే చచ్చారాయె.

యానో : (అదిరిపోయి) యేవిటి? దక్షిణవైపున కూడానా?

యాంగ్ : అరే! అబ్బాయీ! విషనాయువు ప్రయోగించరా; చచ్చారుకుంటారు. ఊ- ప్రయోగించు.

యానో : యెలా నాన్నా! గాలేమో వాలుగాలేదు. పైగో కమ్యూనిష్టులు మన కంటే యెత్తున వున్నారు యింకెట్లా?

యాంగ్ : ఆలాఅయితే- ఊ- తొందర తొందరగా చక్ర బంధాన్ని ఛేదించెయ్యండి. నేను దాటుకు పోతాను.

యావో: నాన్నా! లొండరగా వెళ్ళి సామాన్యరైతు వేషం వేసుకో...

[ఇలా ఆందోళనతో మాట్లాడుతుంటుండగా ఎడమ వైపునించి పెద్దపేలుడు వినిపిస్తుంది. దుమ్ము, పొగ స్తేజీ మీదికి వ్యాపిస్తాయి. కు. సిపాయిలు హడలిపోతూ పేలుడు ధ్వనివచ్చిన ఎడమవైపుకి గుడ్లప్పగించి చూస్తారు.]

యావో: (సంభాషించుకోవాలని యత్నిస్తూ) హడలిపోతూ అటూఇటూ పరుగెత్తకండి. నిబ్బరంగా నిల్చండి. యేం రోగమొచ్చిందే? (కు. సి. కి పరుగెత్తుకుంటూ వస్తాడు. నేపథ్యంలో చేతిబాంటూలు పేలినధ్వని)

కు. సి. కి: దక్షిణాన్నించి యెర్రసేన వూళ్ళో ప్రవేశించింది సార్? ఆ పేల్చింది వాళ్ళే.

యావో: అరేయ్! యిలారా. మానాన్నగార్ని యే రైతు యింటికన్నా తీసికెళ్ళి రైతులా వేషం వేసి యెలాగో అలాగ మాచుయాంగ్ కి పంపించెయ్యి. నీ కష్టం వృథాపోనియ్యనులే.

యాంగ్: (వణుకుతూ) ఓ- నీకు గొప్ప బహుమానం దొరుకు తుందిలేరా. (కు. సి. కి చొక్కా చెయ్యి పట్టుకుని ప్రయాసతో మెల్లిగా నడుస్తూ నిష్క్రమిస్తాడు).

యావో: (పిచ్చివాడిలా) మరతుపాకీ! మరతుపాకీ! యీ వైపుకి తిప్పు. యీ వైపుకి దెబ్బరాకుండా అడ్డంగా... యేమయినాసరే, యీ ప్లాటూను యిక్కడేవుండి...

స్థానాన్ని చేతిలో వుంచుకోవాలి. శత్రువును చూర
నియ్యకండి. (కు. సి. 2 తో) వెళ్లు. వెళ్లి యిక్కడికి
మూడోకంపెనీని తక్షణం తిసుకురా. కువాంతి గుడి
దగ్గర సిపాయిల్ని కేంద్రీకరించండి. ఊ- పద. తొంద
రగా పద. (కాలితో నేలతన్ని) వెధవలు! వెధవలు
దక్షిణవైపుకి కూడా చేరుకున్నారా! ఊ- [కు. సి. 7
ఇనపభోషాణంలోంచి పాక్కుంటూ వచ్చి ఎడమ
వైపుకి తిరిగిఉన్న మర తుపాకిని సిద్ధం చేస్తాడు.
యావో కొంతమంది సిపాయిలను వెంటబెట్టుకుని కుడి
వైపుగా నిష్క్రమిస్తాడు. “లొంగిపొండి. లొంగిపోతే
మిమ్మల్ని చంపం.” అనే కేకలు ఎడమవైపున తెరలో
వినిపిస్తాయి. కు. సి. 7 హఠాత్తుగా తుపాకి కాలు
స్తాడు. స్టేజీమీడికి వచ్చి చేతిబాంబు పేలుతుంది.
కు. సి. 7 గిర్రున తిరిగి కిందపడి ప్రాణాలు వదులు
తాడు. ప్రజావిముక్తిసేన స్టేజీమీద దృగ్గోచరమవు
తుంది. మొదటి యోధుడు ఇనపభోషాణం మీడికి
ఎక్కి మరతుపాకిని కుడివైపుకితిప్పి కాల్పులుసాగిస్తాడు.
పీ-బి ఇనపభోషాణంమీద ఎర్రజండా ప్రతిష్ఠించి
శత్రువులమీడికి దూకపోతాడు. కాని వాంగ్ వారిస్తాడు)

వాంగ్: పిచ్చినాయనా! వెనక్కివచ్చి తలదాచుకో. వెనకవున్న
వాళ్ళతో సంబంధం పెట్టుకోనద్దా? కామ్రేడ్స్! చేతి
బాంబులు సిద్ధంచేయండి. నేను సంజ్ఞ చేస్తాను. సంజ్ఞ
చేయ్యగానే అందరూ వక్కమారే పేల్చాలి. [మర

తుపాకుల ధ్వనులూ, తుపాకుల ధ్వనులూ పెద్దగా వినిపిస్తాయి. ఇసుక బస్తాలనించి దుమ్ము రేగుతుంది.]

వాంగ్: (1వ యోధునితో) మందుగుండు సానుగ్రి వృథా చెయ్యకు.

1వ యో: అది మందికాదు, శత్రువుది. మరేం పరావాలేదులే.

వాంగ్: అది పూర్వం శత్రువుదేగాని యిప్పుడు మనది. ఊఁ- అంతా పడుకోండి. నేను చెప్పగానే అంతా వక్క సారిగా పేల్చండి. వకటి, రెండు...

(అంతా చేతిబాంటులు విసురుతాను. పేలుతాయి. శత్రుసేన నించి ఏడ్చులు, పెడబొబ్బలు వినిపిస్తాయి.)

1వ యో: రాండి, రాండి. వాళ్ళమీద దూకుదాం. రాండి. అరే! పారిపోతున్నారే!

2వ యో: (బిగ్గరగా) లొంగిపొండి. మీ ప్రాణాలకేం భయం లేదు. భూస్వాములకోసరం మీరు ప్రాణాలు పోగొట్టుకోడం దేనికి? (జే-హాయ్ ఉరుకుక్కుంటూ వస్తాడు)

జే-హాయ్: (ఇసుక బస్తాలమీదికి వంగి) వాళ్ళు వచ్చేస్తున్నారు. వాళ్ళ శ్రేణులలోకి యింకా చొచ్చుకుపోవ్వని మనకి ఆజ్ఞలిచ్చారు. బటాలియన్ సి.బి. అన్నారు: నాలుగో కంపెనీ, ఆరోకంపెనీ ఆగ్నేయదిశనించి లోపలికి ప్రవేశించాయ్. మీరు కువాంటీ గుడిదాకా తోసుకువెళ్ళి అక్కడి శత్రుమూకల్ని తుడిచి పెట్టేయ్యండి. (ఇసుక బస్తాలమీద పడిపోతాడు)

వాంగ్: జే-హాయ్! జే-హాయ్! గాయం అయినట్లుంది. త్వరగా ప్రథమ చికిత్సాచేద్రాం. సంచీయెదీ?

షీ-టా: నా దగ్గిరుంది.

(జే-హాయ్ దగ్గరికి నెల్లి మీదికి వంగి గాయానికి కట్టు కడతాడు)

వాంగ్: షీ-టా! జే-హాయ్ కి తొందర తొందరగా కట్టుకట్టు ప్రథమచికిత్స కార్యాలయానికి తీసుకుపో.

షీ-టా: (వెళ్ళడానికి అట్టే ఇష్టంలేక) స్కాప్ లీడర్! నేను...

వాంగ్: కామ్రేడ్స్! మీ చేతిబాంబులు, సున్నీలు సిద్ధంగా పుంచుకోండి. మెప్పలు పొందాలనే మనప్రతిజ్ఞ మరిచే బోకండి. ధైర్యంగా పోరాడండి. ఫస్ట్ సెక్షన్! రాండి. యిద్దరిద్దరు చొప్పున ముందుకు పదండి.

సూయ్: మందుగుండు సామాను వృథా చెయ్యకూడదనేమాట మరిచేబోకండేం.

[అంతా ముందుకు దూకుతారు. చేతిబాంబులు పేలిన ధ్వని, నీరాలాపాలు వినిపిస్తాయి. షీ-టా, జే-హాయ్ గాయానికి కట్టుకట్టడం పూర్తవుతుంది. దూరాన్నుంచి బాకా పిలుపు, తుపాకి గుళ్ళధ్వని, బిగ్గరగా ఏడ్పులు వినిపిస్తాయి. షీ-టా, జే-హాయ్ మాట్లాడుకుంటుండగా ఎర్రసిపాయిలు ఇద్దరు ఇద్దరుచొప్పున స్టేజీమీదికి ఉరుకుకుంటూ వస్తారు.]

జే-హాయ్: నన్ను కాసుకూచోట మెందుకు షీ-టా! నెల్లి శత్రువుల పనిపట్టించు.

షీ-టా: నిన్ను జాగ్రత్తగా చూస్తూండనువి స్వాగ్నీశ్వరు
నాకాజ్ఞాపించాడు. జే-హాయ్! నిన్ను యుద్ధరంగం
వెనక్కి- తీసుకుపోతా. నయమవుతుందిలే. పగ తీర్పు
కుంటాగా!

జే-హాయ్: నాకోసరం నువుబాధపడకు షీ-టా!

షీ-టా: యిష్! మాట్లాడకు.

జే-హాయ్: యిదిగో. షీ-టా! మావాళ్ళకి వుత్తరం రాసివుంచా.
మనసేన మా పట్నం చేరుకున్నాక మావాళ్ళతో
చెప్పు.

(ఉత్తరం పైకితీసి షీ-టాకి ఇస్తాడు)

షీ-టా: జే-హాయ్! జే-హాయ్! యేవిటా పిచ్చిమటలు!

(ఉత్తరం తీసుకుంటాడు)

జే-హాయ్: (చిన్ని కాగితపు పొట్లంతీసి)

షీ-టా! యిదిగో డబ్బు... నేను వెళ్ళిపోతున్నా... యిది
రాజకీయం మాష్టారుకి యివ్వు. నేను పార్టీకి యివ్వ
వలసిందిది.

షీ-టా: (పొట్లంతీసుకుని) సరే. అద్దైర్యపడకు. నీగాయాల
మ రేమంత ప్రమాదమయినవి కావులే.

(షీ-టా నంగి జే-హాయ్ని ఎత్తబోతూ అతనికేసి
జాగ్రత్తగా చూస్తాడు)

షీ-టా: (ఏడస్తూ) జే-హాయ్! జే-హాయ్! (చేతులు వదిలిపెట్టి
మోకరిల్లి) జే-హాయ్! (జవాబులేదు. షీ-టా తల
వంచుకుని కన్నీరు తుడుచుకుంటాడు. లేచి కాలితో)

నేలమీదతన్ని బిగ్గగగా) జే-హాయ్! వెళ్ళి పగతీళ్ళు
కుంటా! (జే-హాయ్ తుపాకి తీసుకుని ఉరుక్కుంటూ
వెళ్ళిపోతాడు)

× × × ×

[తొందర తొందరగా బాకాలు ఊదిన ధ్వనులు వినిపి
స్తాయి. దీపాలు ఆరిపోతాయి. అర్ధచంద్రుడు క్రమంగా
ఆకాశం దాటుతుంటాడు. అరుణోదయమవుతుంది.
క్రమంగా దీపాలు వెలుగుతాయి. మొదట్లో ప్రజా
సమూహం నీడలు మాత్రమే కనిపిస్తాయి. గందర
గోళం, ఆవేశం పెల్లుబుకుతుంటాయి. ప్రజావిముక్తి
సేనతాలూకు సిపాయిలు, రైతులు చిన్నచిన్న గుంపు
లుగాచేరి మాట్లాడుకోవడం కనిపిస్తుంది. ఎర్రసిపాయిల
చుట్టూచేరి ప్రజలు తాముపడ్డ కష్టాలు చెప్పుకుంటారు.
ఈ రంగమందంతట నేపథ్యంలో సంభాషణ సాగుతూనే
ఉంటుంది. కాని ఈకిందిమాటలు మాత్రం స్పష్టంగా
వినిపిస్తాయి].

1వ వృద్ధుః సమయానికి మీరు వచ్చారుకాబట్టి సరిపోయింది
గాని లేకపోతే నాగుడిసి కాలి బూడిదయి చక్కా
భాయ్యేది. మా అదృష్టంకొద్దీ మీరు వచ్చి మంటలు
ఆర్చేశారు.

2వ వృద్ధుః మీరేగనక కాసింతసేపు ఆలస్యం చేస్తే మేమంతా
యీపాటికి చచ్చి సార్గాన్నుండే వాళ్ళం.

సాంగ్: అమ్మాయి! నువ్వు హుషారుగా వుండాలినుమా.
చూడు, వీళ్ళు-మనల్ని కాపాడిన వీళ్ళు సాక్షాత్తు బుద్ధ

భగవానుని సేనకు చెందిన వాళ్ళే అనుకో. వీళ్ళు
ఆపదగో వున్న వాళ్ళని కాపాడ్డానికి దిగివచ్చారు.

భార్య: (విచారంగా) అవును. కంటికి పండుగ్గావుంది. ఓ -
వీళ్ళకోసరం యెదురు చూసీచూసీ కళ్ళు కాయలు
కాచిపోయాయ్!

1వ వృద్ధు: మీను శౌందరగా వస్తే బావుండునని యెంత
యువ్విళ్ళూరి పోయ్యా మనుకున్నారు!

యవకుడు: కామ్రేడ్స్! యివిగో మంచిసీళ్లు. (ఇంప జేగినా
నించి అందరికీ మంచిసీళ్ళిస్తాడు)

1వ యోధుడు: బ్రదర్! థాంక్స్! యిక మాపని మేం చూసు
కుంటాంలే. (కప్పతీసుకొని నీళ్ళుపోసుకుని తాగుతాడు).

2వ వృద్ధు: యెంత అదృష్టం చేసుకొన్నామో యింకా బతి
కున్నాం. మాబతుకు వృథాపోలేదు.

వృద్ధ పవిత: మనక ప్లాలు తీరినయ్.

బిడ్డ: బాబాయ్! బాబాయ్! అమ్మని చంపేసారు.

2వ యోధుడు: బాబూ! యేడవకు. పగతీరుస్తాంలే.

భార్య: కుమింటాంగ్ సిపాయిలందర్నీ పట్టుకున్నారా? వాళ్ళని
తేలిగ్గా వదిలెయ్యకూడదు.

3వ యోధుడు: చావగా మిగిలిన వాళ్ళందర్నీ ఖైదీలుగా పట్టు
కున్నాం. మాస్కాడ్ వకటి ముప్పయిమందిని పట్టు
కుంది యింకా బోలెడంత మందున్నారు. యీ వకటి
పూల్లోనేకాదు, సరిగ్గా యిక్కడ దాడిచేసినసమయాన్నే

మాచూయాంగ్, షుయాంగ్-టీషేల మీదకూడా
దాడిచేశాం. తయియుయాన్ పట్టుకున్నామా, యిక
మీరు కష్టాలతో, భయంతో నణికిపోనక్కర్లా.

భార్య: (అప్యాయంగా) కామ్రేడ్! నాకొడుకు మీ విముక్తి
సేనలో చేరాడు. మూడేళ్లయింది. వాడు మొదటి
బ్రిగేడులో వున్నాడని విన్నా... ఆ బ్రిగేడుని చువెరు
గున్నావా? వాడిపేరు...

కివ యో: మొదటిబ్రిగేడ్! వాళ్లు పచ్చనదిన దాటి యెన్నడో
దక్షిణాదికి వెళ్లిపోయారు. అయితేనేం నీకొడు
క్కేం పరవాలేదు. చూడు, నేను హోపేనించివచ్చా.
కాని మీ పట్నంలో వున్నా. నీకొడుకు యెక్కడ
వున్నా బ గా పనిచేస్తూనే వుంటాడు.

భార్య: అవును. నాకు తెలుసు. తెలుసు, యిలాంటి రోజుల్లో
యింటిని అంటిపెట్టుకుని యేమగాడు కూర్చోగలుగు
తాడు! కుమింటాంగ్ సేనని పూర్తిగా నాశనం చేస్తేనే
గాని మనకి మంచిరోజులురావు.

[ఒక యువకుడు ఒక కుమింటాంగ్ సిపాయిని ఈడ్చు
కుగటూ వస్తాడు)

యువకుడు: కామ్రేడ్! యిదిగో యింకొకణ్ణి పట్టుకొచ్చా.
యీ కుక్కలకొడుకు మా ఆలూ దుంపలకొట్లో
దాక్కున్నాడు.

1వ వృద్ధు: (కు. సి. తో) యేం తలపాగ రణిగిందా? డొం
యిక మమ్మల్ని తిట్టి కొట్టు చూద్దాం. యింకా

మా కొంపలు తగలడతావా? నేను...

[కొట్టడానికి ముందుకు వెళతాడు]

వాంగ్: (వారించి) తాతా! వాణ్ణి కొట్టబోకు. నీకు న్యాయం జరక్కూడదనికాదు. ఆఫీసర్ యినా సరే, సాదాసిపాయలనా సరే లొంగిపోతే సరి విముక్తి సేవ వాళ్లని వుదారంగా చూస్తుంది. వాళ్లు మసలాగానే సామాన్యులు. బలవంతమీద కుమింటాంగ్ సేవలో చేరారు. పగ తీర్చుకోవాలనుకుంటే, పెద్ద పెద్ద ప్రజా ద్రోహుల మీదా, స్థానికంగా వున్న దుర్మార్గుల మీదా పగ తీర్చుకోవాలి. వెధవలు! నట్టి అభివృద్ధిని కోరకపు వెధవలు!

భార్య: యేమయినా సరేగాని ఆస్పృహకం మచ్చల యాంగ్ ని వాడి తండ్రిని మాత్రం తప్పించుకు పోనియ్యకూడదు.

ప్రజ: (ఆవేశంతో) స్పృహకం మచ్చల యాంగ్ ని తప్పించుకు పోనియ్యకండి. వాడు నట్టి రాక్షసపు ముండాకొడుకు! వాడెంతమందిని ఖాసిచేసాడో లెక్కలేదు.

2వ వృద్ధు: ఆ యాంగ్ చూచేతికి చిక్కితే యే మాత్రం దయ దలిచేదిలేదు.

వృద్ధననిత: ఆ ముసిలి వెధవనికూడా వదలండి. వాడి మూలకంగా మాబతుకు సరకమయిపోయింది. నా కొడుకుని ఆ వెధవే పొట్టబెట్టుకున్నాడు.

సాంగ్: కామ్రేడ్స్! యీ తండ్రి కొడుకులిద్దరూ యీ మట్ల పక్కల నెత్తురు వరదలు కట్టిచాదు. యెందర్ని ఖాసి చేశారనుకున్నారూ! యెంత అస్తి ధ్వంసం చేశారో

లెక్కలేదు. వాళ్ళని పట్టుకుని మాచేతుల్తో ముక్కలు ముక్కలుగా నరికిపారేసినా మాకని తీరదు.

[ఒక యోధుడు కొంతమంది ఖైదీలని వెంటబెట్టుకుని ప్రవేశిస్తాడు.]

యువకుడు: (పరుగెత్తుకుని వెళ్లి ఖైదీలనుధ్యనున్న యాంగ్ యూ-టేని యివతలకి లాక్కు వచ్చి) యిడుగో యాంగ్ యూ-టే! ముసిలిగాడిద! వీడే స్ఫోటకంమచ్చల యాంగ్ తండ్రి.

[ప్రజాసమూహం అతనిచుట్టూ చేరతారు. యోధులు వీళ్ళని దూరాన ఉంచేందుకు యత్నిస్తారు. యీ కింది మాటలు తప్ప యింకేనీ వినిపించవు.]

భార్య: (దెయ్యంపట్టిన దానిలాగా యాంగ్ వంక తేరిపాగజూచి) యాంగ్ యూ-టే! యాంగ్ యూ-టే! (దగ్గరకి వెళ్ళాలని యత్నిస్తుంది. కాని సిపాయిలు నిరోధిస్తారు) వీడిమొహం చూడనీయండి! (వణకుతూ దోవచేసు కొని వెళ్ళి నేలమీద కూలిపోతుంది) అబ్బ! (ఏడుస్తుంది).

సాంగ్: (ప్రార్థనాపూర్వకంగా) కామ్రేడ్స్! నక సారో, ఠెండు సార్లోకొట్టి వీడుపెట్టిన పాట్లకి కసితీర్చుకోనీండి.

1వ వృద్ధు: కామ్రేడ్స్! వీడిమూలకంగా యీ యిల్లాలు నరకం అనుభవించిందనుకోండి.

యువ: మాకు అడ్డంరాకండి. (యాంగ్ మీదికి ఉరికి కింద పడేస్తాడు) కాళ్ళు పట్టుకోరా పురుగా! ఊఁ

భార్య: (ఏడుస్తూ) యెంత పుణ్యం చేసుకున్నానో యిది కళ్ళారా చూడటానికి బలికున్నా,

సాంగ్: పూరికే యేడుస్తూ కూచుంటే యేంలాభం? వెళ్లి రెండు తన్నిరా. ఊ-

పు. వ: యింకా భయమెందుకమ్మా! మనకి అండదండగా విముక్తి సేన వుందిగా!

భార్య: (నూతనంగా లేచి యాంగ్ ని లాగి) యాంగ్ యూ-టే యిలా నాకేసిచూడు. గుర్తుపట్టలా? నా మొహంకేసి బాగాచూడు. (దయ్యంపట్టిన దానిలాగా) నువ్వంటే యిక నాకేం భయంలేను. తెలిసిందా? (ఏడుస్తూ) యాంగ్ యూ-టే! యాంగ్ యూ-టే! మమ్మల్ని యెన్నియాతనలు పెట్టావురా!

సాంగ్: అమ్మాయి! వాణ్ణి ముందు రెండుతన్నవేం? ఊ-తన్ను.

భార్య: (ఏడుస్తూ) వీడిమొహంచూస్తే కసితో పళ్లు తెలీడం లేదు... వీణ్ణి నాచేతుల్లో చీల్చివారేసినా నాకసితీరదు. (కొడతానికి చెయ్యి ఎత్తి మళ్ళీ దింపేస్తుంది.)
[షీ-టా బుజంమీద తుపాకి పెట్టుకుని మహా ఉత్సాహంతో ప్రవేశిస్తాడు]

షీ-టా: యిది యేకంపెనీ? ఖైదీలందరినీ కువాంటి గుడికి తీసుకు పదండి. అక్కడే పెద్ద సమావేశం జరుగుతుంది. ఊ-తోందరగా పదండి.

[ఖైదీలని తీసుకుపోతారు]

షీ-టా: యేవి టిడంతా? [ప్రజాసమూహంతో] నీడి మీద
మీరంతట మీరు చెయ్యిచేసుకోకండి. ప్రజాకోర్టులకి
అప్పగించండి.

[షీ-టా తల్లిచేతిని పట్టుకుంటాడు]

సాంగ్: (చూసి సంతోషంతో అరుస్తూ) యిడిగో షీ-టా! నువ్వు
షీ-టావి కాదానాయనా? అమ్మాయి! యిడిగో షీ-టా
తిరిగొచ్చాడు.

భార్య: (ఒక విధమయిన మైకంతో చుట్టూ చూస్తూ) ఆ -
బాబు! నాబాబు! యెక్కడున్నావుబాబు! యెక్క-
డున్నావుబాబు!

షీ-టా: (ఆశ్చర్యంతో) అమ్మా! సాంగ్ అమ్మమ్మా!

సాంగ్: చూడమ్మా! చూడు. యిడిగో నీబాబు! (ఆనంద
బాష్పాలు తుడుచుకుంటుంది)

ప్రజ: (సంతోషంతో, దయతో) షీ-టా! తిరిగొచ్చావా?
అడిగో మీ అమ్మ! అడుగో చావ్ పిన్ని కొడుకు!

భార్య: (నిజం గ్రహించి షీ-టాని దగ్గరికి తీసుకొని ఏడుస్తూ
బాబూ! బాబూ! వచ్చావా? యెలాగయితేనేం నుంచి
రోజులు వచ్చాయి. నువ్వు తిరిగొచ్చావ్....

షీ-టా: (కన్నీళ్లు పెట్టుకుని) అమ్మా! మాటలు పెగలలేదు.
చిరునవ్వు తెచ్చుకుని అమ్మా! (యింకా గొంతులో
ఏదో అడ్డుపడ్డట్టు) అమ్మా! యేడవకమ్మా! యిది
సంతోషించాల్సిన సమయం. చూడమ్మా! నేనూ,

బాబుని. విముక్తి సేనలో నా కెంతమంది స్నేహితులు
న్నారో చూడు. లక్షమందిని మనశత్రువుని చెండాడ
డానికి నచ్చానుమ్మా! ఆ స్పృహకంఠమచ్చల యాంగ్
యెడి?

వెనకనుంచి ఒక గొంతు: యమధగ్గరాజు కొలువులో చేరడానికి
వెళ్ళాడు!

ప్రజ: అరే! చచ్చిపోయాడా! వాణ్ణెందుకు చావనిచ్చారు?

భార్య: విముక్తి సేన యావోని యమలోకానికి పంపించింది
బాబూ! ఏకామ్రేష్టికి నాకృతజ్ఞత తెలపవూ?

1వ వృద్ధు: మంచివాళ్ళకి యేనాటికైనా శుభంకలిగితిరుతుంది.

2వ వృద్ధు: నీకొడుకు యెంతవాడయ్యాడమ్మా! వాడు విముక్తి
సేనలో చేరడం మంచిదే అయింది. లేక సోతే యిలాంటి
అదృష్టం మనకి పట్టేదా?

భార్య: బాబూ! సాంగ్ పిన్ని నాకు చేసిన పుష్కారానికి కృత
గ్నత తెలపనేలేదు!

షీ-టా: అవునవును. సాంగ్ అమ్మమ్మా...

సాంగ్: అబ్బే! అలా యేడుస్తారా యెక్కడయినా! మన
మంతా యివాళ మహా సంఘోషంగా గడపాలి. విముక్తి
సేన మా అందరి ప్రాణాలూ రక్షించింది. నా కొంప
నిలబెట్టింది. యెంత సంతోషించాల్సిన రోజు! యిక
మియిద్దరూ యింటికెళ్ళి హాయిగా పుండండి.

షీ-టా: ఉహూ... నాకింకా పనుంది. అమ్మా! నేవెళ్ళి మా
బటాలియన్ కమాండరుని, రాజకీయం మాస్టర్ని

కలుసుకోవాలి. శైలపు అడవుకొండ రావడం యెలా?
నైనిక నిబంధనలని పుల్లంగించడం కాదూ? విముక్తి
సేనలో వాళ్ళమంతా శ్రమశిక్షణకు పట్టుబడి వుంటాం.
బలే! అరుగో మా కమాండరుగారూ, రాజకీయం
మాస్టారూ యిలాగే వస్తున్నారు.

[చావో, చౌ మాట్లాడుకోవడంలో నిమగ్నులయి
ప్రవేశిస్తారు. సిపాయిలు సల్యూట్ చేస్తారు.]

చావో: (మాట్లాడే నిమగ్నుడయిపోతూ తిరిగి సల్యూట్
చేస్తూ) యీవైపున శత్రురక్షణ దుర్గాలు బలీయంగా
వున్నాయి. యింకా తూర్పున దాడి ప్రారంభిస్తే
బావుండిపోయేది...హుం-

చౌ: షీ-టా! యేం సంతోషమయిందా? నీక్కావల్సిన మనిషి
దొరికాడా?

షీ-టా: ఓ- దొరికాడు. కాని అందరూ దొరకలా. జే-హాయ్
చావుకి పగతీర్చుకోడానికి శత్రుసిపాయిలమీద దూకు
దామనుంది.

చౌ: (నిచారంతో) జే-హాయ్ మంచి కమ్యూనిస్టు! అతన్ని
గ్యాపకం వూచుకుని అతని అడుగుజాడల్లో నడుచు
కోవాలి.

చావో: విప్లవంలో త్యాగాలు తప్పవు. జే-హాయ్ మరణం
వృధాకాలేదు. అతని మరణం మహోత్సాహమయింది.

షీ-టె: అమ్మా! నీరు మా రాజకీయం మాస్తాకు, నీరు మా బటాలియన్ కమాండరు చావో... యీవిడ మా అమ్మ.

[చావో, అతనిభార్య ఒకరివంక ఒకరు తేరిపార జూచు కుంటారు. ఇద్దరిహృదయాలూ కరిగిపోతాయి]

షీ-టె: యేవిటమ్మా, యిది?

భార్య: బాబూ! మీ కమాండరుగారి పేరుకూడా చావో కదూ?

షీ-టె: అవునమ్మా!

చావో: అవును... నువు హెయి-టాన్ తల్లివికదూ?

భార్య: ఆ-మీరా? మీరా? నిజంగా మీరే? తిరిగొచ్చారా?

[షీ-టె ఏమీ అర్థంగాక తల్లినుకా, చావో వంకా చూస్తాడు. చౌ, షుయాంగ్ యెర్ తదితరులు, ప్రజలు ఆశ్చర్యపోతారు]

చౌ: చావో! యేవిటిదంతా? మాకేం అరంకావడంలేదు.

సాంగ్: యేమమ్మా! యీయనేనా షీ-టె తండ్రి?

షీ-టె: మా నాన్నా?

చావో: (ఆవేగంతో) యీ ప్రాంతాలకి మీరెలా వచ్చారు? నేను యిట్లోంచి వెళ్ళిపోయి పదమూడేళ్ళయినా మిమ్మల్ని మరిచేపోలేదు. మనకుజరిగిన అన్యాయాలూ మర్చిపోలేదు... మీకు నేనేమీ చెయ్య లేక పోయాను. ఉపయోగం నిజానికి... యెలా చెప్పను... అద్భుతం! అద్భుతం! యీ పదమూడేళ్ళూ యెలాగడిపారు?

భార్య: బాబు మీతో చెప్పలా?

చావో: (షీ-టాకేసి తిరిగి) షీ-టా! ఓ- నువు హాయిటాన్ వా? నా కొడుకునా?

భార్య: యాంగు నీడికోసరం నెతక్కచూడని పేరు మాచ్చే శాచు... బాబూ! నీరే మీనాన్న!

షీ-టా: (హఠాత్తుగా అర్థంచేసుకుని) ఓ-అదాకథ!
[ప్రజాసమూహానికి ఆసక్తి ఎక్కువవుతుంది. గుస గుసలు, సంభాషణలు సాగుతాయి]

చావో: శా! యీమె ... యిక చెప్పనక్కరే దనుకుంటా.
(భార్యతో) యీయన శా మాష్టారు. బాబు బహు నుంచివాడు. నిజానికి నీడికి సనదు యిప్పిద్దామను కుంటున్నా. కాని ప్రస్తుతపరిస్థితులలో... యీవిషయం యితరుల చర్చించాల్సివుంటుంది.

శా: ప్రస్తుత పరిస్థితుల్లో.... షీ-టా! యికవిచి నువు కమాం డబుగారి ఆజ్ఞను బాగా పాటించాలినుమా!

(షీ-టా సిగ్గుతో మందహాసం చేస్తాడు) -

చా: అవును. సరిగా ఆలోచిస్తే షీ-టా అనేక విషయాలలో నీ సోలికే. సింహమంతట ధైర్యం. యిక మొండితనానికి... అవును. గ్యాపకం వచ్చింది. (షీ-టాతో లీధి కార స్వరంతో) షీ-టా! మీనాన్న కనిపించాడు, మీఅమ్మ కనిపించింది. యికపిచ్చిపిచ్చి వేషాలువేస్తే మాత్రం వూరుకునేది లేదు. తెలిసిందా?

1వ పృథ్వి: యిదంతా కట్టుకథకంబెకూడా చిత్ర విచిత్రంగా వుంది. విముక్తి సేన మూలకంగా కాకపోతే యీ కుటుంబం మళ్ళీ కలుసుకునేదా! మన మంతా యీ మృగాలకి ఆహారమయిపోయ్యేవాళ్లం.

భార్య: యీ కష్టకాలంలో సాంగ్‌పిన్ని మాకెంతో సహాయం చేసింది. యీవిడ ఆదుకోకపోతే మేం మలమలమాడి చచ్చిపోయిఉండేవాళ్ళం.

చావో: (సాంగ్‌తో) అత్తయ్యా! నీ రుణం యెలా తీర్చుకోగలం? యింకా విజయాలు సాధిస్తా. యింకా మెప్పు పొందుతా. మన ప్రజలంతా శాంతి భద్రతలతో జీవించడానికి శత్రుశేషం లేకుండా తుడిచిపెట్టేస్తా. యీ విధంగా నీ రుణం తీర్చుకుంటా.

సాంగ్: అబ్బే! అదేవిటి? మేమే మీ రుణం తీర్చుకోలేం. ఖూరు మాకు చేసిన మహోపకారం కలకాలం మురిచేబోం.

చావో: (భార్యతో) బాబుకి నిజంగా పందొమ్మిదేళ్ళున్నాయా? పద్దెనిమిదేళ్ళే అనుకున్నా. మతిమరుపు!

భార్య: మతిమరుపుకాదు. నిజానికి పద్దెనిమిదేళ్ళే.

చావో: బాబు మాదగ్గరికి వచ్చిందోజన యెన్నేళ్లు నీకని అడిగా. పందొమ్మిదవి చెప్పాడు. నిజమే ననుకున్నా.

పీ-బి: సేనలో చేరిన మరుసటియేడు యింకోయేడు యెక్కువ చెప్పుకున్నా. లేకపోతే యింటికిపంపి ఉస్తాదని భయం చేసింది.

చావో: పగదీర్చుకోడానికి బాబు యెంతపనయినా చెయ్య గలడు. (భార్యతో) యాంగ్-యా-ఓ యింకా యీ పూళ్ళోనేవున్నాడా? పగదీర్చుకోడానికి వెళదామను కుంటున్నా.

భార్య: యాంగా? మీ వెనక యెవరున్నారోచూడండి.
(ప్రజా సమూహమంతా వెనక్కితిరిగి యాంగ్ కేసి చూస్తారు)

2వ వృద్ధు: బటాలియన్ కమాండర్! వీళ్ళని కాసంతయినా దయదలచగూడదు. యీభూమ్మీద వీళ్లు చెయ్యని దుర్మార్గాలంటూ లేవనుకోండి. మానభంగాలేనా, దొంగతనాలేనా, గృహదహనాలేనా, హత్యలేనా వకటేమిటి! యీచుట్టుపక్కలవాళ్ళందరినీ పాదాలకింద చీమిల్ని నలిపినట్లు నలిపేశారు. దుర్మార్గులు!

భార్య: (యాంగ్తో) యాంగ్ యూ-ఓ! యాంగ్-యా-ఓ! యదీ కళ్లు తెరచియిలాచూడు. (చావోని చూపుతూ) యీయెవరు? గుర్తొచ్చిందా?
(యాంగ్ తెల్లమొహంవేసి భయకంపితుడయిపోతాడు)

చావో: యాంగ్ యూ-ఓ! యాంగ్-యా-ఓ! గుర్తొచ్చిందా? (కోపంతో) వెధవా! పూరపందిలా బలిసావ్! యెందు కొచ్చిన బతుకురా! పదమూడేళ్ళయింది! యింకా నేను పగదీర్చుకోలేదు. చా! నిజంగా...

(యాంగుని కొట్టడానికి హఠాత్తుగా చెయ్యెత్తి మళ్ళీ తిమాయించుకుని నాలుగడుగులు పక్కకి వేస్తాడు.)

ప్రజ: నీణ్ణి రాళ్ళతో కొట్టిచంపండి! కీళ్ళు పూడగొట్టండి!
యెంతనుందినో పొట్టపెట్టుకున్నాడు! వీణ్ణి చంపినా
శాపంలేదు! చిత్రవధ చెయ్యండి!

(ఇలా అంటూ యాంగ్ మీద చెయ్యిచేసుకోడానికి
చుట్టూముడతారు. చౌ వారిని ఆపి)

చౌ: కామ్రేడ్స్! మీరు చాలా మంచివాళ్ళు. మనంతోందర
పడడం మంచిదికాదు. యీ ముసిలిగాడిద పనిపట్టి
ద్దురుగాని. వీడి సంగతి నాకు తెలుసు. వీడు వట్టిరాక్షసి
వెధన! ప్రజాద్రోహి! యిప్పటికీ వీడికి పశ్చాత్తాపం
కలగలేదు. ఆయుధాలు దించలేదు. కాని మనసేన
యెవరినైనా సరే ఖైదీగా పట్టుకుంటే మనంతటమనమే
పారిజాతానికి పోవడానికి హుక్కులేదు. మన ప్రభుత్వానికి
అప్పగించాలి. మన ప్రభుత్వంవారు యీ చుట్టపక్కల
పున్నవారందరినీ పిలిపించి విచారణచేస్తారు. ప్రజాకోర్టు
వీడికి తగినశిక్ష విధిస్తుంది. మిమ్మల్ని వీడు పెట్టిన
కష్టాలు మీ కోర్టులో చెప్పుకుందురుగాని.

ప్రజ: సరే. సరే.

అలాగే కానీండి.

అదే సరయిన పద్ధతి.

చౌ: హర్కా-రా!

ఘయాంగ్: యేనండి మాష్టారు?

చౌ: యీ యాంగ్ ని రెజిమెంటు ప్రధాన కార్యాలయానికి
తీసికెళ్ళి వీడు యీ ప్రాంతంలోకల్లా మహాదుర్గాదు

దనీ, సైవల్ యేజుటసిచెప్పు. జాగర్తగా విణి
కనిపెట్టుకుని వుండచును ఆత్మహత్యచేసుకుని చచ్చి
పోకుండాచూడచును. వీడికి ఆత్మహత్య చేసుకునిచచ్చే
యోగ్యతకూడా లేదు.

(షుయూగ్, యూగ్ కేసి తుపాకి గురిపెట్టి కూడా
తీసుకుపోతాడు. రెజిమెంటు హర్రూ-రా వస్తాడు.)

హర్రూ-రా: సార్! రెజిమెంటులు ప్రధాన కార్యాలయంనించి
ఆజ్ఞలు.

(చావోకి కాగితం ఇస్తాడు. చావో వెంటనే చదువు
కుంటాడు)

షీ-టా: (చావో కాగితం చదువుతూండగా) మాష్టారూ! (చిన్న
పొట్లంతిసి) జే-హ్యూపార్టీకి యివ్వాలైన సొమ్మిది.
చచ్చినాయ్యేముందు మీకిమ్మని చెప్పియిచ్చాడు.

చౌ: (తీసుకుంటూ) జే-హ్యూ బటాలియన్ కమాండరుతో
రెండేళ్లున్నాడు. షీ-టా! అతను చేసేషని నువుచేస్తాండు.

షీ-టా: (తటపటాయిస్తూ) మాష్టారూ... నేననుకుంటా
నాకు అర్హతవుందా చెప్పండి?....

(చావో కాగితం చౌకి ఇస్తాడు)

హర్రూ-రా: జవాబు యివ్వరా! (సల్యూట్ చేసి వెళతాడు)

చావో: (గడియారం చూసుకుని కుడివైపుకు ఎలుగెత్తి)
వాంగ్ లీ-ఫా! బాకా వినిపించగానే అన్నికంపెనీల
వాళ్ళూ పూరికి పుత్తరాన సమావేశం కావాలనిచెప్పు.
(సంతృప్తితో చౌతో) పోరాటానికి తయారుకండి.

1వ వృద్ధుః యిదంతా కట్టుకథకంబెకూడా చిత్ర విచిత్రంగా పుండి. విముక్తి సేన మూలకంగా కాకపోతే యీ కుటుంబం మళ్ళీ కలుసుకునేదా! మన మంతా యీ మృగాలకి ఆహారమయిపోయ్యేవాళ్లం.

భార్య: యీ కష్టకాలంలో సాంగ్‌పిన్ని మాకెంతో సహాయం జేసింది. యీవిడ ఆదుకోకపోతే మేం మలమలమాడి చచ్చిపోయిందేవాళ్లం.

చావో: (సాంగ్‌తో) అత్తయ్యా! నీ రుణం యెలా తీర్చుకోగలం? యింకా విజయాలు సాధిస్తా. యింకా మెప్పు పొందుతా. మన ప్రజలంతా శాంతి భద్రతలతో జీవించడానికి శత్రుశేషం లేకుండా తుడిచిపెట్టేస్తా. యీ విధంగా నీ రుణం తీర్చుకుంటా.

సాంగ్: అబ్బే! అదేమిటి? మేమేమీ రుణం తీర్చుకోలేం. మీరు మాకు చేసిన మహోపకారం. కలకాలం మరిచేబోం.

చావో: (భార్యతో) బాబుకి విజంగా పందొమ్మిదేళ్ళు. నన్నయ్యా? పద్దెనిమిదేళ్ళే అనుకున్నా. మతిమరుపు! భార్య: మతిమరుపేంకాదు. విజానికి పద్దెనిమిదేళ్ళే.

చావో: బాబు మాదగ్గరికి వచ్చిందోజన యెన్నేళ్లు నీకని అడిగా. పందొమ్మిదని చెప్పాడు. విజమే ననుకున్నా.

పీ-బా: సేనలో చేరిన మరుసటియేడు యింకోయేడు యెక్కువ చెప్పుకున్నా. లేకపోతే యింటికిపంపిం దీస్తారని భయం వేసింది.

చావో: పగదీర్చుకోడానికి బాబు యెంతపనయినా చెయ్యగలడు. (భార్యతో) యాంగ్ యూ-టే యింకా యీ పూళ్ళోనేవున్నాడా? పగదీర్చుకోడానికి వెళదామనుకుంటున్నా.

భార్య: యాంగా? మీ వెనక యెవరున్నారో చూడండి.
(ప్రజా సమూహమంతా వెనక్కితిరిగి యాంగ్ కేసి చూస్తారు)

2వ వృద్ధు: బటాలియన్ కమాండర్! వీళ్ళని కాసంతయినా దయదలచగూడదు. యీభూమ్మీద వీళ్లు చెయ్యని దుర్మార్గాలంటూ లేవనుకోండి. మానభంగాలేనా, దొంగతనాలేనా, గృహదహనాలేనా, హత్యలేనా వకటేమిటి! యీచుట్టుపక్కలవాళ్ళందరినీ పాదాలకింద చీమల్ని నలిపినట్టు నలిపేశారు. దుర్మార్గులు!

భార్య: (యాంగ్ తో) యాంగ్ యూ-టే! యాంగ్ యూ-టే! యదీ కళ్లు తెరచియిలాచూడు. (చావోని చూపుతూ) యీయ నెవరు? గుర్తొచ్చిందా?
(యాంగ్ తెల్ల మొహం వేసి భయకంపితుడయిపోతాడు)

చావో: యాంగ్ యూ-టే! యాంగ్ యూ-టే! గుర్తొచ్చిందా? (కోపంతో) వెధవా! పూరపందిలా బలినావ్! యెందుకొచ్చిన బతుకురా! పదమూడేళ్ళయింది! యింకా నేను పగదీర్చుకోలేదు. చౌ! నిజంగా...

(యాంగుని కొట్టడానికి హఠాత్తుగా చెయ్యెత్తి మళ్ళీ తమాయించుకుని నాలుగడుగులు పక్కకి వేస్తాడు.)

ప్రజ: వీణి రాళ్ళతో కొట్టిచంపండి! కీళ్ళు పూడగొట్టండి!
యెంతమందినో పొట్టపెట్టుకున్నాడు! వీణి చంపినా
సాపంలేదు! చిత్రవధ చెయ్యండి!

(ఇలా అంటూ యాంగ్మీద చెయ్యిచేసుకోడానికి
చుట్టూముడతారు. చౌ వారిని ఆపి)

చౌ: కామ్రేడ్స్! మీరు చాలా మంచివాళ్ళు. మనంతోందర
పడడం మంచిదికాదు. యీ మాసిలిగాడిద పనిపట్టి
ద్దురుగాని. వీడి సంగతి నాకు తెలుసు. వీడు వట్టిరాక్షసి
వెధన! ప్రజాద్రోహి! యిప్పటికీ వీడికి పశ్చాత్తాపం
కలగలేదు. ఆయుధాలు దించలేదు. కాని మనసేన
యెవరినైనాసరే ఖైదీగా పట్టుకుంటే మనంతటమనమే
చారిజోలికి పోవడానికి హక్కులేదు. మన ప్రభుత్వానికి
అప్పగించాలి. మన ప్రభుత్వంవారు యీ చుట్టపక్కల
పున్నవారందరినీ పిలిపించి విచారణచేస్తారు. ప్రజాకోర్టు
వీడికి తగినశిక్ష విధిస్తుంది. మిమ్మల్ని వీడు పెట్టిన
కష్టాలు మీ కోర్టులో చెప్పుకుందురుగాని.

ప్రజ: సరే. సరే.

అలాగే కానీండి.

అదే సరయిన పద్ధతి.

చౌ: హర్కారా!

ఘయాంగ్: యేవండి మాష్టారు?

చౌ: యీ ఘయాంగ్ని రెజిమెంటు ప్రధాన కార్యాలయానికి
పోసి కళ్ళి వీడు యీ ప్రాంతంలోకల్లా మహాదుర్మార్గు.

దనీ, స్పెషల్ యేజంటనీచెప్ప. బాగర్నగా వీణ్ణి కనిపెట్టుకుని వుండమను. ఆత్మహత్యచేసుకుని చచ్చి పోకుండాచూడమను. వీడికి ఆత్మహత్య చేసుకునిచచ్చే యోగ్యతకూడా లేదు.

(ఘయాంగ్, యాంగ్ కేసి తుపాకి గురిపెట్టి కూడా తీసుకుపోతాడు. రెజిమెంటు హర్రా-రా వస్తాడు.)

హర్రా-రా: సార్! రెజిమెంటులు ప్రధాన కార్యాలయంనించి ఆజ్ఞలు.

(చావోకి కాగితం ఇస్తాడు. చావో వెంటనే చదువు కుంటాడు)

షీ-టె: (చావో కాగితం చదువుతుండగా) మాష్టారూ! (చిన్న పొట్లంటిసి) జే-హాయ్ పార్టీకి యివ్వాలిని సామ్మిడి. చచ్చిపోయ్యేముందు మీకిమ్మని చెప్పియిచ్చాడు.

చా: (తీసుకుంటూ) జే-హాయ్ బటాలియన్ కమాండరుతో రెండేళ్లున్నాడు. షీ-టె! అతను చేసేపని నువుచేస్తాండు.

షీ-టె: (తటపటాయిస్తూ) మాష్టారూ... నేననుకుంటా నాకు అర్హతవుందా చెప్పండి?....

(చావో కాగితం చాకి ఇస్తాడు)

హర్రా-రా: జవాబు యివ్వరా! (సల్యూట్ కేసి వెళతాడు)

చావో: (గడియారం చూసుకుని కుడివైపుకు ఎలుగెత్తి) వాంగ్ లీ-ఫా! బాకా వినిపించగానే అన్నికంపెనీల వాళ్ళూ పూరికి వుత్తరాన సమావేశం క్లావాలనిచెప్ప. (సంతృప్తితో చాతో) పోరాటానికి తయారుకండి.

యివాళ మనం చిచియాంగ్ గ్రామం చేరుకోవాలి. బహుశా మళ్ళీ దాడికి కొత్త ఆజ్ఞలు జారీకావచ్చు. [చావో వెనుదిరిగి ప్రేమతో భార్యకేసి చూస్తూ ఆమె దగ్గరికి మెల్లిగా నడుస్తూ వెళతాడు. మాటలు పెగలడంలేదు. అతని భార్యకూడా అతనికేసి ప్రేమతో చూస్తుంది. షీ-టా తల్లిదగ్గరికి చేరుకుంటాడు. తల్లి అతనిని కావలించుకుంటుంది.)

షీ-టా: అమ్మా! తిరిగొచ్చింతరవాత నిన్ను కలుసుకుంటాం... అమ్మా! అలా బాధపడకమ్మా! శత్రువుల్ని పూర్తిగా తుడిచిపెట్టేస్తేనేగాని మనం గుండెలమీద చెయ్యేసుకొని నిద్రపోలేం. నీకు తెలీదేంవుంది! మేమంతా కలసి పోరాడాలి వుంది. చూడమ్మా! యీ కామ్రేడ్లు మన శత్రువుల నాశనం చెయ్యడంలో తోడ్పడ్డారా, మనమూ అలాగే వాళ్లకి తోడ్పడాలి. యాక్టివ్‌నడికి దక్షిణాన ప్రజలు యింకా విముక్తి పొందలేదు... జే-హాయ్‌ని చంపినందుకు నేనింకా కసితిప్పుకోలేదు...

భార్య: బాబూ!

చావో: (భార్యతో) యిది విప్లవం! శత్రువుల్ని పూర్తిగా తుడిచిపెట్టేవరకు నేనుపోరాడతీరాలి. తప్పదు... నువు నాకోసరం పదమూడేళ్లు యెదురుచూసావ్. నేనింకా ఆయుధాలు కిందపెట్టలేదు... యిప్పుడు నాచేతిలో తుపాకీవుంది. అదృష్టం! వెనక, ఆ ముదనవృపురోజుల్లో నాన్న కోర్టుల్లో దెబ్బలాడుతున్న రోజుల్లో మనలాంటి దరిద్రులికి చేతిలో ఆయుధాలేవు. అదీ వచ్చినదికూడా.

యిక యివుడో, ప్రజలచేతుల్లో ఆయుధాలున్నాయి. ఇప్పుడే వాటిని మూలసారేయలేం... సాంగ్ అత్త య్యా! యీమెని యింకా నాలుగురోజులపాటు ఆదుకో. నీ వుపకారం నూ సేన యెన్నటికీ మరిచేబోదు.

సాంగ్: మీకు ప్రజలందరికోసరం పాటుపడుతూ వుపకారం! వుపకారం అంటారేమిటి? (భార్యతో) షీ-టా, వాళ్ళ నాన్న సరయినపనే చేస్తున్నారమ్మా!

భార్య: (సాంగ్ తో ఆవేగంతో) అవును. నాకు తెలుసు. సరయినపనే చేస్తున్నారు... కాని నా మనసు... (నిట్టూర్చి) పడమూడేళ్ళు, పిన్నీ!

షీ-టా: అమ్మా!

భార్య: (ఃన్నీళ్లు ఆపుకుని, గిర్రున మొహం తిప్పేసుకుంటుంది) సరే, తండ్రి కొడుకులిద్దరూ వెళ్లండి. మీకు నేనేం అడ్డంరాను. మీరు నా కళ్లముందుంటే నా మనసు కుదటపడుతుంది. మంచిరోజులు రాబోతున్నాయి... సరే. వెళ్ళి బాగా పోరాడండి. ఆ కుమింటాంగ్ పటాలాన్ని తుడిచి పెట్టేసెయ్యండి. వక-పురుగునీ మిగల్చకండి.

చౌ: అక్కా! యుద్ధం అయిపోయినాక నీ కోసరం మనిషిని పంపుతాం. వచ్చి బటాలియన్ అంతా చూద్దావుగాని. చాలారోజులుండి కమాండరుతో హోయిగా గడుపు దువుగానిలే. మీళ్ళుంటుంటే తిరిగి కలుసుకుందిగదూ.

పుత్సవంచేస్తాం. ఆపుత్సవానికి నేను సారాకొంటా చూడు.

[ప్రజ: బటాలియన్ కమాండర్! ఆమెగారి విషయం మీకేం బెంగెట్టుకోకండి. యీవూళ్ళో వాళ్లం ఆమెగార్ని జాగ్రత్తగా చూస్తుంటాం.]

చౌ: కామ్రేడ్స్! యింకేం ఆమెని మీకు వప్పగించి వెళుతున్నాం.

చావో: హర్రా-రా!

షీ-టా: (చురుకుగా) ఆ- కమాండర్!

చావో: వేళయిందని బాకావాళ్లతో చెప్పు.

షీ-టా: సరే, కమాండర్! (సల్యాట్ చేసి వెళతాడు)

[బాకాధ్వని వినిపిస్తుంది. చావో, చౌ కుడివైపుకి నడుస్తారు. ప్రజలు వారివెంట నడుస్తూ ఉత్సాహం కలిగిస్తారు. “జనతా సేనావాహిని జయపతాక ధాన్యలం.” అనే పాట ప్రారంభమవుతుంది.]

[తె ర]

ఆ ఖ రు